工商日報

中華民國僑委會登記證台僑新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

今日出紙兩張半每份壹毫

新聞紙第一五一九四號（外埠版精印一大張）

泰空軍每天出動 在柬境上空巡邏
巴博謂不反對駐越泰軍入柬

【曼谷十一日路透社電】泰國今天透露：該國的空軍飛機正在柬埔寨上空作偵察巡邏飛行。泰國內政部長兼陸軍總司令巴博將軍說：泰國空軍已每日出動巡邏任務，他不願透露泰機進入柬境上空多少哩。此間的軍方人士說：泰國空軍亦將會在曼谷外的廊曼空軍基地，供應便利給予因作戰損壞的柬埔寨飛機。該等人士說：泰國空軍亦將會使用位於柬埔寨邊界的巴真府一個軍事機場，如果它認爲有必要在柬埔寨上空發動空襲，來對付共軍的話。巴博將軍告記者說：柬埔寨的局勢已惡化，而泰國已面臨共軍迫近的嚴重危險。他說：北越軍和柬共軍，已控制了柬埔寨邊界的百推希省，而且已迫近暹粒南部和柬埔寨北部之間的泰國東北地區邊界僅四哩之處。巴博說：接近柬埔寨邊界的泰國巴真府一個軍營，將給予希望返回柬埔寨與共軍作戰的柬裔泰國人，一項八個星期的軍事訓練。巴博又說：泰國並將派遣兩艘裝有大砲的巡邏艇，前往百色河，來保衛金邊。

此間消息靈通人士昨日透露：泰國兩位高級軍事將領，於星期二日分別被派往金邊以及西貢，討論從南越抽調泰軍前往柬埔寨充任教官的可能性。泰國內政部人士稱：泰政府業已派遣五連最近受訓練的志願軍，前往援助柬埔寨邊境，防止共軍滲入。四連志願軍被派往泰北難府和清萊府，面對共軍控制下寮國部份的侵入，其中一連駐紮在東北部加拉信府的共軍主要滲透路線，第五連志願軍，則派往接近被共軍佔領的寮國南部和柬埔寨地區的烏汶府，來增援當地政府軍。該等人士又透露：另外有兩連部隊調往南部的宋卡拉府，掃蕩在泰馬邊境活動的共軍游擊隊。據說：泰政府將再派遣志願軍若干連，來守衛另外十九個重要的邊境地區。

【曼谷十一日合衆國際社電】泰國副總理巴博今日說：目前泰國將不會拒絕在柬埔寨使用泰國駐南越戰鬥部隊，來與共軍戰鬥。他說：「由於外來壓力的關係，泰國將不會由本土派出戰鬥部隊，但將不會拒絕使用現駐南越的戰鬥部隊。」

柬軍死守暹粒機場 北越軍企圖再攻佔

【金邊十一日法新社電】正當柬埔寨當局向世界人士呼籲進行阻止吳哥窟附近的歷史性古蹟受到摧殘時，北越部隊今日對暹粒市以北數公里的暹粒國際機場，發動了一次地面攻擊。柬埔寨最高指揮部發言人安棠少校既實說：自上星期五日，暹粒周圍發生戰鬥之始，共軍即已佔奪了該古蹟區。約有一萬人的北越軍一個師，現全部正在由暹粒至南部一百五十公里磅同市之間的地區內活動。進攻暹粒的共軍，則估計約有一千人左右。暹粒機場於當地時間星期三日下午四時三十分，受到攻擊。但柬埔寨守軍已將來犯的北越部隊擊退。安棠少校說：北越軍於當地時間星期四日凌晨一時，又進行另一次企圖奪取機場的進攻，並使用迫擊砲來轟擊。雙方戰鬥一直持續到天明。他說：「我所得的最近消息是：我們現在仍堅守該機場。」

【西貢十一日法新社電】一位發言人今晚報告說，昨日在柬埔寨搜獲的軍火庫，藏有逾廿一噸之多的蘇製武器彈藥。

在另一個被破獲的軍火庫中，藏有約二十八萬發中共製的AK四七型步槍子彈，一千枚迫擊砲彈和一百六十枚反坦克手榴彈等。但並無發現有越共的主要武器AK四七型步槍。

【暹粒十一日美聯社電】位於名勝吳哥窟附近的暹粒鎮，於星期四日奮勇抵抗共軍的進攻，南村民們則報告看見一名北越軍上校，乘坐一輛黑色房車，到該處指揮新的軍事行動。

這支曾兩度被北越軍和越共攻陷的部隊的司令，於星期四日說：他們得到援報告，謂一整師的北越軍和越共，正從柬埔寨中北部的磅同向吳哥窟推進。南越軍的戰鬥直升機和柬埔寨的T二八型飛機，一同在柬埔寨上空盤旋，但該支部隊的司令說，這些已有八百年歷史的廟宇，並沒有遭到損壞。

柬埔寨政府將宣佈吳哥窟爲非作戰地帶

【金邊十一日合衆國際社電】柬埔寨消息今日說：著名古蹟吳哥窟，將會被宣佈爲「非作戰地帶」，即使是越共寮共和北越軍用作其庇護所。一位軍事發言人說：目前正在計劃去保衛這個在金邊西北一百九十哩叢林內佔地二十五方哩的地區，但軍隊並無足夠的人力，軍火和物資，去保衛這個對柬埔寨人來說是神聖的歷史遺蹟。

合組寮越柬泰軍盟 寮總理拒南越建議

【西貢十一日美聯社電】寮國總理梭發那富馬親王拒絕南越，柬埔寨和泰國，成立軍事聯盟，來與東南亞的共黨戰鬥的建議。消息靈通人士說。反之，梭發那富馬要求蘇聯，英國和其他大國保護寮國的中立。這些人士說：梭發那富馬將於七月廿五日前往歐洲，進行他的週年醫療旅行時，將訪問外國政府，出面向北越施用壓力，來尊重寮國的中立。

我艦隊訪問釜山 遭蘇俄戰艦跟踪

【台灣南部海軍基地中央社電】中國海軍五九敦睦支隊指揮官楊松泉少將，今天下午舉行敦睦艦隊返抵基地後透露，我敦睦艦隊在這次從事遠航訓練的航程中，曾一度被俄共的一艘軍艦跟跡達七小時之久。

楊松泉少將說：那是五月卅日的深夜，我敦睦支隊的三艘戰艦，正航經東海對馬島西方海面，準備駛往釜山。當時在我旗艦的電子偵測儀器上發現一艘編號爲「八一六」的護航驅逐艦，我艦曾發出訊號，對方沒有反應，繼續跟踪。當經研判及核對艦形，確認明係俄共軍艦後，即下令嚴密戒備。但因係在公海上航行，故我艦隊容忍該俄艦跟踪達七小時之久。

楊松泉少將說：我艦隊于次日晨進入釜山外港時，這艘跟踪的俄共軍艦始行離去，這是我海軍多年來遠航首次遭俄艦的跟踪。

沙拉灣北越軍 刧掠華人商店

【永珍十一日路透社電】一位偵察機飛行員報導：北越軍今日在最近佔領的沙拉灣市街道上漫步，而其他北越軍則把華人商店的貨物搬上卡車。

寮國總理府國防部的常任代辦西哈克說：他們的北越盟共可能計劃把沙拉灣成爲一個政治和軍事中心。他說：由這個基地，他們將伸展到寮國南部各地。

雜誌及週刊暢銷 英全國昨無報紙

【倫敦十日合衆國際社電】英國人民今天過着沒有報紙的生活。小販賣書報紙，咖啡店開放着收音機，英國廣播公司每半小時播放特別新聞報導，而雜誌和週刊的銷量大增。在一列郊外的早車上，平素埋首於報紙的乘客，開始討論倫敦的新聞。郵日增。而有些人改讀星期二的報紙，地方性報紙，和書籍，一位乘客說：「我個喜歡報紙罷工，使我有機會翻閱我平素沒時間閱讀的書。」但有些人卻因爲沒有報紙而覺得損失，一位主婦說：「如果蘇聯侵略我們怎辦？我沒有電視機，收音機又壞了。」

泰外長他納表示 柬戰火迫近泰國 泰不能袖手旁觀

【曼谷十一日合衆國際社電】泰國外長他納今日說：密切注視共黨在中南半島的推進，他於今日聲稱：泰政府不容許柬埔寨戰火蔓延到泰國。

他在接受記者訪問時說：「我們並不希望捲入戰，但是我們也不能袖手旁觀，坐視共軍消滅柬埔寨後再從入寇泰國。」他納解釋說：因此，泰政府業已訓練柬泰人志願軍，來與柬國部隊並肩作戰。被問及該項新政策在換時，是否會擴大成爲泰國全面軍事介入柬埔寨，來協助抗拒狂暴的北越和越共部隊時，他納小心地說：「我們要讓對方一直猜疑。目前，我們還未到面臨抉擇的時候，屆時，我們將勇往直前。」

秘魯兒童協力重建廢墟

五月卅一日秘魯大地震，使該國很多地區受到嚴重破壞，北海岸的卡斯馬市也遭受浩劫，變成一片廢墟。圖示兩名兒童於本月十日在市內開始進行重建該市的工作。（合衆國際社無綫電傳真）

南越宣佈在下月釋放北越軍俘虜

【西貢十一日合衆國際社電】南越政府今日宣佈：南越政府基於人道的理由，將於七月十一日釋放八十六名北越俘。此爲南越政府釋俘計劃的第一階段。南越外長陳文林在一個記者招待會席上說：這是南越政府自一九六七年六月以來，首次釋放北越戰俘。陳文林說：南越政府已訓令南越出席巴黎和談會議代表范登林，通知共方謂南越總統將會釋放六十二名同意去的傷病戰俘，並將同時釋放二十四名於一九六五年因非法越界而被扣留的北越漁民。

加拿大美國升學 大學中學預科工專商專電腦 碩學位雙申請簽證手續

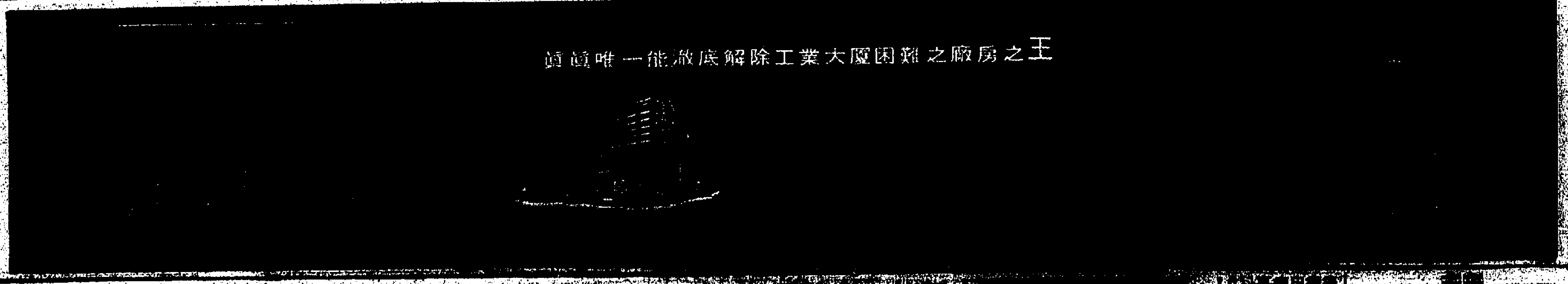
來港與延期居留之申請手續

由各地 特快

星加坡 馬來亞 泰國 台灣日本南越印尼簽証暨申請護照

代售特廉機票等 歡迎參觀

航通旅行社 九龍彌敦道油麻地角 六樓六〇三室（電梯按5字） 電話：K847584・K808613



從美國……到香港……

孖寶香烟 人人讚好 處處風行

美國 孖寶 香烟

烟質靚・烟味好・銷途廣・銷量高

總代理：陳漢深出入口商

泰國潮州酒家

本國酒家 巧手泰菜 雀局消夜 冷熱飲品 水上畫舫 夜總會 日日有車

風景幽雅 魚蝦蟹鮮 海鮮餐室 遊艇釣魚 高等享受 光顧三元 專車接送

不用開刀

腸氣專科 痔瘡 脫肛 根治 永不復發

腸氣墜痛・時上時下 卧則入腹・立時入囊 痔九硬脹・狀如水晶 攻痛攻癢・偶墜雙墜 專醫秘癢・癒後受謝

北京中醫師 金寶

中西英文書院

招考秋季男女新生

英文中學：中一（F.1）至中五（F.5於7月17，18日考試）

英文小學：小一（P.1）至小六（P.6參加升中試）

幼稚園：初級上午/下午班 高級上午/下午班

考試日期：六月十三日（星期六）下午二時開始

英文夜中學：中一（F.1）至中五（F.5）

附告：中一新生得免學費入學期先修及補習英文英數，七月廿日開課。

校址：九龍嘉林邊道十一號至十一號A 電話：K 833540 K 826461

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第八六一〇（8610）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

黃東華醫生 專醫 痔

新舊痔瘡・免開刀・即驗即知・女界有女助理外埠配藥同效（星期日下午休息）

結婚啓事

謹詹於中華民國五十九年國曆六月十二日（農曆五月初九日）爲長男尚賢長女曼華在加拿大多倫多結婚謹此敬告

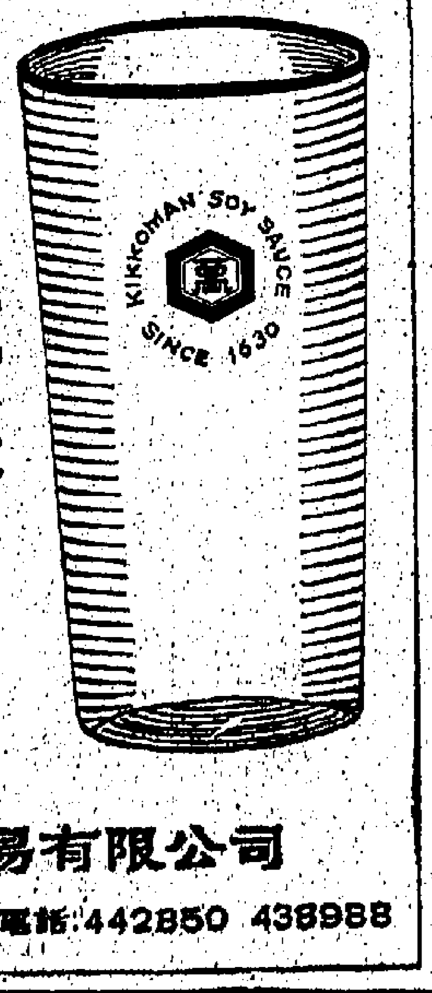
諸親友

姚子謀 姚黃寶璉 陳大本 陳楊淑淸 謹啓

萬字醬油

日本宮廷御用・世界一致推崇

天下 萬 一品



端午節贈送 金边大型玻璃水杯

凡買六枝大樽庄萬字醬油一樽贈送金边大型玻璃水杯一隻多買多送贈完即止

總代理：香港南信貿易有限公司

李寶椿大樓634-5室 電話：442850 438988

快樂旅行社主辦

夏季台灣觀光團 台灣 出發 六月廿日 七月廿日 八月八日

代辦台灣出入境證 個別團體一律歡迎

附設電子影印每張五毫

代售各地廉價機票，自備入台証，特價優待

地址：香港德輔道中五十一號其昌大廈一四〇四室至四〇五室（電梯按4字）

承頂聲明

國際酒店 大飯廳

紳商讚好 名流稱譽

正宗潮州菜

－環境幽雅－

巴勒斯坦游擊隊陷安曼東北塞加
約但首都大部地區亦為其控制

【貝魯特十一日美聯社電】抵達此間的報導說：在星期一、二、三日，發生於安曼及其東北十哩塞加地區的戰事中，約有五百人被擊斃或擊傷。在塞加的游擊隊人士說，巴勒斯坦游擊隊，已控制安曼的大部分，而在安曼東北十哩的塞加，則完全入了他們手中。但他又稱，約但軍中部隊已包圍了該兩市。阿拉伯外交家在貝魯特說，此後所具持續多久，是因為約但國王哈辛的表現非沙克之意，使沙克大怒，不理會國王的命令，還自命令其所指揮的軍中師，砲轟安曼附近的巴勒斯坦難民營所致。

【貝魯特十一日路透社電】主要的阿拉伯游擊隊組織「阿爾法塔」的發言人稱，砲轟是在今晨開始的，但他不知道約但是否仍在繼續中。貝魯特今日傳出未經證實的報導說，安曼的不穩定情勢，今日已被證明，重砲開始轟擊該市南部。此發言人稱，該處時並無更進一步消息。

【貝魯特十一日美聯社電】貝魯特的巴勒斯坦游擊隊方面人士說，在約但部隊和巴勒斯坦游擊隊連續發生衝突的第四天，高射砲和機關槍之聲，仍不絕於耳。「我們都要負起責任」，游擊隊方面人士說，約但國王哈辛今日稱，約但局勢已迅速改善中。」消息又說，哈辛表示「我們都要負起責任，來保證約但的秩序，並將制止游擊隊中的破壞分子和擾人安寧分子。」哈辛王在發表此聲明時，並沒有提及姓名，但一般相信他是指內閣和國會，負責對付游擊隊以及陰謀分子。由同一游擊隊領導階層發表的公報，則指名要求陸軍總司令、哈辛王的叔父約西爾，一名陸軍師長沙克和兩內政部長阿爾凱里等三名官員，他們是對政府的一項最後通牒。

我與柬國建交達成初步協議
柬埔寨駐聯國代表金廸 卻揚言支持中共入聯國

【金邊十一日法新社電】中華民國官方今日稱，柬埔寨總統諾爾的私人特使蘇瑪推將，今日與中華民國達成一項關於兩國建立外交關係的協議。外交部一位官員說，初步談判，祇不過是雙方交換意見而已。在正式下決定時，則需要有更進一步的計劃。外交部官員重申：中國政府對柬埔寨的一切援助，將有待於最後決定。但該援助的性質，不會是軍事性的，而是與南韓政府給與柬埔寨的援助相同。

【紐約十一日法新社電】在下一次的聯合國大會中，柬埔寨將支持中共進入聯合國。柬埔寨代表金廸說，雖然中共對柬埔寨并不友善，但它仍會這樣做。他說，柬埔寨此舉是對世界和平有裨益的，但金廸又支持美國撤軍進入柬埔寨。擁有三萬五千人的柬埔寨陸軍，不能單獨支持對抗越共和北越軍。他說，美國并不是以世界警察的身份來介入柬埔寨，而是以自決權保衛者的身份。他」。

又聲稱，北越擬藉在整個中南半島。

秘魯外海震源在智利灣外 美錄得兩次地震

【紐約十一日法新社電】紐約「福特威大學」的地震儀今晨紀錄得一次相當猛烈的地震。震源在紐約以南四千三百哩，可能是智利灣外海面上。該大學的天文台主任神父說：他們紀錄得兩次地震，一次發生於格林威治時間上午七時十二分，另一次則於上午七時二十二分發生。

北越頭目舉行會議
認美越軍入柬行動 粉碎赤化半島計劃

【台北十一日中央社電】據中共「新華社」今天報導，北越共黨頭子最近曾舉行一項重要集會，討論中南半島戰爭的新情勢。「新華社」說，包括孫德勝、黎筍、長征、范文同、武元甲等重要北越頭目，都曾參加這次的「國民議會」的集會。

據中共「新華社」報導的北越頭目長征和范文同在會中發表的演說顯示，美越聯軍進入柬埔寨清剿越共巢穴的戰役，已使北越政權顛覆整個中南半島的計劃，受到嚴重挫折。「新華社」說，北越頭目長征曾在會中表示，美國推行「戰爭越南化」政策，擴大侵略和「侵入」柬埔寨，將戰爭擴大到整個中南半島，已經「嚴重威脅到亞洲和世界的和平」。

儘管長征和范文同誇口中南半島的發展，是對共黨方面「空前的有利」；但是，在言辭之間，已經無法掩飾他們內心的驚慌失措。

這兩名北越共黨頭目一致叫囂，堅持赤化越南南方的鬥爭，支持錫漢諾克推翻柬埔寨的諾爾政府，支持寮共擴大叛亂。北越頭目長征說，在新的局勢下，北越共黨的行動方針。

他們承認他們面臨了許多難題，但是卻寄望於美國內部的矛盾加深，來挽救他們的厄運。北越頭目長征說：「我們的敵人面臨了許多不可解決的困難和矛盾……他們遭到全世界和美國內部人民的強烈反抗。」

福爾勃萊特警告北越
應予美戰俘適當待遇

【華盛頓十日美聯社電】美參議院外交委員會主席福爾勃萊特在參議院演說時，警告北越領袖們說：「美國人民對於越戰可能有意見分歧，但對於被作為戰俘拘留的美國士兵，一致關切。北越不遵依其能發動的日內瓦戰俘待遇協定，殊令人憤恨：照我所知，全體參議員都一致憤恨。河內領導人應該知道：美國人民對于越戰，雖意見分歧，然對于美國戰俘（無論其被拘留在何處）的關切，則無二致。」他說：他本人已盡其力之所能，勸北越予拘留的戰俘以適當的待遇，並發表戰俘的名字。並謂，他上週與瑞典首相會議時，曾請其查究此事，後者保証他將竭力而爲。

因抨擊美介入中南半島
瑞典首相訪紐約時 碼頭工人示威抗議

【紐約十一日合衆國際社電】數以百計的碼頭工人，昨在華都夫大酒店附近示威，他們反對瑞典首相巴美抨擊美國在中南半島之行動。他們要求美國人不要買瑞典出產之汽車。示威者揮舞美國國旗和標語，他們在距酒店約一幅屋的位置，當時巴美是在酒店內向美外交協會發表晚餐演說。

示威之碼頭工人派發小册子，內稱：「瑞典首相巴美，是親共分子、反美分子。」示威群衆高呼：「只有共產主義國家才歡迎你，才是你該到的地方。」

示威分子包括黑人及白人，警方估計約為三百人至五百人，而在華都酒店大舞池內之巴美說，他不曾看見任何之示威，因爲他是從另一條通道入內者。巴美演說時對他的聽衆呼籲：「買我們的產品，不要因爲它是瑞典貨，因它品質優美。」他說：「此是發展美瑞關係之唯一途徑。」

巴美稱：除了深因美瑞間的親切友誼，他的政府之所以批評美介入中南半島，是基於一項觀念，該觀念是，美國雖是大國，唯其力亦是不能予以拓承，美國擁有極大的能力來判斷什麼是真美善，但世界太大了。」巴美解釋說：「簡單來說，我們不能認爲現時中南半島的衝突是民主與獨裁之衝突，是要的，我們認爲該戰爭，是二次世界大戰以後，該區人民不斷爭取國家獨立運動之一。」

佔約但駐埃及大使館 數百名巴勒斯坦學生

【開羅十一日合衆國際社電】一隊隊員說，數百名巴勒斯坦學生，今晨佔領約但駐此間大使館，並表示繼續在大使館靜坐，直至約但的流血屠殺事件結束爲止。

但約但大使巫西比博士說，祇有五十至一百名巴勒斯坦學生在大使館的花園內，他們並無進入屋裡，大使館職員工作如常。

他說，他曾與學生友善討論，但並無獲悉他們計劃於何時離去。

安曼巴解游擊隊 殺死美使館武官

【貝魯特十日路透社電】據今晚來自安曼的旅客說：今天在安曼，巴勒斯坦的游擊隊衝入了美大使館陸軍武官許利的家裡，用機槍將之射死。據說上述消息是他們從安曼的美國大使館聽來的。該大使館今晚仍受槍彈的狙擊。

【華盛頓十日法新社電】國務院宣佈：今天在安曼，有一個美國的外交官員被殺害。並說：美國駐約但大使館武官一名助手的太太也告受傷。在游擊隊與約但軍交火時，安曼美大使館在受輕武器攻擊之下中彈。在館內可以聽到附近坦克車的炮火聲。

關於美外交官員的死亡事，詳細的情形還不能知道。據說有人親眼看見他在槍林彈雨中中了彈，但也有人說他是在家裡遭殺害的。

同時，國務院也保留了該被害外交官員的姓名。

在格陵蘭對開海面 蘇建潛艇飛彈基地
潛艇上飛彈指向美目標

【華盛頓十一日法新社電】「華盛頓郵報」今日證實：蘇聯最近在格陵蘭對開海面，建立一個潛艇飛彈發射「基地」。該報說，一艘蘇聯Y型飛彈發射潛艇，最近在格陵蘭沿海海面巡弋，其艇上的十六支飛彈彈頭準備發射攻擊美國的目標。該報說：如果蘇聯決定把該區變成它的永久「基地」的話，該艘潛艇可能由另一艘同型的所瓜代。它說實，蘇聯在美國東岸的中部和南部對開海面，都有同樣的「基地」。國防部夜班值日官既不証實，亦不否認該項報導。蘇聯的Y型潛艇與美國四十一艘載有十六枚北極星飛彈的潛艇，大同小異。

社論
美軍撤走後的柬局前途

美國總統尼克遜受了參議院的反戰議員的壓力，一再宣佈入柬掃毀越共庇護所的美軍決定於六月底撤退，而國務卿羅傑士於日昨論述中南半島問題時，更加多自縛的條款，云六月底美軍撤出柬埔寨後，即使柬國情況發生變化，諾爾的新政府無力支持，美軍仍然決定不再入柬。這似乎是想以此最徹底的表示，來抵禦福爾勃萊特等鴿派反對派的詆抨，避免好戰的指摘，遏止反戰、反政府的狂潮。但是美國這樣的決定，對於新成立的柬埔寨政府，忽然間少去美國軍力的保障，前途的安危也確值得關懷，不能不予以研討。

日昨金邊傳來的消息，越共竟一度襲擊柬國防地與哥烏附近通粒的機場，以前又一度逼擾及離金邊九里的村落，雖然都被驅逐退走，但金邊的情勢是否極爲緊張？未識照一般的觀察，短暫型的戰鬥，雖然籠罩着緊急的氣氛，但整個局面，已告安定下來。美國的部署和柬國的各方面活動，亦已建立了堅固的基礎。在未引證柬國本身的事例之先，可以在外面找到一個有力反映的證人——那就是被逼離的柬埔寨元首錫漢諾克的近東言行。

錫漢諾克於去月底離北平前往河內，作「吐苦水」和「乞助」的訪問，在河內所謂歡迎會中諂媚，吹捧的油腔滑調，固不值一提。但與此同時，他又發表一個從河內到北平以來最歸列爲第八號的聲明，借個外法國記者的發問，縷述柬埔寨的現狀，字裏行間，充滿了悲觀、失敗的情緒。他指出諾爾的新政府，已積極擴充力量，聯結盟國，「越南民族的集團」和「泰國的巴博集團」已派遣軍力，予以實際的支援，而中華民國和南韓又同意給予柬新政府及援助。同時，「美帝國主義」一意孤行，干預和侵犯柬國的內政、領土，致諾爾政府能夠安定，而鞏固。所以，錫漢諾克不敢強調立刻能夠推翻新的諾爾政府，祇云模仿毛共過去的手法，要在國內打游擊，建立秘密的基地，成立對抗的政權。他洩氣地說：一年不能成功，再等待兩年，兩年不能成功，則等待三年。毛共答允送給金錢和武器，還可以支持的，而對於國際的會議，認爲結果可能使「民族統一陣綫」目前佔領的地區，分割出來成爲一個政權，如南北越一樣。他沒有表示十分堅決的反對，祇輕描淡寫的批評，大約心中已在默許的了。可見他對柬局的復辟，完全失去信心，深感前途的艱難和無望，因此即在共黨的控制之下，也仍發出哀傷灰暗的論調。又一可能的感觸，是柬埔寨的流亡政府，祇是一個被利用的空架子，一切的實際權力，都操在毛共所豢養的柬共手中，傀儡的滋味也不容易久嘗的。所以共黨的對待錫漢諾克，祇有在形式的禮遇上，來安固其勤揣的思想，減輕其怨懟的心理。如錫漢諾克訪河內返平，毛共竟然在機場予以盛大歡迎，這是矯情出俗之作。行動愈特殊，則想見其中的矛盾對斟愈大，需要此項做作去彌縫過渡的缺憾了。

反過來，一看柬埔寨的現局，也確然爲錫漢諾克所失望，而爲美國所放心。美越軍一個多月來的聯合掃蕩，柬越邊境的越共庇護所大部已告摧毀，殲滅共軍一萬人以上，破獲共軍的軍火庫和倉庫，繳獲的輕重武器可以裝備四十個團，搜得的糧食可以支持共軍半年以上的時間，共黨的儲備和作戰潛力大部破壞。至少非八個月以後不能補充復元。柬新政府可爭取得一段較長的準備時間，而且南越軍仍留駐協助，便宜行事，泰國又調派一萬名的精銳部隊入柬，協防各大城市，南韓的白馬師亦將調守柬越邊區防綫，接替美軍的任務。換句話說，美國雖宣告撤退，但美軍在柬的工作，却有人承繼，在越軍訓練未完成之前，仍不讓越共的乘虛而入，捲土重來。至於邊粒、磅湛等地的騷擾，正是錫漢諾克所云的游擊戰，搗擾有餘，威脅不足，金邊可以安然。如果再在外交上，早日與中、韓、泰、越一切自由國家取得聯協，恢復邦交，進而謀取軍事上的聯盟，大團結，大合作，則抗拒共黨的陣容和力量，將可更爲洪大。

自十四國的亞洲會議在耶加達舉行後，已推出印尼、日本、馬來西亞三國爲代表，負責聯絡，執行的工作，尋求中南半島地區的和平。印尼已把會議案送交聯合國，日本的愛知揆一外相也於去月一度抵港，召集日本駐東南亞使節會議，自與中南半島問題的解決有關。最近大馬副總理拉薩表示，將率同三國的代表團往訪莫斯科，徵求蘇俄解決中南半島問題的意見，以及舉行日內瓦十四國會議的可能性。這些活動，要透過幾個共黨國家的門戶，關係複雜，成效極微，尤其是毛共這股頑固緊張的阻力，更難通過。試看北平的言論，對任何政治解決的主張，都抨擊不遺餘力。但是近對柬而言，仍不失爲道義上的支持，如果活動失敗，正好暴露毛共等的兇殘，勾搭共黨的夢想終必幻滅，而加強團結反擊的決心。現在的柬、泰、越三國於抗共的軍事行動中，最要緊的也是團結合作的精神，清除隔膜，才可爭取勝利，穩定局面。

美賓州前州長 願任和談代表

【賓夕法尼亞州斯克蘭頓十日法新社電】曾於一九六四年被提名競選總統的前賓州州長史克蘭頓今日說：他預備接納美國在巴黎和談會議首席談判代表一職。

史克蘭頓在一項電視訪問中說：我怎能拒絕接受爲謀求和平的工作呢？史克蘭頓是由兩名共和黨參議員向尼克遜總統建議，請其委任史氏接替洛治所遺該缺的。

巴西學生組織團體 對抗共黨

【巴西聖保羅十一日美聯社電】聖保羅區的學生，於星期二日宣佈組成一個右派的愛國組織，以與「國際無神論的共產主義者」對抗。該項新學生運動，被命名爲「民族主義十字軍」。

澳洲有史以來第二宗大劫案
兩匪劫薪俸護衛社 掠去現欵廿五萬元

【墨爾砵十一日路透社電】兩名假扮警察的劫匪，於今日較早時劫走二十五萬澳幣的薪餉。警方說爲這宗犯案的可能是由「郵車劫案」的大盜碧格斯所策劃的。

偵緝警察史丹斯比說，這宗澳洲有史以來第二次的大劫案，可能是由一名有碧格斯一般才幹的大盜所策劃的。碧格斯自從在英國的溫德思華斯監獄越獄後，便成爲澳國追緝的逃犯。被劫去的欵項是屬一間汽車公司薪餉的一部份。

警方說，這兩名劫匪，其中一人穿着一套從墨爾砵東區一警署偷來的制服，另一名則冒認是便衣警探，於今日凌晨二時稍過時份，昂然走進「城市薪俸護衛社」的墨爾砵南部分社。據報，該名便裝劫匪對值夜守衛自稱是「萬加倫探員」，並叫守衛開門。該守衛被擊倒在地上，又被用手銬鎖在一鐵欄上。兩名劫匪隨即用枕頭袋蒙首，祇餘一小孔以作呼吸之用。跟着又用該社私家無綫電，喚出保安員，並將他制服。

兩劫匪從保險庫內擾走二十五萬元，但沒發覺另一筆十三萬元的欵項。他們用該社的手推車，將這批用四十八個皮袋分裝的欵項，推進一架汽車內，便飛馳而去。

澳洲最大宗的劫案，發生於去年三月，當時有三名蒙面持械劫匪，從一輛裝甲車上劫走五十八萬七千元的欵項。

國華 今天最後五場 蕩女黑蜘蛛 香艷肉感暴露奇情巨片
下期映 亡命雙雄大決鬥

東城 早場 星架坡之戀 希莉美露絲主演 全部七彩 A MATTER OF INNOCENCE 票價六毫、一元、一元五角
明天早場 雲雨巫山 數落紅

麗斯 今天四場仍映 榮獲國際影展優異獎 紀錄長片 森林奇觀
今早十二點半 諜海飛龍 史超域 洛蘭加

百樂門 今天四場日滿（今天四場早滿） 鬼見愁 郭南宏監製 江彬 涵冰
今早場 花燈記

環球 即日停映裝修台舞！ 本月二十日 海天歌藝大盛團演出！ 每晚兩場 日場放映電影

週末午夜場 邵氏出品 THE ORCHID 胡姬花 史馬山導演
何莉莉 楊帆 金霏 領銜主演
明晚十一點半特別優先獻映一場
攝製經年·耗資百萬 居馬各地名勝盡入鏡頭
熱帶情調 熱浪高張 熱情如火 熱風迷人
翡翠 娛樂 國都 永華 真光 荷李活 倫敦 黃金 金門 明聲 亞洲

東城 樂宮 聯邦 今天盛大獻映
恩培羅公司榮譽發行緊張驚險巨片
ROMAN POLANSKI'S 孤島驚魂 CUL-DE-SAC
鬼才大導演 波蘭斯基 繼「冷血驚魂」「天師捉妖」「魔鬼怪嬰」後又一代表作
榮獲金熊像 柏林電影節冠軍片！天下第一怪人！天下第一奇片！
預售三天
注意時間 東城 樂宮 兩點半 五點半 七點四 九點八 聯邦 兩點九 五點九 七點九 九點九
IMPERIAL PICTURES

花心財神 明晚十一點半午夜場 麗都 國際 仙樂 國泰 金華 新華 豪華 午夜場
狄娜 魏平澳 李冠章 葛小寶 上官 主演
名歌星 支支悅耳 保証百分百狂笑

百樂 今天四場 歐洲出品 背景大 男女間諜 鬥智緊張巨片
仙達保比自斯特軒芝·拉士·利加達
花都搜秘（全部七彩） OPERATION SOLO
奧京 法蛇 各 集 機 謀 至 驚 出
平場 飛狂 賭龍 鬥虎 下期 生老 死

安東尼奧利 最新傑作 下期獻映 無限春光在險峯
荷里活最有前途新人 麥法卓德 杜娜夏冰 主演 洛泰萊 合演 特藝七彩
青年男女熱情如火 幕天席地 抵死纏綿
ZABRISKIE POINT

週末午夜場 一共八院 今起訂座
草上飛 FLYING OVER GRASS
郭南宏親自製片！鬼見愁人馬再上陣！
張清 江彬 易原 領銜主演 七彩武俠巨片

明晚午夜場 新華 豪華 松竹巨型武俠新片
最美女劍俠 松山容子 三隅研次之傑作 七彩
伊吹吾郎 栗塚旭 市川泰一 合演
女劍首殺手百面

快樂 總統 皇宮 今天獻映
約瑟李雲 獨行殺手 催命符
亞力士高 瑞典肉彈 寶烈愛蘭 演出
JOSEPH E. LEVINE presents

國民 龍城 美麗 今天獻映 花月良宵
豪華歌舞 世界水平 聲色享受 無以上之
李菁 陳厚 何莉莉 秦萍 于倩
邵氏出品 HONG KONG RHAPSODY

觀衆好評滿場喝彩
新樂 域多利 金都 新華 國台 金寶 金國 金陵 金星 多舞
全綫爆棚續映 猛片
殺！殺！殺！殺得天昏地暗！
打！打！打！打得日月無光！
國泰出品兇狠激烈打鬥武俠巨片
一十八般武藝一齊出！
江虹 朱牧 江山 劉丹 姜南
領銜主演 田青 陳青 客串主演 易文 導演 梁銳

房屋醫藥教育均免費
那魯人錢袋飽滿
這個全世界最小而又最富有的島國，人民十分慷慨，同時也不需幹粗重工作。

全世界最小，但亦是全世界最富有國家之一的那魯總統，於去年聖誕期間訪問倫敦時，突然覺得寂寞，所以，他打電話給澳洲大樓的外交部，要求他們派遣一些人到他的酒店來共度佳節。

最近，他又返回倫敦，在白金漢宮與女王共進下午茶點。

這可能是英外交部對狄羅布特總統表示重視之意，狄氏以前是教師，現時是那魯島的元首「國王」，那魯是一個小島國。在地圖上，是很難找到這個小島國的，它是在太平洋上的一個小黑點而已。無疑，這是全世界最不尋常的地方之一。島上的三千一百名居民，是世上最無憂無慮的人。

他們的笑容和滿足的秘密，就是這個面積八方哩的島中，幾乎整個都是由磷酸鹽構造成功，這些磷酸鹽來自雀糞和魚的殘骸。它可以運出口，製成肥田料，每年賺五百萬磅。

這即是說，每個那魯島的家庭每年可賺得八千英磅。島上褐色皮膚的土著，甚至不用動手掘出磷酸鹽粉狀的礦產來裝上貨車。有些曾嘗試親身工作的土人，發覺這是不適當的，所以，他們從香港或別處聘請工人，用合約來保他們做這些粗重的工作。一半的工人，都是被當作工務員聘用的，而且可能已達到自有工作歷史以來最突出的紀錄。

他們又享有免費房屋，醫藥和教育，他們不用繳付或納稅。狄羅布特博士的有先見政府，亦盡力要證實他們永遠不用這樣做，甚至本世紀末該島上的磷酸已用盡時，也不用交租和納稅，因為那魯島已在日惠千里的澳洲股票市場中，投資逾一億英磅。但那魯島人仍有大量現款和養金盈餘，去年約有六十萬英磅，這些錢可以讓那魯島人盡情花費。

幾乎每一個家庭都擁有一輛汽車，雖然該島上的行車時速不得超過三十哩，但從那魯島的一端到另一端，還不用半小時。當那魯島人要換車時，他們把汽車拋在路旁。該島的合作社售賣自動瑞士錶、快艇，精良的[illegible]，免稅的香檳酒和威士忌。

若干在那魯島共和國政府工作的官員們說，很不幸地，那魯島人並不懂得處理金錢，而且他們亦不準備這樣做。但也可以說，他們處理金錢比我們更好，因為他們從揮霍中得到快樂。

一名老婦從那魯一間銀行走出來，拿着一叠的鈔票，她對親戚說：「來吧，孩子，隨便拿去。」但其中一個孩子拒絕對人說：「我原本不需要錢的，但由於禮貌上的關係，我迫得拿二百元，我會用這些錢來買一件禮物給我的兄弟。」

當一名那魯島人喜歡別一位那魯島人的汽車時，他祇要出聲便可以，車主便會把車匙交出，而且還是滿臉笑容的。

有一天，一名白人教師在合約滿後返國，他帶走了一位那魯島人的汽車，他事前是未曾許可的。當他回到本國時，覺得這是一件可恥的事，所以他寫了一封信，自供他所做的事。但那魯島人說：「我們對他感覺不安，因為他所拿去的是一輛舊車，所以我們寄了一輛新車給他。」

所以，在那裡度假，是一件好事。那魯島歡迎遊客，但要乘稀有的班機前來，你要出示受那魯島政府邀請的証件。（華烈）

十八歲男女均有投票權
英國兩黨制的民主透視

英國的民主制度是一種以兩個政黨作基礎的制度，一個男人或一個女人，年齡超過十八歲，即有投票權。沒有比例的代表，也沒有交替的投票權。選舉是簡單的和直率的。這個制度雖然欠缺琢磨，卻有清楚的決定。不管怎樣，這就是英國人的見解；自十七世紀末期政黨制度發展以來，這見解一直是普遍的。

這是說，兩政黨必須能夠適應在變遷中的環境，否則將要走下坡。開始於一九〇〇年的工黨的成長，揭露這制度並不防阻一個新政黨的出現，雖然它不鼓勵新政黨的出現。

工黨補充了那龐大的自由黨——自由黨在本世紀初期享受過極大多數席位，但這些席位，在國會的六百三十席中，現已減至十三席。保守黨的前身是古老的保王黨。

兩大政黨

兩個現代大政黨不斷的適應環境，因為一個政黨都需要是一個人結合，除一個政黨都有它本身中反映許多方面的意見。交替的而且是許多政黨，而這是兩黨的形式。

兩黨制度——在這制度中的勝利者必須獲得約半數人口的選票的一個結果是兩個政黨都要走向政治中心。也們保持他們的堅強的保守黨或工黨哲學，但在政府中，兩黨必須將他們教條的純乳較淡些，以適應人民的消化力。

不過，在性格和態度方面的強大的差別仍然存在，而選民辨認一個人與另一個人，並無困難。在實踐上，政黨施政不同，而每一個人都知道的。

自由黨是被較小的多於被擁護的，第三政黨的命運就是英國的第三政黨的命運。但它的影響力較大於它的國會代表性。舉一個例，自由黨在上次選舉中獲得選票幾近二百五十萬。

而罪的直接投票以決定勝利者，保証這兩政黨佔大優勢，並保証一個人被認為中間偏右，但不太右；以及另一個人被認為中間偏左，但不太左。它反映英國人喜歡溫和而不喜歡奇異的特徵。

上次選舉

上次選舉於一九六六年三月舉行，其結果顯現這兩大政黨的影響力。

工黨	一三、〇六四、九五一票
保守黨	一一、四一八、四三三票
自由黨	二、三二七、五三三票
蘇格蘭國家主義黨	一二八、〇〇〇票
共產黨	六二、一一二票
威爾斯國家主義黨	六一、〇七一票

這結果使工黨在國會獲得一百席的大多數，三倍於一個政府所需要的。

這兩黨制度反映於下議院的設計，它是長方形的，一邊是勝利者的席位，另一邊是失敗者的席位。自由黨與反對黨同坐，但投票表決時卻是獨立的。英國的國會制度可追溯七百年前，而在它的現代形式中，它顯然脫胎於君主政府。今天的「反對黨」是「女王陛下」的「貢忠的反對」，而這個字的選擇反映出英國政治的聲調。在實質上，「反對黨」是一個等候登台的政府。它或許要等一個長時間，但到頭來這個擺時常搖擺的。

喜歡溫和

它費了十三年的時間，從一九五一年至一九六四年，才從保守黨搖擺到工黨，但任何政府都極少能夠歷經三次選舉而連任的。「反對」極少超越範圍以外，因為社會大衆顯然喜歡溫和。

國會的會議程序雖然起源於古，但它工作非常順利和準確。時至今日，女王用諾爾曼法蘭西語以示對立法的同意——這本身是一個象徵的姿態。這是每一個英國學童都知道的一個日子——一〇六六年，諾爾曼征佔的日期——的遺迹。

但是，這制度保存個別議員的權利，給予總量發表意見的自由，並鼓勵揭落宵底作風或其他舞弊。

它這樣做，大部份出於有秩序的形式。互相際周常有，有些警句流傳數代。憤怒極少可以造成新聞。國會並不急了於在電台被聽到或在電視被看到。不過，或許一年一兩次國會的大典會上電視。這或許是勉強的，但有一種不得已的感覺。

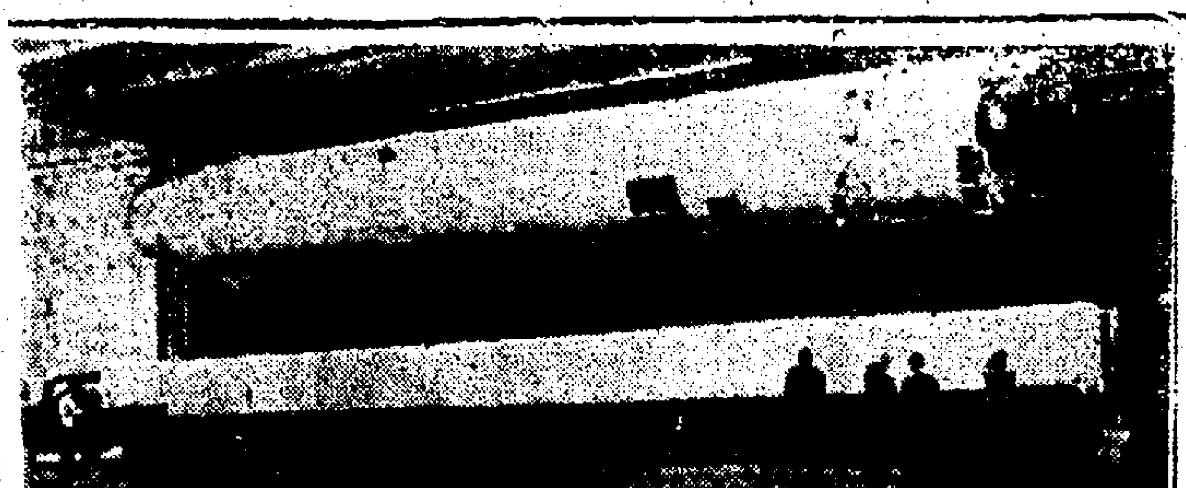
選區代表

一位國會議員，在下議院內，人們不叫他的名，祇叫他的選區，這理由是，且被選為議員必須代表所有他的選民——投票選舉他或不投選他的票的人，以及下次或許不投他的票的人。他必須處理個別選民的困難問題，不管他隸屬於任何政黨，並須處理整個選區的需要。他做得愈好，他繼續獲選的機會愈大。

迄目前止，在選舉中所用的選票紙印有候選人名單，不印他們所隸屬的政黨。在理論上，他以個人身份競選。在實踐上，他們是政黨代表，在快將來臨的選舉中，黨的標誌將印在選票上，選民一看便知。

在吉爾拔及蘇利文所寫的歌劇中，一個國會議員：「時常依照黨的指示投票，從不替他自己着想。」

現在情形不盡如此。在重大的問題上，投票是可以預測的，但議員仍有許多自由。首相最近說，「隨便的社會」一詞正傳播到國會。



六十六呎長的三角洲飛彈，用七十五呎長的貨櫃拖車載運。圖為飛彈放入箱時情形。

印度
太多人口與太少職位

印度有一千三百萬人失業。五萬名有學位的工程師沒有職位，而紐西蘭則祇有一百萬工作人口，而面積如英國的兩倍大。兩國的智識分子都外流，一則因難獲職業，一則因不滿意澳英的有機會。

讀惑的印度大學畢業生對於歡迎教育部長來會時，高呼祇要工作，不要學位。這種情形並非罕有。兩年前，印度北部一家大學的學生，也曾向甘地夫人大呼，「給我們工作，不要講話」。

如果撮食是一九六〇年代的印度大問題，則失業將是一九七〇年代的大問題。估計現有失業人口一千五百萬，而每年又有四百萬求職者投入市場。但職位則祇有一百萬。如果沒有急微的對策，則失業人口，一九七五年便會增至二千七百萬。

其實，印度就業人口中，有百分之四十四點二五，即一億左右，是半失業的，他們每年祇有六個月工作。

政府雖然有發展計劃，而且一九六二年及一九六五年與中共巴基斯坦衝突後，國防部的吸收不少青年，但仍屬杯水車薪，無濟於事。

紐西蘭
太少人口與太多職位

另一方面，紐西蘭面積相當於英國，但人口不到三百萬，工作人口則為一百零六萬二千名。雖則勞動人口於過去十年間已增加百分之廿二點九，但國家的發展更快。

以往，這個問題因有英荷及澳洲移民入口，未受重視。但一九六六至六七年經濟因毛羊市場崩潰而致走下坡，致政府迫於採取經濟限制及追隨英鎊貶值後，引致失業及增加紐人外流，而入口移民也告銳減。

很多澳洲人，以前利於紐幣值高百分之二十，故樂於赴紐工作一兩年，但現在紐西蘭幣值低，已失去吸引力。結果，產生人力不足現象。

同時，英美澳加各行業的大學任職位薪金遠比紐西蘭高，所以紐西蘭大學的畢業生，紛紛離國。

現在，大學裡的空缺要人應聘，醫生診所擠滿病人。政府致力工業發展，一九七九年時預料有三十一萬五千職位，因此，技術人材也勢將更形缺乏。

除非訂立新移民政策，吸引移民赴紐，與及設法保留本土人材，否則會影響國家的進步。

印度節育

大部份印人都懂得節育的必要，因為他們的國家每月添丁一百萬多人。但說有極少人實行家庭計劃。

權威人士說，最大的障礙，是古老的想法，家庭是家長最佳的保障。一九六九——七零年的家庭計劃部的年報說，百分之八十城市夫婦，及百分六十到七十的鄉村夫婦，都已知家庭計劃，但在五億四千萬人口的國家裡，祇有六百七十萬人，裝結紮管或結紮管，有三百多萬婦人用子宮環。

自一九六九至七零年度，用這兩種節育方法者減少。裝輸精管或卵管，一九六八——六九年是一、二七三、七三一人，一九六九——七零年是九八三、零五八人。用子宮環的在一九六八——六九年是三五六、三零四人，減到一九六九至七零年三零七、七六一人。

年報說，近來用宮帽的人增多，印度政府用免費贈與或收最低的價錢售出。印人亦試用口服避孕藥片，試驗性的計劃已在大城市進行中。在醫生指導下，有十萬婦人服避孕藥。

同時，節育標語在全國各地的巴士、火車、大廁，牆壁出現。配合「家庭計劃」宣傳，「紅三角」標誌四處見到，敦促印人放棄大家庭的古老見解。政府動用的幾百萬「盧比」去推行節育計劃。鼓勵男人且有現金獎。去年，推動節育經費四億二千萬「盧比」（二千三百三十三萬鎊）、僱用人員十五萬人。現時推行計劃集中在上述工人及農場，且兩組人的生育率已見降低。

年報說：實行新計劃以來，出生的已減少一千五百萬。但專家們懷疑，這計劃能否是有足夠力量去阻止印度的「人口炸彈」爆發？（西門）

國際新聞

西柏林外科醫生
數創斷肢再續奇蹟

西柏林的外科醫生們創造奇蹟。最近，在蒂尼黑舉行第八十七次德國外科醫生大會。在會上，五個來自西柏林的外科醫生向大會作了數項驚人的報告，這幾項報告都是最近幾年來在西柏林的外科醫生們所創立的新的奇蹟。

這五個醫生的名字如下：納沙里教授、費北里醫生、華士醫生、美維士醫生、傑特醫生。這五位醫生在大會上詳述了如何為兩個四肢受到傷殘的人士，續接斷骨的經過詳情。

第一宗斷肢再續的事件發生於六年前。這一宗事件非常動人。一個五十四歲的老人家在火車和月台間摔了一交，結果把雙足自膝蓋以下摔斷了。這真是一件很嚴重的意外事件。醫生們立即為他展開營救工作。在短短的八個小時裡，一隊柏林大學的醫生們為他動了手術。他們成功地接駁了斷去的雙腿，不但把血管接通了，並且使神經也接通了，血液恢復在受傷的兩個部位通行無阻。過幾個月後，雖然尚需要作相當多的外科手術和外科正術，但很明顯地手術是成功的。今天這位曾經喪失了雙腿的老人已經可以走動如常了。他甚至不必要什麼人扶持呢！

另外一宗意外事件發生在去年。當時有一個年僅八歲的小男童，在一輛走動的火車上摔下來，一條手臂就給斷了。當時大家到處去找尋他的斷臂，經過了好幾個小時之後才在火車底的一個角落找到斷臂。醫生們都很懷疑，這隻手是否有得救。不過他們還是為他動了接手臂的手續，而且很成功地接了上去，經過六個月之後，這個小孩子出了院。

性感花樣時改變
與年齡服飾化粧無關

「女爲悅己者容」，西方世界的女性，目前購買乳罩比十年前多八倍，美髮店大增，化粧品消費急漲，與及時裝迅速演變等等，都是這個原因。

女性以性感來吸引，獵取及控制男性，而男性亦喜歡她們如此。很多美麗的少女並不性感，而且與男性相處並不成功。但反之，一個平庸的女子都能做到。這使其他女性懷疑：「她為甚麼會看上她？」

性感是一種誘惑，它與年齡或青春，服飾或化粧，優美的身體或美好的身材無關。

當諾曼是井尼甚過上女歌星伊達基特時，他發表意見說：「她無一處地方比任何人好，但她身上各方面的配搭比她們為佳。」伊達基特並不美麗，但她卻有性感。

但性感不是靜止的，它隨着男性對女性美麗和吸引力的崇拜而轉變。每隔數年，便有若干個新影星和國際知名人士代表了性感。事實上，女性時常形成性感的新形式。

古代的希臘人喜長頸，如寫，和曲線為性感。羅馬人亦一樣，不過，他們更重視曲線。中古時，男性熱愛金髮女郎，可能他們的金髮象徵柔和的太陽。十八世紀，西歐婦人厚厚的眼蓋和雙下頷為性感。十九世紀初期，男性愛好有寬大的臀部的女子。十九世紀末期，細腰又成為時尚。

但不久，電影把世界對性感的標準改變。幾乎已被人忘記的好萊塢女星泰達芭莉曾成為默片時代的敍「迷人小貓」，她圓溜溜的眼睛，抹滿化粧品的面孔被視為性感。

最近十年性感偶像是蘇菲亞羅蘭，她來自義大利，她的性感不僅蘊藏在她豐滿的胴體內，而且在聲音、儀態、女性美和熱情等方面表露。

有些人則較喜愛碧姬芭鐸，這位性感小貓的裸足和她頭髮的放縱，於六十年代風靡歐洲較年青的一代。

同時，很多女子開口說話時便失去了她的吸引力，因為聲音不性感。明顯的例子是年紀已老的瑪蓮德列治，她的聲音很性感。

想知道一個女人是否性感，下列是答案。

㈠在宴會中，男仕們是否時常不理會同伴與她交談？

㈡她是否懂得與男性們歡笑？

㈢她能否在無意中表露同情？

㈣她是否每天早起一小時來打扮自己？

㈤她是否已知道樣貌，身材的優點和缺點？（家宏）

利舞臺·海運
今天四場 海運五場 明天
新影壇新秀 蓮娣海丹 施展解禪放身手
兒童不宜觀看

小妖精 Baby Love
敢作敢為，胆大包天！
艷女挑情，欲迎故拒！小子竊粧，一室皆春！
今天早場：利舞台 紅樓琴斷 海運 王院朦朧

紐約·大世界·麗宮
大胆刻劃暴露情慾 六七！ 五場獻映 恐怖神怪彩色片 不宜兒童
沈雲珍 曹健 葛香亭 林寶 合演

大劈棺 七情六慾·樂而不淫
明晚後晚 三午場夜院：雙重殺手令

凱聲·東方
凱聲 最後四場 保羅紐曼 羅拔烈福 嘉芙蓮露絲主演
神槍手與智多星！ 奪四項金像全部片巨艷七彩
東方 最後四場 法蘭納拉 杜仙歌 麗珠 蕙主演
碧海艷屍 全部彩色
明天 風流軍醫俏護士！ 今起訂座

皇都
今天四場 美藝公司皇牌巨片
史提夫麥昆 流氓好漢 THE REIVERS
下期獻映 亡命雙雄大決鬥！
早場：特務雙面虎

港九首輪影院聯合廣告

金陵·金華·金國·寶聲
今天三院盛大聯映
江虹 朱牧 江山 劉丹 姜南 田青 陳青
屠龍
今四場 鬼見愁
明晚午夜場 黑珍珠

總統·快樂
今天獻映

獨行殺手催命符 STILETTO

皇后·文華·國華
皇都加入·今天聯映 美藝公司威水七彩巨片
史提夫麥昆一代年度代表作
流氓好漢 THE REIVERS
下期皇都加入四院盛大獻映 亡命雙雄大決鬥！
最後今天 黑蕩女 今天五場 蜘蛛

麗聲·京華·皇宮
最後今天 片約關係 未看速看
七彩鬧劇

好女三頭瞞
獨行殺手催命符
下期盛大獻映 浴血大逃亡

京都·大華·金冠
狂滿第三週映
莎朗蒂 最佳遺作
不宜兒童

13吉祥 12+1
樂而不淫 養眼開心
看不盡的養眼鏡頭！數不清的新潮笑料！

樂聲·新聲
今天四場獻映
哥倫比亞公司出品香艷奇情彩色巨片

偷歡現形記 Loving
本片三月在美上映轟動一時好評如潮

東城·樂宮·聯邦
今天盛大獻映
鬼才導演 波蘭斯基傑作 ROMAN POLANSKI'S

孤島驚魂 CUL-DE-SAC
天下第一奇片

新華·豪華
今天續映·仍然五場
歐洲奇情香艷異色巨片
法國艷星 梅美莎芝

蓋世美人
新華午夜場：蜂巢陣地生死戰

防暴隊到法庭戒備
集體被捕百餘布販 阻街有罪分判罰欵
民政主任勸諭到指定地點擺賣
次項串謀阻交通罪准保釋候審

【本報訊】自動參與集體被捕的京士威道一百一十五名布販，昨日被控阻街及串謀阻礙交通兩項罪名，阻街罪已判，除五人免罰外，其餘各人罰款二十五元至一百五十元不等；第二項罪押候十四天審訊。

主審此案的銅鑼灣裁判司羅光(?)法官對被告等說：第二項罪名指定刑罰是可被判罰款五百元或入獄六個月的。

在該案完結後，署任民政主任楊永康透過港府新聞處發表談話，呼籲該等小販先到他們被指定的地方擺賣，以免阻塞啓超道的交通。他並透露，他正與港府各部門找尋其他更適當的地點安置他們，而他們所要求的，希望到(?)……

楊氏說：目前該等小販被規定擺賣的地點是：啓超道街市、電照街、駱克道街市、渣甸街、成和道街市。楊主任說：上述地點是擺賣的最佳所在。小販們應儘快接納他們的建議，遷往上述各地擺賣，否則，將會再發生上述的意外事件。

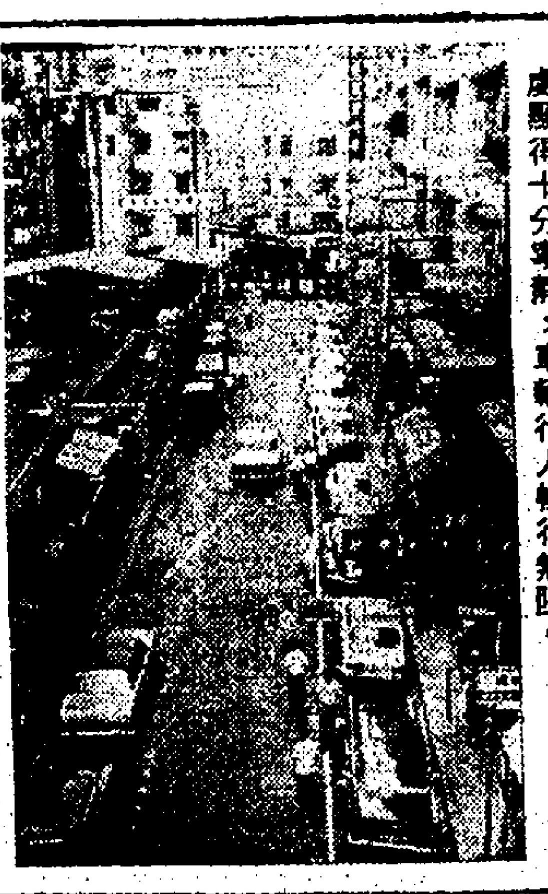
銅鑼灣裁判署昨晨審訊此案時，警方派出三大隊武裝防暴隊，在銅鑼灣裁判署戒備，以防因布販被判罪而引起的意外事件。

該一百一十五名小販，昨晨十時三十五分在銅鑼灣第一庭同被控兩項罪名：

㈠阻街，㈡串謀阻礙交通。被告一百一十五名小販中，包括六十六名男子，及四十九名女子。其中有兩名女子於前日交六百元保釋外出候審外，其餘俱沒有保釋，故昨晨全部一百一十三人都由羈留所押上法庭。

案由警方律師(?)主控，主審法官羅先生(?)。該案第一控罪，除四名女被告免予罰款，及一老婦繳納十元堂費不予處分外，各被告分別被判罰款二十五元至一百五十元。

至於第二控罪，主控官要求將案押後十四日再審，結果法官同意，並准各被告以二百元擔保外出候審，或簽保二百元。



經警方大事掃蕩在啓超道擺賣的小販後，昨日該處顯得十分寧靜，車輛行人暢行無阻。

誘台灣少女 來港賣淫
一男三女涉嫌被拘控

【本報訊】最近若干色情販子串謀在台灣方面以種種非法手段，誘惑一般年輕貌美少女來港，迫使出作應召女郎，專在尖沙咀旅館區內以賺錢女郎姿態活動，招徠顧客。

警方前日搜查尖沙咀金巴利道香檳大廈，發現疑有人誘使來港賣淫的女郎二人，並在場拘獲可疑男子女子三人涉嫌有關，於同日分別解往南九龍裁判署提訊，控以串謀等罪，被告男女四人，均暫候押。

被告四人：(一)盧梓章，男，六十歲，(二)吳鳳瑤，女，卅二歲；(三)顏淑儀，女，卅三歲；(四)陳何來春，女，五十歲。分別被控兩罪：(甲)控第一、第二及第三被告一九六九年十二月二十一日用欺騙手段，運帶少女楊萬淑來港賣淫；(乙)控第一、第二及第四被告於本年三月二十三日用欺騙手段運帶少女謝金莉來港賣淫。

輸往瑞典紡織品 多項停發出口證

【本報訊】工商署署理署長昨日宣佈：該處與瑞典紡織品諮詢委員會磋商，由昨日起，暫停簽發下列貨品輸往瑞典之出口證。

(甲)針織或鈎織衫，全部或主要原料爲合成纖維，其香港出口貨品分類統計號部份爲八四一——八三二號。

(乙)男女裝及男女童裝針織或鈎織短衫、背心、衫、及恤衫(外衣除外)，全部或主要原料爲長合成纖維或人造纖維，其香港出口貨品分類統計號部份爲八四一——八六三及八四一——八六六號。

(丙)男裝及男童針織或鈎織無領恤或非全開胸之三角褲，長內褲，短褲等，全部或主要原料爲長合成或人造纖維，其香港出口貨品分類統計號部份爲八四一——八四一號。

(丁)非針織或鈎織恤衫(禮服襯衣除外)，全部或主要原料爲短合成纖維，其香港出口貨品分類統計號部份爲八四一——七六二號。

(戊)男裝及男童非針織或鈎織睡衣，全部或主要原料爲短合成纖維，其香港出口貨品分類統計號部份爲八四一——七七二號。

蘇弼處長並指出：在數日內，當該處宣佈下月一日至明年六月三十日之限制期內管制措施之後，即可恢復簽證。

新界民政署長陸鼎堂，主持博愛醫院庚戌年總理選任書頒發禮。圖爲主席黃學儀接受證書。

博愛醫院董事局 頒發庚戌總理選任書 民政署長陸鼎堂主持

【本報訊】新界博愛醫院董事局庚戌年總理，於本年四月中旬就職後，即積極推進院務慈善工作。至昨日該院舉行頒發總理選任書禮，敦請新界民政署長陸鼎堂主持。是夕在尖沙咀萬壽宮，同時歡讌地方官紳，到有陸鼎堂署長伉儷、醫務衛生總監白朗醫生、元朗理民府官鄧榮民、民政署秘書盧志忠、鄉議局主席陳日新、新界鄉議局主席陳日新……儀式，首由黃學儀主席致詞，並申述該院本屆工作重心。同時新界民政署長陸鼎堂致詞，對各總理熱心服務慈善，備致勗勉，稱許任能。繼由主持頒發各總理選任證書，隨後由黃學儀夫人向陸署長夫人獻花致敬，儀式完成後即歡宴。

保良局總理聯誼會 昨舉行夏季聯歡會

【本報訊】保良局總理聯誼會夏季聯歡叙會於昨晚在京華酒樓四樓舉行，並邀請副民政司徐家祥夫婦爲嘉賓。該局主席林勇仁、首總理梁漢光夫婦、姚連生、周北(?)、王培芳、黃宏光、李兆月、陳張(?)珍、陳林雪霞、陳良鋼、楊輝、戴立平、王陳寶美、汪倪國璣、吳伯齡在叙會(?)……司理林勇仁暨局主席等親自招待，以應此叙會之支付(?)。

林氏說：本局已定七月八日晚上在大會堂音樂廳舉行義演游藝大會籌款，籌募本局經費，及保良中學建築費，港督戴麟趾爵士已允爲榮譽贊助人，屆時節目均由無綫電視全體藝員聯同各大紅伶明星歌星義助演出。入場券有五種，除貴賓券不定價外，其餘榮譽券五百元，名譽券一百元，贊助券五十元，樂助券二十元，各位先進同寅，一致支持，共襄斯舉。

安全訓練班結業禮
鄭亮同促資方 預防工業意外

【本報訊】勞工處處長鄭亮同昨日促請資方採取積極預防措施，以減少工業意外事件。現時平均每日發生工業之意外事件高達五十宗之多。

鄭氏強調：勞工處無法改善該種情況，除非資方能響應該處之工業安全運動，准許該處爲其工人設辦工業安全課程，同時工人自己亦將所學應用於實際工作方面。

鄭氏是在一個工業安全短期訓練班之結業禮中致詞。該項訓練班是勞工處偕華商聯染廠有限公司之請，爲該廠之督導員開辦的。

他對結業人員表示：他們在預防意外事件方面負有重要之任務，而他們在工業安全方面，以身作則，給予下屬以可貴而實際之榜樣。

他列舉三項預防意外之基本條件：即使工作及其週圍之環境盡量安全化，必須保護工人，使其免受危險，該種危險可能因存於機器上或建築物上或設計上，而無論如何努力使工作環境獲得安全，該種危險均不能完全避免者；必須充份訓練所有工人及督導員，使他們時常，尤其是在緊急時候，均能安全操作。

鄭氏說：「我深信，自總經理以至最新的僱員的安全意識，乃防止意外的基本條件。安全意識從安全教育、安全訓練以及安全實習中吸收而來。」

殷商鄺命光 昨舉殯哀榮

【本報訊】九龍區街坊福利會會長，前任榮譽堂主席、國際戲院、國際百貨公司董事長鄺命光前日病逝，遺體在北角香港殯儀館治喪，於昨日下午出殯。各方致送輓聯、花圈、祭帳及執紼者逾千人，包括有民政司署長官、太平紳士、民選議員、社團領袖、街坊首長、銀行家、電影明星、紡織界、股商巨賈、百貨業界、友好戚屬等至衆。並有九龍城區街坊會全體同人、人聲學校員生、九龍樂善堂總理同寅、旅港中山同鄉會同寅、港九各區街坊會協進會同人、九龍各區街坊會聯合辦事處管理委員會同人、港九各區街坊會研究委員會同人舉行公祭，以誌哀悼。又由鄺氏生前友好雷瑞康、黃錫江、陳漢光、何彥璇、張鍚添、陳□、常樹、蘇灃生(?)、朱□、馬汝□、朱孝豪(?)、張志剛、鄭偉雄、馮炳南、諸林若晦(?)、陳文興、張民表、劉景□、林吳瑞鶯、胡北斗、鄧文雯、李少白、何鑄□、龍光輝、吳友文等射規致挽，殯儀極盡哀榮。

兩局議員接見市民

【本報訊】市民如有關於公益事宜，欲與鍾士元和張奧偉二議員會晤，請於本月十五日起之一星期內，到太子行十六樓一五一五室行政立法兩局非官守議員辦事處，定獲其誠接待。

東華三院總理夫人在天星碼頭勸銷獎券時情形

深水埗展開 暑期活動

【本報訊】深水埗區青少年康樂協商委員會將於明日舉行儀式，爲該區七萬名青少年展開一項暑期活動計劃。該委員會是由十三個社會福利機構所組成，其工作旨在爲八歲至廿五歲之青少年籌辦暑期活動計劃。

該委員會主席余適之牧師及會員機構之兒童代表，將在石硤尾街坊會禮堂舉行開始活動儀式，屆時深水埗民政主任黃劍琴將爲大會嘉賓。

儀式後，由各會員機構個別舉辦之展覽將開放各界人士參觀。該項展覽，旨在指出各會員機構在本年夏季爲青少年所提供之貢獻。

該委員會之暑期活動計劃，乃十三個福利機構，新亞書院及浸會書院之志願員生，在社會福利署及深水埗民政司署之協助下，辛勤合作所得之結果。

三院總理夫人 勸銷慈善獎券

【本報訊】東華三院定本月廿五日下午八時在香港大會堂音樂廳舉行百週年慈善遊藝大會，並發售一元慈善獎券，藉以籌款善舉。

昨日全體三院當年總理夫人，親自在香港天星碼頭主持勸銷一元慈善獎券，以爲貧苦大衆請命。三院當年總理夫人，由昨日上午八時半起，全日在天星碼頭主持勸銷獎券，計爲：李東海夫人、黃乾亨夫人、楊錫禹夫人、陳兆民夫人、廖廣惠夫人、央伯衡夫人、曹□夫人、謝鶴濤夫人、梁大夫人、楊永業夫人、李賜豪夫人、鄭植之夫人、鄭亞海夫人、施展超夫人、楊永棠夫人、何世李夫人、李文夫人、雷治強夫人等。三院當年總理夫人除親自主持勸銷獎券外，並將在百週年紀念慈善游藝大會中担任演出節目，以示熱誠資助三院慈善事業籌募運動。

慈善游藝大會獎券全部中獎號碼一百名，當晚在大會中公開攪珠開獎，頭獎價值三萬五千元住宅樓宇一層（地點任擇），二獎普牌一九七〇年新「力確」型房車一輛，三獎來回香港大阪參觀博覽會觀光旅行團兩位全部費用，四獎「山葉」牌電子風琴一座，五獎雪白牌超級全自動洗衣機一座，六獎雪白牌八立方呎雪櫃一座，七獎至第一百獎爲名貴獎品，全部均由三院當年總理及熱心人士捐贈。慈善獎券除在港九天星碼頭發售外，並在大丸百貨公司、中環振興公司、港九各區售賣商行等設站發售，頗受各界人士歡迎。

九龍公園設 龐大温習室

【本報訊】九龍公園一座二層之二樓，將改建爲學生温習室，費用爲四萬元。

市政事務署最近曾進行一項調查，以評計增設温習地點之需要，以及温習地點應採用何種型式，因此市政局擬訂一項試辦計劃，此乃試辦計劃中之第一間温習室。

該項調查顯示本港學生極之需要公共温習地方。私人組織所供給之座位共有一千二百四十五個，市政局屬下圖書館所供給者有三百九十個，而社會福利署屬下六個社區中心所供給者則有五百個。全部座位均爲學生廣泛使用，尤以考試時期爲然。

該温習室將較目前設在大會堂圖書館內的三大倍，可同時容納學生三百名。預料將於本年底開放使用。

市政事務署發言人昨日說：由於該温習室乃使青年人士有一個清靜及舒適環境之温習場所，故室內將不供應閱讀物。

處方一號「生髮精」
FORMULA 1
脫髮復生

脫髮最使人煩惱。一則象徵衰老。一則有碍觀瞻。初起脫髮，多在額角開始，當你發覺左右額角的頭髮漸逐稀疏，髮腳漸向上移時，便表示你已患上脫髮症，若不及早治療，任令頭髮一根根脫落，禿光一片，難看之極，似乎老多十年。更做成日後禿頭之後果。有此情形，應即採用英國康達城藥廠最新出品之「處方一號生髮精」(FORMULA1)

注意：此藥專爲治療脫髮，禿頭及白髮者而製，特用濃縮藥料製成，以收根治之效，故分量不須太大，只搽患處，少少便夠，使用方便，如用過普通生髮水久未見效者，應即改用此藥治療。

此藥特點：
一、藥水透明，搽後即乾，不肥不膩，不污衣服。
二、藥性純和，不傷皮膚，無灼熱之弊。
三、對黑髮之中國人反應特快，五天內制止脫髮，七日後脫髮重生。
四、初患脫髮者，使用一瓶，已足使脫髮部位重出頭髮。
五、經常使用，能保持頭髮不黃不脫，止頭癢，去頭皮（每瓶十元）

特約代理處：（香港）上環永樂街瑞昌。德付道西潮州醫。堅尼地城潮僑。莊士敦道梁國英。遜寧。洛克道梁國英。波斯富街光明。跑馬地文華。萬昌。渣甸街鴻昌。永德。北角春秧街宜安。筲箕灣道90號汕頭。（九龍）尖沙咀金星。油蔴地寶芝堂。佐敦道永興。漢口道達隆。安康寧。奶路臣街中正。彌敦道722安康。荔枝角道李有記。上海街59號生生。北河街梁紅磡永安。大埔道中正。荷山道國英。長沙灣道388同泰。街前山道71號華僑行。長春園。碼頭圍道372上海。新蒲崗榮泰。彩虹永齊。觀塘裕民坊永安。道安。荃灣街市街濟仁。批發電話K836669。總代理大來行。

過去三年大陸來港度假學生
並無一人重回大陸
澳門來港學生返澳者亦不及半數

【本報訊】本港在過去三年間，幾逾三千名由大陸及澳門來港度假的學生，不願離開香港，其中由大陸來港的並無一人願意重回大陸。

人民入境事務處透露上項消息時說：過去三年共有二十八名學生由大陸來港，但無一人願回去。計一九六七至一九六八年有十四名，一九六八至六九年有六名，一九六九至七〇年有八名。同期內有五千零八十九名學生由澳門來港，但祇有二千二百零一名回澳。

人民入境事務處本週起仍接受申請，使居民爲其在大陸或澳門讀書之子女，辦理回港度暑假手續。據悉：不返共區或澳門之學生，該處均准予有條件之居留。

該處業人組主任格羅羅(?)表示：該處政策，准許學生因良好理由而留於本港。有等來港學生原是在港出生，但赴大陸或澳門讀書。他們回港訪問限期已過，即申請永久居留，與父母或親屬同住。

來港度假學生是由人民入境事務處給特別入境証。此項辦法是于八年前起實行。

深水埗展開 暑期活動 (見上)

參加
皇家香港警察隊
•前途美好
•待遇良佳

資格
男警㈠年齡在拾捌歲至貳拾伍歲之間（拾柒歲半者亦可申請，但須足齡拾捌歲方可入伍）。
㈡未婚或已婚。
㈢身高五呎四吋；體重壹佰壹拾磅（最低限度）。
㈣小學五年級或以上程度。
女警㈠年齡在拾玖歲至廿五歲之間（拾捌歲半者亦可申請，但須足齡拾九歲方可入伍）。
㈡未婚。
㈢身高五呎；體重九拾二磅（最低限度）。
㈣小學五年級或以上程度。

參加辦法
1.申請人可向任何警署、民政司署或學校職業導師索取申請表格，填妥後請依據表格上之地址寄返任何招募站（無須貼上郵票）。
2.親自到下列或任何一個招募站辦理申請手續：
㈠灣仔高士打道39號地下（上午十時至下午六時）
㈡筲箕灣警署（上午十時至下午六時）
㈢黃大仙警署（上午十時至下午六時）逢星期四則由（上午七時至下午十時）
㈣旺角警署（上午十時至下午六時）
以上各站星期日及公衆假期照常辦公。

新界區
爲方便新界投考人起見招募人員於每月最後一個星期三將於下開時間往下列新界警署接受辦理手續：—
㈠荃灣警署（上午九時至中午十二時）
㈡元朗警署（下午十二時卅分至二時卅分）
㈢大埔警署（下午二時卅分至四時卅分）
又凡有志參加皇家香港輔助警察隊者亦請到上述任何招募站投考。

美國政府立案移民局及國會批准
紐約市電腦計算機學校海外招生啓事

本校擁有各種最新電腦計算機(COMPUTER)設備。教授學識豐富。設置由基礎以至極高深之兩年課程。現招收美國及外國學生，造就電腦計算機之專業高級人才。此種新興事業，極有前途。有志習者，希即申請入學。入學資格爲高中畢業以上。畢業時由本校頒發文憑，並協助謀求優良工作。

校長黃振亞博士

通訊處：
DR.CHEN-YA HUANG
THE PRESIDENT
DOCUMATION COMPUTER INSTITUTE.INC.
42—15 MAIN STREET
FLUSHING.NEW YORK 11355
U.S.A.

因加薪數目未符要求 九龍倉文員一度停工

【本報訊】九龍倉文員昨日停工半天，要求加薪。九龍倉工友早已獲得加薪，但寫字樓文員則未有消息增加，因此文員乃要求資方予以平等待遇，即照工友加薪辦法，每人每月加薪六十元，但資方只答允每人每月加薪二十五元。

昨晨九龍倉約二百名文員停工，要求資方加薪至每人每月六十元。九龍倉有限公司人事部主任與文員代表經過詳談之後，至午間，全體文員已恢復工作。

慈雲山 戲院地開投

【本報訊】政府現以投標方式出售一幅面積一萬四千五百八十五方呎之官地。該地適合興建一間最少有一千四百個座位之電影院。

該幅官地位於九龍慈雲山翰華街，並可作其他之非工業用途。本年七月十日正午之前截止接受投標。

索取投標表格與投標章程及參閱售地圖則，可由本月十五日起到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四〇五號政府九龍辦事處地政測量分處。

金銀貿易場 定期改選 十五休業

【本報訊】香港金銀貿易場將於本月十五日召開同人大會，選舉新任第卅二屆理事，是日該場金銀行員休業一天，暫停金銀買賣。

金銀貿易場爲本港黃金融樞紐，在理事長胡漢輝、副理事長劉錦賓、監事長馬錦燦等主理下，兩年任內，對穩定金融經濟，與及同業行員福利，均著成績。

聞

先嚴諱廣泰字延煜余公府君 痛於中華民國五十九年六月八日（農曆庚戌年五月初五日）上午七時壽終港寓正寢 距生於前清光緒十九年八月廿日吉時 積閏八十有一歲 不孝學年等隨侍在側 親視含殮 奉移九龍殯儀館治喪 遵禮成服 謹擇（國曆六月十五日 農曆五月十二日）星期一上午十時家奠 十一時半辭靈出殯 安葬荃灣華人永久墳場

忝屬姻世戚鄉族 誼哀此訃

孤哀子 智謀 媳戴氏 國安 媳黃氏 學年 學海 作求 媳游氏（黃劉氏） 智夏 媳 文龍 媳章氏

女 嬌鳳（適黃） 苧妹（適傅） 南湖（適鄧） 金枝（適黃）

孫男 喜明 錫銓 錫麟 錫鏘 喜堅 錫金 孫媳鄭氏 孫媳溫氏 曾孫英傑等

孫女 蘭桂 琴英（適陳） 炎妹（適戴） 月蘭 蘭芳 秀娟

司書功服姪任光

同泣告

治喪處：旅港陸豐同鄉會 九龍彩虹道新蒲崗大廈二樓二號 電話：二〇七〇六三

聞

家少主 應龍 媳（梅氏） 家漢 媳（戴衛芬 陳瓊英） 少爺 梅竹（適蕭） 梅蘭（適羅） 小姐之

令壽堂 幼主 惠團 惠麟 惠邦 孫少爺 惠祥 惠彪 惠龍 惠虎 惠瑞 惠彬 孫小姐之 惠珍 惠愛 惠瓊 惠玲（適黃）（適譚）

令祖母朱母譚太夫人 於公歷一九七〇年六月九日下午八時正壽終荃灣保安醫院 積閏享壽九十有一歲 茲擇移九龍殯儀館治喪 謹定本月十三日（星期六）上午十時卅分大殮 同日十一時在該館大禮堂舉殯 隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場 特此報聞

朱宅家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話 九三一八四 九三一八六 九三二二九 三九一六

謝

先嚴鄺公命光府君（M.B.E.）之喪 於昨（十一）日（即庚戌年五月初八日）下午二時在香港殯儀館出殯 辱承

官紳名流 社團領袖暨 姻世戚鄉族 親友

誼 親臨執紼 惠賜厚賻 殁存均感 哀此鳴謝

孝男 君能 國能 健能 介能 媳 陳芙蓉 黎淑碧 倪秀珠 孫男 祖堅 祖盛

孝女 春明 英華 艷玲 麗玲 婿 劉興道 何威騰 陳宗炳 孫女 靄年 靄雲

暨家人泣叩

荃灣華達片廠附近
渠邊血屍傷痕纍纍
疑被人用巨剪刺死
警方請死者叔父協助調查

【本報訊】荃灣青山道七咪半達片廠對開馬路水渠邊，昨晨十時發現一具男屍，遍體傷痕，距屍體數十碼處，有舊棉胎一張，染滿鮮血，顯示該屍體曾被棉胎包裹過而被拋棄者。兇案發生後，警方偵騎四出，卒由鍾志堅、傅子祥兩探員，查出該男屍是石籬新區的栽縫師，是被栽縫剪刀刺殺的。

兩探員查出頭緒後，即展開追查，將一男子帶返，隨偕該男子返家擬訪問其妻時，發覺其妻已帶同兒子在數分鐘前外出，深夜仍未尋返。

死者被發現時，遍體血污，胸前及背後有甚多傷痕，法醫官李福基趕至現場檢驗，發覺死者傷痕，是一種類似巨型剪刀所刺的。檢驗結果，証實死者已斃命多時，遂由黑箱車將屍體運往政府殮房，準備作進一步的剖驗。

據悉：被棄屍在馬路邊的男死者名蔡華，卅一歲，是寶安縣坳頭村鍋蓋崗出生，一向以經營女子服裝車縫為生計，原居牛頭角木屋，年前徙置於荃灣石籬新區第二座七樓六一二室，同住者有死者之叔，六十歲，（亦是「過繼」之誼父），因（死者八歲已喪父，由叔撫養而「過繼」作子），其叔名蔡標，六十歲，是荃灣和宜合道香爐染廠的推布雜工，蔡標有妻名吳朱，及子蔡天生，八歲，共四人合居上址。

死者蔡華之屍體橫陳地上

鄰居曾聞死者慘叫
凌晨有人搬走物體
死者孀母離家深夜未回

據附近街坊說：昨天凌晨二時半左右，死者所居對戶何宅及左鄰黃宅的居民，均曾聽見死者屋內發出一種淒厲的叫聲，其後又聽到不斷的拍敲床板聲，何、黃兩戶人以為該宅遇劫，曾聯同拍六一二號大門，詢問，但拍門良久，屋內人並無反應，不久屋內更熄滅了燈光，無聲無息，兩鄰居均以為自己誤會，遂亦各自回家就寢。

據另一些附近街坊說：約在凌晨三時二十分左右，曾見有人走過七樓，在黑暗朦朧中，一人扶着一包類似棉胎的長形物品走出，轉過街口走近第二座梯口，將該長形物件放進一個竹籮，再將籮搬上垃圾車然後推離該處。

當死者屍體被發現遺棄在華達片廠對開馬路邊水溝側後，警方即作為「謀殺」案處理，分派數組探員四處追尋疑兇下落，而探員鍾志堅及傅子祥兩人則負責到工廠偵查，兩探員沿該地區一帶調查後，獲知上述可疑情況，首先往到死者之叔蔡標工作地點，廠方經理告知蔡標在數分鐘前，曾到經理室請假，已獲批准一週假期，離開寫字樓僅數分鐘，兩探員隨即下樓詢問門警，則謂蔡標的工作咭尚在，未有離去，兩探員即埋伏在廠中，約兩分鐘，見蔡標從廠中出，兩探員逐上前向蔡表明身份，請其協助警方偵查此宗命案。

警探此時發現蔡標的左手包紮着繃帶，奇而詢問，蔡標說出約半小時前，曾往請醫生治療，傷口約三吋長，左掌亦被插穿，由醫生替他縫六針，敷藥包紮後，蔡即回工廠請假。

蔡標曾帶兩探員回家，擬訪問其妻，但據鄰居說，其妻約在五分鐘前，攜同兒子離家外出，時約中午十二時左右。探員在蔡標家中，檢取了一柄長逾尺餘的大剪刀，遂將此剪刀帶返警署，而蔡標亦被送返警署協助偵查。在昨天發覺此死屍後

兩名少年罪犯
推倒警目
跳車逃脫

【本報訊】兩名少年罪犯，昨日下午由警署押抵監房時，乘看守警員不覺，拔足逃走，一名警目在阻截時被推倒跌傷，兩名罪犯至昨夜仍未有下落，警方已加緊緝捕中。

據悉：昨日下午六時五十分，兩名年十七及十九歲的罪犯，由深水埗警署押返至荔枝角青年罪犯扣留所，當抵達時，兩名罪犯乘警員打開車門的一剎那，跳車逃走，一名警目被推倒受傷，其他警員正展開追捕時，兩罪犯已失所踪。

火神式英軍機兩架明日訪港

【本報訊】二架皇家空軍「火神式」飛機，將於明日上午十一時至十一時卅分在啟德機場降落。

該機飛來香港，是例行訪問，定於下星期一離此。

該「火神式」飛機，原屬駐英國本土的第四十四中隊，但現在原參加在遠東舉行的五國演習。

搜獲大批淫片

【本報訊】警方探悉昨晚在九龍兩個地方搜出百餘套淫褻性電影膠片，拘捕兩名男子。

據悉：一般犯罪調查科最近獲知有人在尖沙咀地區販賣小電影，昨晚八時許，警探在山村道截獲一名男子，在其攜帶的紙箱內搜出一百套小電影，後來又在旺角彌敦道萬榮大廈內一間貿易公司搜出一百個作放映用之八米厘空筒，並將另一男子帶出問話。

觀塘區童軍會新職員定期就職

【本報訊】香港童軍總會觀塘區區務委員會定於後日下午七時，在該區寶漢酒家舉行第四屆委員就職典禮，由九龍地域總監黃振權主持頒發證書。該會新任職員為：會長張敬帝，主席林華三，總監黃健明，名譽會長胡鴻烈、陳子鈞、許大同、梁椿華、楊華達；副會長李耀明、凌翁燃、熊世照、謝志才、王世；副主席陳炳忠、梁明、當局南、羅其安；學區助理總監彭詠枝，義務秘書劉東漢、蔡漢賢；義務司庫黃勵初，委員王霖、李汝嶸、李慎歐、余國治、林萊金、徐竹修、張天錢、張石夫、姚秉衡、華保全、黃健鏗、曾道通、鍾爾林、鄭達、黎汝創、張鴻泉、呂炳父、林永基、麥漢根、梁雅明、葉慶、趙寶珠、陳志滔、梁浚裕、陳炳蘇、朱發和、呂啓鴻、梁啓强、李國權、黃魷平、方金梅。

九名探目同獲升遷

【本報訊】警察刑事偵緝科最近有九名探目升任高級探目，該項措施是由於新界的高級探目升任探長，使該等職位空缺下來。

九名升職人員為：香港仔警署蔡生，港島總部劉昌華，植鏗，中區警署仇志堅，反黑總部葉德，九龍總部林超，大埔警署藍福，九龍城警署吳商，及深水埗警署陳武。

兩賊在梯間截劫傷人

【本報訊】九龍黃竹街二十七號四樓梯間，昨日下午四時許，有一名男子被兩名年約三十歲的大漢搶劫，並被戳傷頭部，需要留醫。

據悉：傷者姓張，三十歲，於昨日下午在上址梯間被兩名大漢包圍，掠去手錶及五元現款，頭部並被戳傷。傷者在匪徒逃去後大聲呼叫，後由上址住客替他治傷，並撥電報警，將傷者送院留醫。

橫頭磡一宗奇案
兄弟修理天綫
兄跌死弟服毒
警方作為犯罪案件處理

墮樓慘死之康鵬

【本報訊】橫頭磡新區昨日發生一宗離奇家庭慘劇，兩兄弟在修理電視天綫時，其兄墮樓斃命，而其弟則跑到公廁門口，服毒昏迷，性命危殆。

警方事後將該案交犯罪調查科處理，並連夜委託電台廣播，找尋該案的目擊證人，內情並不簡單。

出事之兩兄弟，長兄名康鵬，卅八歲，弟康國權，廿九歲。住九龍橫頭磡新區廿五座四一二室。母親鄭六，五十八歲，工廠女工，姊在街市賣菜。

據悉：康兩兄弟於昨日下午二時半在家中看電視，但從來發覺電視出了毛病，懷疑與天綫有關，哥哥於是爬出欄河，在五、六樓之間的外牆修理天綫，其弟在旁觀看。哥哥正修理時，不知如何，突然飛身墮下街中，當場重傷倒地不起。弟見兄墮樓後，迅忙下樓，但當走到四樓公廁門口時，突然取出一瓶像是殺蟲水的東西，一口服下，昏迷地上。長兄於墮樓後，為街坊發覺，立即通知傷者在街市中賣菜的姐姐，並致電報警，將傷者送院，但抵院時已告不治。而弟在服毒倒地時，亦為鄰居發覺，報警將他送入醫院急救，命危殆。

警方昨晚十一時廿五分在電台廣播：「警方茲欲會晤有關今日下午二時廿五分，一名卅八歲男子康鵬在九龍橫頭磡新區第廿五座後院倒斃的目擊人。」「任何市民如能協助警方調查該案，請與犯罪調查科聯絡，或向任何警署報告」。

佛山輪上廚師暴斃
在該輪工作廿五年

【本報訊】一名在「佛山」輪上工作廿五年之廚師，前日在該輪上在其兒子的懷抱中死去。

死者盧興，五十八歲，於前日下午二時半被發現仰臥在「佛山」輪廚房內，當時該輪航行至大嶼山附近，盧的兒子亦是在船上工作的，當即與船上護士施以急救，但不幸在數分鐘後，已返魂無術，死在兒子懷中與世長辭。

盧的兒子說：「我父親在這輪上渡過了他的一生。他在船上工作了二十五年，他早已當這船是他自己的了。如果他知道他在這船上去世的話，當可瞑目。」

法女鋼琴家後天演奏

【本報訊】法國文化協會及市政局聯合主辦的法國女鋼琴家音樂會，定於本月十四日下午八時在大會堂演出，由女鋼琴家利維亞萊芙獨奏。

利維亞萊芙，在阿爾及利出生，一九四八年在巴黎開始她的演奏生涯，九歲公開表演，十二歲便與大樂隊聯合演出。曾獲「法蘭利斯」學術獎的利維亞萊芙，後來跟隨麥殊米勒教授和保羅溫加亭在德國立式音樂院專攻音樂，學成後曾週遊歐洲，聲名遠播。

一九六三年，她因照顧二個女兒的學業，她的音樂事業遭到短時間的阻礙。後被邀請到美國演奏，一九六七年她很成功地在紐約大會堂作了一次很特出的演奏。

千名女護士昨集會
決議候至本月底止
如無答覆即採行動
認為委任人員研究旨在拖延

【本報訊】一千名女護士昨日下午二時許在伊利沙伯醫院護士宿舍舉行爭取同工同酬問題大會，決議她們的耐心只能再候至本月底，到時如果政府沒有明確而令她們滿意的答覆，她們就決心要採取行動了。

評論指出：有關港督宣佈委任公務員委員會主席赫維爾爵士研究護理人員薪酬的價值，只是顯示政府在採取「拖延」政策」。因此，她們作出「耐心的等待，只有等待至本月底」的決議。

主持此次千人大會的，是香港政府華員會護士組主席姚陳愛蓮女士。在被詢及她們月底所可能要採取的行動將是甚麼行動時，她表示目前尚未知道，但到有必要時，她們自有行動的。

在昨日較早時，當千人護士大會還未召開的時候，總共擁有五千名護士的三個與護士有關組織的領袖，曾呼籲女護士們不要因憤怒而失去理智應冷靜等待爭取同工同酬的辦法。

香港政府華員會護士組主席姚陳愛蓮表示：「對於港督開始注意我們的事件，感到高興。」

她說：「我對於港督委任公務員委員會主席赫維爾爵士研究護理人員整體薪酬的價值，具有甚大信心，因為赫爵士以前曾為女醫生爭取同工同酬。」

香港護士會主席姚瑞棠昨日表示：她將會勸告該會會員不要太輕率，並且不要隨便作出示威的行動。

他指出：護士們的憤怒是由於她們是被歧視的一羣。

她說：她們所要爭取的，如須等候一段時間，將會感到不耐煩，但是，對於港督委任赫爵士研究該事件的措施，她們認為是「向正確方向的第一步」。

外籍公務員協會主席希爾昨日呼籲護士們應「保持冷靜」。

他說：「目前她們正是處於戰鬥的狀態中，但我希望她們，武力並不是解決此問題的唯一方法，同時，使用武力會使她們不會受市民的支持。」

他希望護士們能再忍耐多兩個星期，他強調：「我們一定要使用所有合法途徑，對此問題需求一個解決的辦法」。

苦海慈航

請捐助

已為大衆服務一百週年之東華三院

跑鵝區坊會舉行新理事就職聯歡

【本報訊】跑鵝區街坊福利會，昨日下午八時在馬師道悅盛酒家舉行第七屆理事職員就職典禮暨會員聯歡大會，由灣仔民政主任楊永泰主持監誓，東華三院主席李東海頒發選任當

會中由理事長杜崇德致開會詞，表示本屆工作中心，加強徵求會員，籌辦青年康樂中心，繼續津貼中學。由長瓢玉堂致詞後，隨舉行第七屆理事職員宣誓儀式，由民政主任楊永泰監誓，東華三院主席李東海頒發選任證書，分別致詞讚揚該會福利工作成就，隨由灣仔警司韓慈代表頒發紀念品，副會長馮兆霖頒發錦旗，旋後由副會長馬超常致謝詞，禮成後舉行聯歡宴會，席間並有遊藝歌唱及幸運抽獎助慶，參加典禮嘉賓有官紳名流、各社團、街坊首長以及該會全體理事、會員坊衆數百人。

大專聯會慈善晚會明晚舉行

【本報訊】香港天主教大專聯會今年的大專聯會慈善籌募會將定於明晚八時在大會堂音樂廳舉行「七○年代歌與舞慈善籌款晚會」。該晚會節目異常豐富，計有多位歌星參加演唱，有顧錦華、蔡一紅、曉暉、孫一華、鄭夢、黃偉君、林奕、傅若薇、溫灼光、魏平漢、衛於、越南歌后梁漢心、連奴與姬絲、葉麗儀、葉德嫻、鄭愛運、陳欣健、黃志賢等，舞蹈則由陳萍英舞蹈團擔任演出古典及現代舞，門劵分五元、十元、二十元及五十元，在大會堂及通利琴行港九各門市部發售。

天氣預測

吹微東至東南風，密雲，間中有散雨，雨勢有時頗大，下午部份時間明朗，最高溫度約為攝氏卅一度，最低溫度為攝氏廿七度，昨日天氣最高溫度攝氏卅一點四度，最低溫度攝氏廿五點六度，今晨八時濕度為百分之八十六。

潮汐時間
高潮：上午五時四十三分。下午二時卅六分。
低潮：上午八時五十三分。下午十時四十四分。

堅道電訊工程班舉行首屆畢業禮
RCA副總裁芬拿授憑

【本報訊】香港堅道英文書院與美國無線電工程學院（RCA）自於去年合作舉辦電訊工程班以來，為本港學子帶來更多工程技能教育機會，該工程班經十個月修業期滿，考試及格畢業之學員共一零一名。

昨日下午五時半在中環拱北行更生會所舉行首屆畢業禮，由RCA遠東區副總裁芬拿頒授証書。

據該校校監林樹錚表示：畢業之學員擁有牛數，原日已在各大工商業有關機構服務，冀取得更高深專業學識及專業資格，故負笈來學，至其餘半數之畢業學員，月來不少已獲理想職業，尚餘之小部份，如有意求職者，相信亦不成問題。

昨日畢業禮，蒞會人士有RCA公司各部門高級職員、各界嘉賓及學生家長等甚衆。首由林校長致詞，對RCA公司年來與該校之良好合作，表示謝意，復勗勉學員，今後應本所學，為社會造福，有機會時更應繼續求深造。繼由堅道英文書院校長陸永熾致詞，除說年來電訊班教學情況外，並報告外，復表示由第二屆開始，將修業期延長為十二個月，如此，則對整個課程之總括及複習，更為有利。陸氏又表示，該校與RCA公司為適應本港需求，經在尖沙咀山林道開設分校，並開辦電視班，至原已開設之電腦班，亦決擴充班額，以容納更多有志青年入學。陸氏謂畢，謝RCA公司遠東區副總裁芬拿氏頒發畢業證書及該公司送與各學員之學歷證明及推薦書一份，並致詞祝賀畢業生於不久將來，在電子工業界有很大成就。致詞後，由堅道書院校監林樹錚向芬拿氏致送紀念品，禮成茶會後，盡歡而散。

柴灣一宗傷人案
拘獲十一名青年

【本報訊】警方昨日在秀茂坪新區，逮捕十一名年約十五至廿一歲少年。涉嫌與本月三日在柴灣地區發生的傷人案有關。

據悉：秀茂坪警署探員，昨日上午七時，根據線報，前往秀茂坪新區一徙置搜查，逮捕十一名少年，並搜獲一批武器，包括斧頭、棍棒、鐵枝、鐵鎚和螺絲刀，小刀等。

被捕十一人，將於今晨在西灣河裁判署提堂，其中第一至第五人，被控「傷人」罪名，第一至第四人另加控「傷害他人身體」罪名。

惡勢力勒索小巴
葉錫恩說有圖為証
警方表示未接投訴

【本報訊】是否有惡勢力存在維持九龍一個十四條線小型巴士站的秩序？警方對葉錫恩議員提出的有關惡勢力向小巴勒索的投訴，作了如此的答覆：那些人的獲得「酬勞」，是由於他們使得小巴輪流獲得均等的載客機會。

正如葉錫恩議員的投訴所指：沒有「孝敬」那些人「酬勞」的，就要趕搭客下車。

正同雙方指責警員對惡棍向小巴勒索金錢，視而不見。

葉議員說：「警員都懼怕惡棍，因懼怕三分。」

葉女士透露她曾將此事向交通部投訴，但被駁回。她指出：交通部轉告她，根本沒有此回事。並說，缺少有力證據。葉議員說：她是親眼在兩晚街親看到一段時間，有圖為證和有了在場警員編號和錄音為證的。

她透露：交通部給她的覆信中，建議她把圖証交給反貪污小組研究。葉議員認為，跟反貪污小組研究貪污事宜，往往帶來許多麻煩，所以她不願意投訴此項辦法。

該市議員最後語重心長勸告值勤警務員，切勿知法犯法，要好好的做安份警員。

據警方發言人昨日就上述事件發表綜合答覆說：警方反黑組已向公共小型巴士司機等調查過，現時有六十輛該等巴士，以佐頓及依時街交界處作總站，此外，在荔涌亦有類似的總站；至於在這些總站裏，起碼有四個人以上為小型巴士安排作有次序地候客工作，這些負責人，是得到每輛小型巴士司機自願付出一百五十元的費用及每日三元之酬勞，他們的工作，就是協助小巴排成一行順次上落。並使每架小型巴士輪流獲得均等的載客機會。

除此以外，警方並未接獲任何人對小巴司機被勒索的投訴，如果葉錫恩女士以及其他人士有上述事件的確切証據，可逕向雲咸街反貪污小組聯絡，或電H二四四四五四四。

香港佛教僧伽聯合會主辦
香港佛教書院招生
（一）級別——大專：佛學、文史、英文、社教、藝術、工管各學系一年級新生及二年級轉學生。
預科：F.6 L & F.6 U文理組學生。
英中：F.1——F.3插班生。
（二）報名——即日開始報名。
（三）考期——在考試前通知
（四）報名地點——㊀本院新校：深水埗醫局街一七六——一七八號（上午十時至下午五時）電話：K八六三二七四。㊁本院辦事處：大埔道福華街三十七號（下午二時至八時）電話：K八○七八六八。
（五）附註——㊀本院已註冊為不牟利大專。㊁大專、大預、日夜兩部上課。（歡迎索章）
院長：覺光 黃允畋 黃國芳
校監：釋洪惠 董事釋寶燈
教務長：兼中學校長白志忠

天主教會
聖若望英文書院
招考一九七○年—七一年男女新生
班級：F.1—F.3 小學P.1至P.6 幼稚園高低班。
校址：男校：紅磡九龍蕪湖街地段 電話：K六三七一五九
女校：九龍城太子道三五六至三六零號 電話：K八二七八七九
小學：秀竹園道十一至十三號。電話：K八三六七二二

聖公會
聖士提反堂英文中學暨小學幼稚園招收男女新生
招收級別：中學—F.1至F.4 幼稚園—高初級
小學—一至六年級
報名日期：中學—六月廿二至卅日
小學—六月廿二日至七月三日
幼稚園—六月十五至廿五日（報名時約期會見）
每日上午九時半至十二時半
下午二至五時星期日及公衆假期休息
報名手續：填寫報名表。繳閱出生證件
交相片兩張及報名費二圓
報名地點：中學—薄扶林道中學辦公室
小學及幼稚園—般咸道小學辦公室
考試日期：中學—七月十六日上午九時半及下午二時
小學—七月十三日上午十一時
開課日期：九月四日
校址：香港般咸道七十一號及薄扶林道六十二號
電話：H四六六一一五一—二 H四六一二一二一—二
校監 張榮岳會吏長

政府津貼五邑工商總會主辦
張祝珊英文中學通告
一、凡向本校申請入學之各級學生，其准考證及考試座位號碼，已分別寄出，希攜同該證，依照下列時間到本校考入學試。
二、考試科目：F1，（中一）F2（中二），F3（中三）一律考中文，英文，數學，F4，（中四）文科考中文，英文，數學，理科除考上述三科外，在該日下午增考物理，化學，生物。
F1（中一）：六月十三日（星期六）
F2（中二）：六月十五日（星期一）
F3（中三）：六月十六日（星期二）
F4（中四）：六月十七日（星期三）
時間：一律由上午九時卅分起
三、考試地點：香港銅鑼灣天后廟道直上雲景道本校
校監：張玉麟 校長：羅宗熊
一九七零年六月

承頂聲明
香港九龍尖沙咀麼地道十六號半島大廈商場廿五號友聯服裝公司東主劉俊勝君因志圖別業，自願將友聯服裝公司全盤生財器具裝修舖底等，于一九七○年六月十日轉讓與巧巧洋服公司承受，即于友聯公司劉俊勝君經營期內一切華洋轇轕等則與劉俊勝君理妥，以後概與巧巧洋服公司無涉，特此登報聲明。
出讓人劉俊勝 承讓人巧巧洋服公司 仝啓
一九七○年六月十日

嶺東中學 愛丁堡書院
校慶紀念通告
六月十四日為嶺東中學創校四十週年、愛丁堡書院創校三週年校慶紀念日並於十三、十四日（星期六及星期日）一連兩天學校開放成績展覽歡迎家長，校友師友暨嘉賓蒞臨指導。
中文班級：中一——中六，小一——小六，幼稚園高低班。
英文班級：F.1——F.6，P.1——P.6，KG同時招生。
考試：六月廿一日（星期日）上午十時
校址：九龍深水埗基隆街一九零號（近南昌街）
電話：八零七八九五・八一二五五五
監督兼校長陳劍科

CAINE COLLEGE
Veritas et Robur
堅道英文書院
招考秋季男女新生
班級——小五—小六（PRIMARY 5–6）中一—中五（FORM 1–5）
考期——六月二十一日（星期日）上午九時
校址——香港堅道一二九—一三三號
電話：二貳一五九○・二貳五二八二
校監：林樹錚 校長：陸永熾

靜宜女子中學招生

概況：本校環境高雅寧靜，宏美園林校舍，全部標準課室，設有完備之理化實驗室，圖書室，音樂室，以德智體群美修施教方針，為敦品力學之理想學府。
班級：英文中學中一至中五。（保送會考）中文中學中一至中五。（保送會考）小學四年級至六年級。
報名：上午九時至下午五時，假日休息。
校址：界限街一二六號至一二八號全座。
電話：八二七九一二八
附啓：本校另設靜宜女子夜中學，撒天主堂，日校完全一致，同時接受新生入學及課程與申請。

荃灣區最早創立之私立英文中學
荃灣英文書院
班級——日夜校：大學預科班（香港大學文理學士任教）
中學：F1至F5（會考班）
小學：P1至P6（遠道學生，校車接送）
報名——即日開始，電話：NT四○五九五八
校址——荃灣沙咀道二○四—二一四號

基督教學校聯合招生廣告

校名	招考學級	報名日期	考試日期	開學日期	校址	校長
培道中學	中學一年級女生 小一至小六男女生 小一預備班男女生	中學六月十日至十六日 小學六月十日至十五日 小一預備班	中學六月廿日 小學六月廿七日 均下午二時	九月一日	九龍城 中學部延文禮士道 小學部馬頭涌福祥街	巫坤德
培正中學	幼稚園 中一年級	六月廿七、廿九、三十各日	幼稚園六月十七下午二時 中一年級七月四日	九月一日	九龍窩打老道八十號	李孟標
香港真光中學	中學一年級女生 小學及幼稚園各級男女生	六月一日至十七日止	六月廿日（星期六）下午一時	九月二日	第一小學部：堅道75號 第二小學部：中學部：大坑道50號 電話：H 760703	何中中
嶺南中學	中文部：中一至中五各級 英文部：F1至F5各級 小學一至六年級	英文部六月十九日下午五時止 中文部小學部六月一日起至六月廿五日下午五時止	英文部六月廿日（星期六）下午二時 中文小學部七月四日（星期六）下午二時（面試另函通知）	九月一日（星期二）	香港司徒拔道15號 電話七二三三七六	阮康成
嶺英中學	新制中學一至六年級男女新生 附小、幼稚園各年級男女新生	即日開始	六月廿下午二時（星期六）	九月五日星期六	銅鑼灣恩平道 電話：七六○五八三	洪高煌
培英中學	中學一至三年級及中小學各級男女新生（中小學全日上課設有學生宿舍）	即日開始	七月一日上午九時	九月一日	香港巴丙頓道三號 電話：H四七三八七四	李權牧師

四代專門 中西老牌
廖仲殷
腦痛 頭暈 失眠 心跳 虛弱

烏溪沙兒童新邨定今年七月結束

原址交青年會接管，將闢作青少年度假營。

【本報訊】遠東規模最大而又富有意義的兒童福利機構「兒童新村」於一九五八年三月廿二日建成開幕。基督教兒童福利會耗費六百餘萬元建築費，其中三份之一資金由政府捐助，所收容孤苦貧窮的兒童使能夠生活在一個大家庭內。

全村佔地五十英畝，在十八個月時間內，已建立六十四個小家庭，每個小家庭包括十三個兒童和一個受過訓練的褓姆，此外附設中學、小學、工藝訓練學校各一所，與及可容納一千六百人的教堂，還有可安設廿四張病床的醫院，教職員宿舍與康樂活動場所等。

基督教兒童福利會現已通過在本年七月間結束此機構，由於本會美國總部對海外物業決定改變方針，同時孤兒院受社會趨勢所影響，社會福利機構一致認爲孤兒院並不能完全解決兒童切身問題。香港目前經濟環境的轉變，已使父母親和親屬減少將兒童安置在孤兒院內受養育，近年來兒童的人數亦顯著地減少，因適齡入院的兒童多已被安置。

兒童新村結束後，本會的工作範圍將更爲擴展，特別重視新設的家庭輔助部，……兒童，使其居住在自己的家庭，因爲社會不斷進步，我們亦隨時代之轉變，力求適應與改良。

現有的兒童如有家庭或親屬的將會送回他們的家裡，而改由本會家庭輔助部繼續予經濟援助，如屬孤兒，則安置在兒童福利會轄下的大埔嘉樂院和將會繼續就學。

兒童新村一切建築物和設備將移交中華基督教青年會接管，仍然爲兒童福利服務，並計劃爲青年開辦全年康樂活動，度假營，職業訓練，社會教育等。

現代青少年問題，應用新的方式解決，社會環境的轉變對每一個家庭，兒童本身都有很大影響，爲求調協和追上急促發展的社會，我們本獻兒童新村給未來社會領袖的青年們。美國總部……我們的目的是使到每一個青年都能夠適應社會生活，成爲一個社會良才，……的基督徒。

六月十四日將正式移交兒童新村給中華基督教青年會，將由本會行政委員會主席奧偉大律師和中華基督教青年會會長林植宣博士主持此項儀式。

烏溪沙兒童新村全貌

教育司署表示 加強小學教育行政

中小學額增加

【本報訊】據昨日發表之教育司署上一個財政年度工作概要指出：政府之教育費支銷，一九六八年爲二億九千四百萬元，去年增至三億五千萬元。

教育司署在去年內已採取步驟，以改組及加強小學教育之行政，使更能充分應付其迅速發展情形。全港分爲五個教育區：港島兩個、九龍兩個及新界一個，使各學校與教育司署可以有較密切之聯系，並使教育司署對各該區之教育需要可以有更準確之估計。

該工作概要詳述進一步之減收小學學費，給免費學位持有人之書籍與文具津貼，爲小學生首先辦理教育電視之工作進展情況，及在各教育學院推行第三年專科教師訓練課程，以提高師資之質素。

該項工作概要顯示，由於本港不斷興建新校及擴充校舍，當年底之小學及中學學額已比前時之總數分別增加六萬零二百個及六千個以上。

就讀小學日校之學生數目增加三萬三千一百一十人，在政府及政府補助小學日校就讀之學生，其百分率亦繼續上升，由一九六六至六七年度之百分之六十四點六，增至一九六八至六九年度之百分之六十八點五。

在中學方面，中學會考課程之就讀學生數目增百分之七點四，由一九六八年三月之十八萬九千六百五十九人，增爲一九六九年三月之二十萬三千七百四十八人。

同時，大學預科班之就讀人數亦有增加，中英文大學預科日校學生總數於一九六九年三月爲一萬零二百三十五人，一九六五年三月則祇有三千五百一十五人。

該工作概要指出：一九六五年三月至一九六九年三月之四年期內，增加百分之一百九十一點二；同時在各私立夜校攻讀英文預科班學生人數，一九六九年三月已增至一千九百八十三人，計增加六百二十一人，或增加百分之四十五點六。

工作概要所涉及之其餘各點，包括教育司署內各組之工作詳情，例如特殊教育、成人教育、考試及舉行會議與展覽等。

該工作概要亦有提及本港之兩所大學，該份工作概要每本售價七元，現在於華道政府印刷局及港島天星碼頭廣場政府刊物銷售處發售。

九巴因車輛不宜行走 調景嶺綫短期難恢復

答覆本報讀者意見

敬啓者：貴報六月八日刊出「調景嶺一名學生」之來信，關於恢復調景嶺綫行車事，經議答覆如下：

查本公司昔日行走調景嶺之「福特」型巴士，因車型殘舊，已全部拆廢，以該路綫之地形而論，現本公司所有各類型車輛均不適宜行走，該路綫故在短期內暫難恢復。且該綫經常有小型巴士行走，足供該地乘客之需，當不致令交通上有困難也。此致

工商日報讀者版

編輯先生均鑒

九龍汽車（一九三三）有限公司

公共關係主任余惠鴻上

一九七零年六月十日

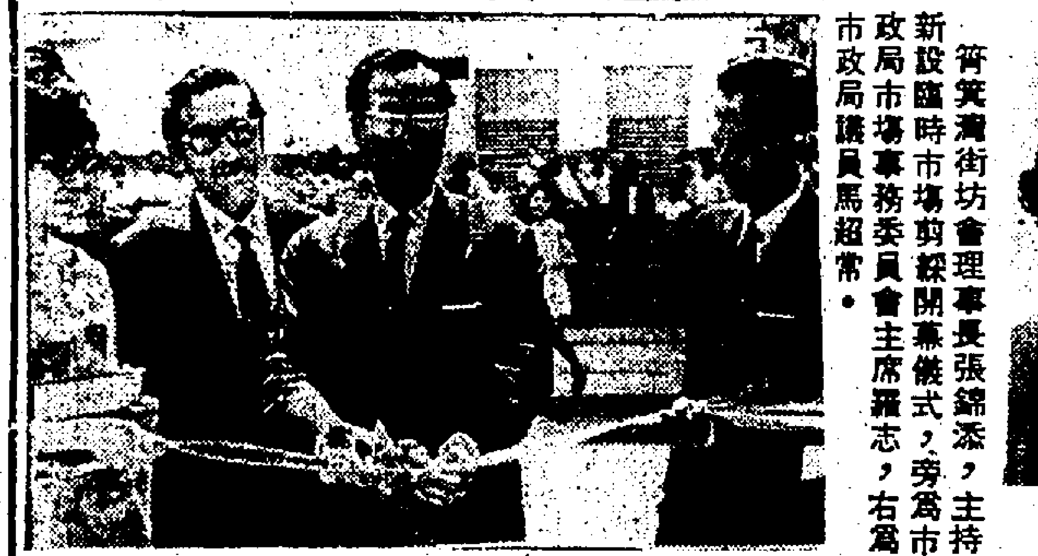
筲箕灣臨時市場 昨舉行啓用儀式

由張錦添主持儀式

【本報訊】筲箕灣臨時市場昨日下午由筲箕灣街坊福利會理事長張錦添主持正式啓用儀式，到有市政局市場委員會主席羅志、市政事務署官員及其他嘉賓百多人。

啓用儀式首由羅志致辭指出：已有七十七年歷史的筲箕灣市場將被拆去，及於原址建築一座現代化的新街市，以適合該區居民的需要。這座新建築物預料於十二個月內完成，新街市內將設有魚、肉、鷄鴨欄位共卅一個，另有較小檔位七十四個，供售賣蔬菜和水果之用。

在建築新街市期內，臨時市場可以應付居民到這臨時市場買餸。至於這座臨時市場得到筲箕灣街坊會的籌設工作，……



筲箕灣街坊會理事長張錦添，主持新設臨時市場剪綵開幕儀式，旁爲市政局市場事務委員會主席羅志，右爲市政局議員馬超常。

譚廷澤陳懿貞結婚

旅韓漢城僑領譚廷澤君，與本港鋼琴家陳懿貞小姐，昨在政府婚姻註册處舉行結婚典禮，晚假大會堂紫荊廳歡宴到雙方親友及嶺南、濕江、中西等校友多人。一雙新人日內將赴台灣及日本蜜月，然後返漢城定居。

圖爲新婚夫婦儷影

基教預科班 適應各大學入學試

【本報訊】香港基督教書院本學年度創辦之大學預科班，將具有適應各著名大學入學試的特色，目的是希望學生在畢業時，能憑自己的成績，應付本港、英國及美國各大學的入學試。

該校發言人談及發展預科教育的計劃時稱：使學生能應付各大學入學試的特色，是建立在設備、師資、課程各方面，三年來的策劃，設備頗符理想，如語言室、實驗室、圖書館、運動器材等，已大力擴充。師資方面，近已在英國及美國聘請多位專科講師，有劍橋大學的碩士，哥倫比亞大學博士，專家，甚至具有教授資格的士等。課程方面，將有特別編制，除力求適應港大、中大入學試外，並根據倫敦大學、美加等國各著名大學入學試水準授課，如此，學生就業時，各方面都有良好基礎，可隨己之意去選擇理想的大學投考。該校爲非牟利學校，預科班已接受會考生申請入學，會考五科合格者可以考試，報名處：尖沙咀赫德道赫德書局，電話：K六六五四七一。

現代青年處世修養 應多研習公共關係

葉迅中在大會堂演講指出

【本報訊】香港公共關係學會，前日下午六時在大會堂九樓北演講廳舉行專題講座，邀請七海公共關係公司總經理葉迅中主講「青年德育與公共關係」。葉氏爲本港八達英文書院校長及港九私立中英文學校協進會會長，對本港青少年問題素有論述，別具卓見。

葉校長主張本港青少年應多研習公共關係，他認爲公共關係的學理，實在可用作一種做人的基本修養，對青年立身處世及待人接物，頗有幫助。他並指出：許多人以爲公共關係目的祇是爲工商企業做宣傳廣告，或爲替某一機構擔任聯絡交際那麼簡單的一回事，這顯然是一種誤解。至少可以說：這祇是看到公共關係其中之一部份，而並沒有接觸到公共關係的本質內在眞正精神。

葉氏稱：公共關係實際是一種「了解他人，並使他人了解自己」的學問，以促進全人類，人與人之間得以和諧共處爲最終目的。今日世界上不少誤會與紛爭，此皆由於彼此間發生隔膜，互相不了解而引起，要消除此種誤會，必先要建立起人與人之間之良好公共關係。

葉氏認爲現行教育政策最大的目標，顯然只在灌輸知識和訓練技能，此對謀生固極重要，但卻把培養健全完善人格的教育目的偏廢了，形成現代青年徒具一門技能，而缺乏做人做事認識，對未來就業問題，影響至大，故希望當局從速注意改善。最後葉校長提出：㈠認識自己，㈡誠信待人，㈢勇於負責，㈣充實自我等處世修養有關各點，詳加申論，以供本港青年參考。

港大代表雷康侯返抵港

參加英紡織染學會會議

本港大通紡織有限公司常務董事兼總經理，英國紡織染學會港分會主席雷康侯，上月十五日代表本港前往倫敦，出席英國總會六十週年會議，及與英廠商廣泛交換意見，旅英期間，與聯邦國家各代表面談，促進彼邦人士對本港工業之瞭解。雷氏經於日昨乘英航機返抵本港。

圖爲雷康侯近照。

× ×

入廟圖劫

青年判受監管一年

【本報訊】常言「入廟拜神」，但一位嗜賭和喜愛電視節目的青年，卻企圖「入廟行劫」，結果被法官判由感化教育監管一年。

被告男子張志添，十九歲，住坪峯十六號木屋。被控兩罪：㈠六月三日凌晨一時，在坪峯天后廟內，企圖向黃發倫偷竊；㈡同時同地，持刀及玻璃樽毆打女子黃惠玲，意圖搶劫。

法官於聆案之前詢問被告是否好賭？被告直認不諱，並答稱：最喜歡賭牌九。法官再詢問被告是否喜歡看電視？同時此次夜劫天后廟之行爲與動機，因何而起？被告答稱：由於喜歡觀看電視，日積月累，因此在不知不覺間，從電視各種搶劫盜匪之節目中，學得打劫方法。

法官聆訊後，立傳在庭旁聽被告之父母出庭予以警告，今後收看電視，對於一般不適宜於青少年觀看之節目，應特別提高警惕，不可隨便任由被告喜歡，給予觀看，以免耳濡目染，再度誤入歧途。最後乃宣判如上。

亞洲詩壇

第十一集出版

以弘揚詩教，研究詩詞爲主之亞洲詩壇，第十一集現已出版。本期選刊之中、日、韓、越及各地僑胞之名家詩詞頗富，文章有黃華表教授之「南楚詞人四家小傳」，彭國棟教授之「中流詩史」，曾頤陶教授之「香南詞社啓」，日本名學者東聚伯顏之「鐵雨亭隨筆」，韓國名學者任昌淳之「……水村漫錄」，均爲研究時局之寶貴作品。港九各大書局有代售。

德航去年度獲利 近千九百萬美元

【本報訊】德國航空公司董事會宣佈：去年度獲利一千八百九十萬美元，爲該公司歷來獲利最多的一年，前年獲利七百十五萬美元。在今日營業費用日增與票價反形減低之下，竟能獲此厚利，董事會決定根據成立時一億一千萬美元資本，分普通股東派息四厘，優先股東派息五厘。

德航業務日益發達，一九六九年搭客人數首次破五百萬紀錄，達五百八十七萬餘人，較一九六八年增加百分之十八點二，貨運達十五萬噸，增加百分之廿八，郵運達二萬八千餘噸，增加百分之廿八點七。

安樂萬博團又兩批啓程

安樂旅運社主辦之「萬國博覽會遊覽團」，第九及第十兩團，團員八十人，並於本月六日下午分乘國泰、中華兩航空公司噴射客機飛大阪，參觀大阪博覽會，並暢遊日本各地名勝，並順道漫遊台灣。

該社新增辦定本月廿七日出發之博覽會團，尚餘空額八位，參加者尚可報名。

該社「暑假台灣團」，首批定期本月十五日飛台北，有入境証者可即報名。「暑假遊日團」定七月廿六及八月八日分批出發，持英籍護照者仍可參加。該社地址設德輔道中五十一號其昌人壽大廈三樓，電話：二二七五〇三。

圖爲安樂旅運社日本博覽會第九、第十兩團，六月六日分乘國泰、中華航機飛大阪時攝。

工商銀行經售政府獎券

【本報訊】香港工商銀行總分行，獲政府發行獎券委員會批准，經售政府獎券，第二期獎券定六月廿七日在大會堂音樂廳，攪珠開彩。該銀行總行在皇后大道中十號，油麻地分行在彌敦道二五二號，深水埗分行在荔枝角道一〇三號，北角分行在英皇道四四五號，西區分行在文咸西三十九號，各界人士如欲做善事而又有中獎機會者，可就近到上述工商銀行各總分行購買。

大陸八名難胞泅水逃亡抵港

【本報訊】八名大陸難民，先後冒死泅水脫離鐵幕，在抵達本港時，分別被本港警方截獲扣留。

第一批是三名寶安縣「南頭公社」農民，年齡自廿歲至廿一歲。在九日晚深夜離開「公社」，在白石洲下水，游向本港，於前日凌晨抵本港流浮山尖鼻咀，至清晨六時左右，被本港警方人員截獲。

第二批寶安縣民，是三名年自十四歲至廿一歲的男子，他們爲該縣「葵涌公社」農民，自本月九日半夜由寶安鯊魚涌乘夜出發，至十日凌晨三時左右泅水到達本港馬士灣邱洲，夜間藏伏於林間，但至前日晨九時十五分左右被警方人員截獲。

第三批兩名東莞縣男子，其中一名廿一歲，另一名廿四歲，兩人於前日晚上十一時卅分從后海灣下水，向本港游來，至昨日凌晨三時到達流浮山尖鼻咀，抵岸不久即被警方人員發現而被拘留。

保良局牙醫診療室開幕

女總理多人剪綵

【本報訊】保良局董事局爲保護局內婦孺健康，在該局西翼新近設置一牙醫診療室，昨日下午五時半舉行開幕，由主席林勇仁夫人與首總理李莊月明、周尤玉珍、芳、陳林雲霞、楊倪國聰、王陳黃奕與首總理黃宏光之夫人聯合主持剪綵。

該局主席林勇仁、首總理梁王培芳、姚連生、周尤玉珍、李莊月明、黃宏光、總理鍾明輝、張福、維湘、陳張福、戴立平、陳良輔、楊倪、汪錦涵棻、吳伯齡等，前向日本所定購之全套牙科設備，已運抵港，轉局實驗，並延聘牙醫王蓉霖博士義務主持，爲局童服務。開幕儀式中，由林夫人致詞，隨聯同剪綵，禮成舉行茶會。該診療室一切儀器均備，頗具規模，王博士已將全局兒童牙齒檢驗完畢，一一登記，以將分別施以適當治理，以保健康。因有多種疾病，是由患牙所引致，故對於整理牙齒，更可消除多種疾病，造福局童，誠非淺鮮。

保良局牙醫診療室昨日開幕，圖爲該局主席林勇仁夫人與各女首總理、總理主持剪綵。

芙蓉山東林念佛堂 舉行彌陀佛陞座禮

【本報訊】荃灣芙蓉山東林念佛堂，開創以來，在歷任方丈經辦下，除不斷擴建外，前年更獲政府批准，新建一所東林安老院。茲悉：該堂同人等緬懷開山祖定西大師之創辦殊勳，在該堂加建定西大師紀念堂及法輪殿，今已落成，經擇於大師生西之辰（夏曆五月十三日）舉行大師法相崇陞大典，暨爲彌勒菩薩開光，彌陀佛七一週，由夏曆五月初七日開壇，至十三日圓滿，以此功德，祈禱世界和平，人民安樂，增福延年，得大智慧，並已發柬邀請，屆時諸山長老，佛教善信，蒞臨拈香者必衆。

德致英文書院定期行畢業禮

【本報訊】九龍慈雲山德致英文書院及太子道易通英文專修學校，定下月三日上午十一時三十分在香港大會堂音樂廳聯合舉行畢業典禮，請教育司署高級督學主持典禮並致訓詞，簡寧夫人頒發畢業證書及獎品，禮成在大會堂餐廳設茶點招待嘉賓。兩校辦理成績甚佳，該校舍規模宏大，管教嚴謹，素得學子家長稱讚，四千餘學生誦讀，現已開始接受新生報名，考入學試，由幼稚園小學至中學會考班。

張祝珊英文中學定期入學試

【本報訊】政府津貼張祝珊英文中學，由於師資優良，辦理完善，故本年雖無公開招生，但申請入學者非常踴躍，該校本年度入學考試日期，亦經確定，投考F1（中一）者爲六月十三日，F2（中二）爲十五日，F3（中三）爲十六日，F4（中四）爲十七日，並一律在各該日上午九時三十分開始考試，試場在銅鑼灣天后廟道直上設張道該校。至於入學試考試科目，F1（中一）、F2（中二）、F3（中三）一律考中文、英文、數學三科，F4（中四）則文科考中文、英文、數學三科，理科須增考物理、化學、生物三科。

衛氏宗親會歡宴宗彥

【本報訊】衛氏宗親會全體理監事，昨在海天酒樓設宴爲旅美宗親衛景揆碩士夫婦，及旅南洋宗親衛崇十洗塵，當由理事長衛紹漢、衛文主其款。衛景揆碩士乃該會會長衛海恩之公子，在本港中學畢業後，赴台灣成功大學就讀，再赴加拿大及美國深造，先後獲電機工程碩士及工程管理碩士學位，今乘新婚蜜月回港謁祖。衛崇十是南洋山打根殷商，今因商務來港。

恩平鄭逸夫宗親會舉行成立就職禮

由民政主任黃劍琴監誓

【本報訊】旅港恩平鄭逸夫宗親會，今日下午八時在彌敦道珍寶酒樓，舉行成立暨首屆理監事就職典禮暨宗親聯歡宴大會，邀請深水埗區民政主任黃劍琴主持監誓及致訓，僑港恩平同鄉會監事長梁子明頒選任證書及致詞，該會理監事長鄭文錦、鄭瑞齡、子明暨全體理監同人，經柬邀各界人士觀禮。該會首屆職員名單如次：

理事長鄭文錦，（副）鄭田，總務鄭昌，（副）鄭醒，財務鄭桂，（副）鄭閱泉，福利鄭華，文教鄭展鵬，（副）鄭炳桂，婦女鄭秀瑤，（副）鄭賽花，宣傳鄭森，（副）鄭胡棟，調查鄭強，（副）鄭源，交際鄭柏，（副）鄭寬，康樂鄭煥明，（副）鄭才，監事長鄭瑞齡，（副）鄭子明，監察鄭文洽，稽核鄭金祥，（副）鄭來，（副）鄭錦逸。

柏雨中英文中小學招生

班級：（甲）中文部：秋季始業中一、中六（大學預科）男女新生，中二、中三、中四、各級插班生。（乙）英文部F．1新生，F．2．F．3各級插班生。（丙）小學部：幼稚園及初小一至六年級生。

報名地點：（一）青山道廿三咪洪水橋本校（十六號巴士直達）（二）荃灣沙咀道寶石大廈兒童樂園。由即日起至考試前一日止。

考試日期：七月五日（星期日）上午九時。考試地點本校。

開學日期：九月一日（星期二）。

校長梁省德

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）助理水務督察（保證設備）（工務司署）

（二）助理督導員及二級督導員（男性）（漁農處）

（三）機場詢問處助理員（民航處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙，此告

皮膚病？論：

皮膚病起源在五臟內發出（即心肝脾肺腎）由於風溼熱集結而成皮膚病，主要癥結地方在於脈絡經系統，……皆因天氣幻變病影響更甚，故患者斯其惡疾醫治無法療癒，經本醫祖傳秘方專治各種頑癬，皮膚病根永不復發，食物絕不戒口！

▲外埠配藥同效

皮膚專科李家輝謹啓

診所：旺角彌敦道六三式號三樓（即新雅酒樓對面）

嗇色園主辦 政府津貼 可正小學招生簡章

本園爲貫徹興學育才之宗旨，爰請准政府於油塘灣新區校舍第一座，創辦可正小學，以樂育之精神，正確之方針，完善之設備，優良之師資，造就莘莘學子。現開始招收一九七〇年度上學期一至四年級新生，明後年續辦五、六年級，參加教育司署舉辦之升中會考，全校收容小學各級學額共二千一百六十名。

招生簡章開列於后：

一、班級：分上下午二部制，每部各招新制一至四年級新生，新制一年級新生年齡由六歲至八歲（足年計）新制二至四年級新生照此類推，并須繳驗出世紙或宣誓紙。

二、報名日期：由即日起至六月二十六日止，（每日上午九時至十二時，下午二時至五時，（星期六下午及星期日休息）。

三、報名地點：借九龍油塘灣第八座頂樓樂善堂油塘灣小學。

四、報名手續：照式填寫報名表乙張，貼上二寸正面半身照片，限於考試前一天交到報名地點，即領同准考證一張，報名費免收。

五、考試日期：一九七〇年六月廿七日（星期六）上午十一時。

六、考試地點：假九龍油塘灣第七、八、九座頂樓樂善堂油塘灣小學。

七、考試科目：中英數三科（一年級新生只用面試）。

八、收費：每年學費拾元，堂費拾元，分十個月繳交，即每月學費二元，堂費一元，合共三元，（七、八兩月免繳交）本校設有免費學額，書簿津貼，名額佔全校百分之二十，凡家境清貧者，均可申請。

九、開課日期：一九七〇年九月一日。

十、本校校址：九龍油塘灣新區學校第一座全座，（即徙置樓宇，第十六座對面）

附註：本園主辦之可立中學（政府津貼英文中學）位於新蒲崗爵祿街十五號，佔地五萬呎，規模宏大，新型建築，儀器設備均現代化。免費學額佔全校人數百分之四十。升讀大學另設有獎學金。該校與本校同一體系。

校董會主席：黃允畋　校董：方蔭庭　陳進傍　盧烱年　馬成德　校監：陳立

維新英文中學

通告

本校現接受F．1及中一新生入學申請。試期：六月廿一日（星期日）上午十時。幼稚園至F．5同時接受報名。

校長：周覺識

正校：九龍彌敦道483—485A 電話：K882692

分校：九龍大埔道240—242 電話：K875190

同濟中學

招收各級男女新生

班級：英文部F．1——F．5　中文部小壹——中六（家境清貧者得申請助學金）

校址：堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）

電話：七二〇六壹七

監督兼校長　霍逸樵

官地招投

一九七零年七月十日正午十二時正截止投標

新九龍內地段第五三零一號（座落九龍慈雲山毓華街）

面積約計一萬四千五百八十五平方尺

限作電影院（最少一千四百座位）並非工業用途

查閱圖則及投標表格與章程請於一九七零年六月十五日後到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

市政事務署佈告

本處在一九七〇年六月十二日憲報公佈招商承投在九龍慈雲山新區游樂場售賣小食等物之專營權。

投標表格可向香港雪廠街政府中央合署西座十四樓市政事務署康樂及市容科索取。一切詳情，亦可向該處洽詢。

市政事務署秘書羅顯庭

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七〇年六月十二日憲報公佈招商承投下列各項：

編號	項目
PT／17／70	承供應水務局所用之筆
PT／18／70	承購買香港政府屬下之舊電池
PT／19／70	承製工商處人員制服
PT／20／70	承供應鐵仔布

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角渣華道政府物料供應處購買部

（二）香港皇后大道中政府合署西座地下政府新聞處諮詢處中區分處

（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

政府物料供應處處長林美

香港九龍及新九龍酒牌局公告

查九龍漢口道十八至二十四號地下（後座）V．I．P．CLUB何宜光先生所呈之會所酒牌申請書乙份本局業經收到該申請書經在一九七零年六月十二日之政府憲報刊出香港德輔道中一百四十一號國際大廈十樓民政司署現存有該刊以備查閱任何人士如反對簽發此牌照者須簽具聲明書乙紙於一九七零年六月十八日之前送達本人當可於酒牌局開會審查該項申請時出席特此公告。

酒牌局秘書胡文耀

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東傑　往　比利士本．雪梨．墨爾砵。六月廿七日收貨　廿九日開行

法蘭是得　往　基隆、神戶、名古屋、橫濱、雪梨。七月二日收貨　七月三日開行

印華輪船公司

THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

BAHADUR　往　神戶，大阪，橫濱，名古屋。六月十九日收貨　二十日開行

東月　往　門司，神戶，大阪，名古屋，橫濱。七月三日收貨　五日開行

電話：香港228011　九龍940250　總經理怡和有限公司啓

怡和有限公司

代理　美洲航輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥

"IDAHO"輪　現已到港收貨　六月十三日上午十時開行

"WYOMING"輪　六月十九日到港收貨　二十日開行

往：溫哥華、西雅圖、朗莊路及砵蘭

"ARIZONA"輪　六月廿二日到港收貨　廿三日開行

"M.M.DANT"輪　七月十四日到港收貨　十五日開行

怡和有限公司船務部啓

歸亞蕾・葛香亭新作
葡・萄・成・熟・時
台影壇代表性的文藝片

「葡萄成熟時」內景拍攝時兩鏡頭：（上）歸亞蕾與葛香亭。（下）外賓參觀劉藝（中）導片。

【本報台北記者司馬芬專訊】曾經獲得過亞展最佳編劇獎的青年導演劉藝，此刻正爲中影公司埋首執導一部時髦文藝寫實片「葡萄成熟時」，此片內景已在中影士林片廠拍完，外景將在廿日左右展開，因爲女主角歸亞蕾，已赴印尼出席亞展，缺她一人無法拍攝，必須等她由印尼返台後始可恢復拍攝。

本來，歸亞蕾無與趣參加亞展，她希望一口氣拍完此片因爲她太喜歡此片故事了！她所飾演的一角發揮，可使她的演技盡展，無奈中影公司要她去，祇好擱下片務走一趟。

歸亞蕾是拍文藝片起家，走紅，得獎，因而她對拍文藝片十分偏愛，「葡」片是由劉藝導演親自編劇，他是得過獎的名編劇家，因此編劇對主演「葡」片，興趣是十分濃厚的。

「葡」片故事，是根據女作家徐薏蘭的暢銷小說改編，內容曲折風趣，也有感人的一面，劉藝導文藝片很拿手，過去曾爲瓊瑤的火鳥公司導「月滿西樓」，也就博得好評，唯這次對他的導演技巧，又是考驗。

「葡」片是由歸亞蕾、葛香亭、王戎、左艷蓉領銜主演，白蘭客串主演，傅碧輝、韓甦、常嫦璇、熊琰、周少珈、文逸民等合演，陣容堅強，也是響叮噹的明星。以此片的導演、編劇、故事、男女主角觀察，這將是台灣影壇一部具代表性的文藝片。

中影明年會派它參加亞展送選。

中影公司有不少名導演，「葡」片會請劉藝執導，所是總經理龔弘對他特別欣賞。劉藝出身政工幹校影劇系第一期，與張曾澤是同期同學，在中影服務有十餘年，現爲專任導演，也爲知名影評人，譯作很多，得過多次文藝獎，今年曾應西德政府之邀，赴歐美考察，博學多才，英年有爲，是一位學有專長的傑出青年導演。

萬家鑼鼓

再斬四両，貪來膩口

「鬼見愁」原班人馬，再來一部「車上飛」，正如「福祿壽」原班人馬，再來一部「添福添壽」。再斬四両，食來總會覺得膩口了。

假警車與假警察

交通安全會建議，要解決交通意外事件增加，可在一些交通黑點區，設置假警車，使駕駛人有所警惕。銀行門口，也不妨多放幾個「假警察」。

明星開派對助選

美舞台及電影明星巴巴拉史翠珊，爲民主黨競選州議員而成爲一位業餘的政治助選員，她開一次派對，爲競選人拉票。無論如何，這個派對必是十分成功的。

背部最美女星
法蘭蘇絲杜麗

法蘭蘇絲杜麗，這個名字，也許你感到陌生，但你一定聽過嘉芙蓮丹露這個名字，看過「愛果情花」、「冷血驚魂」嗎？其實，你應該已知道誰是嘉芙蓮丹露，也知道誰是法蘭蘇絲杜麗了。

嘉芙蓮和法蘭蘇絲是一對姊妹花，前者是妹妹，後者是姐姐。前者仍活着，且紅透國際影壇，後者已逝世。

「孤島驚魂」一片導演波蘭斯基說：「法蘭蘇絲有如流星，她神奇地進入影壇，也神奇地離開人世間。如果今日她仍在，她會紅於嘉芙蓮，她比嘉芙蓮會演戲。」

「我再也不能把得出，有誰比法蘭蘇絲在我的作品「孤島驚魂」中演得那麼出色。」波蘭斯基回憶着說：「孤島驚魂中那個女人不但要外在美，也要演技出色。同時，還要犧牲色相胴體，當我向她要求暴露時，她立刻答應。」

「我甚少見到背部如此美的女人。」波蘭斯基說：「祗有法國女人才會如此，高達也這樣對我說過，他的「春情金絲貓」中的BB背部多麼美！法蘭蘇絲實在太美了。所以我在「孤島驚魂」中拍了她很多裸背鏡頭。」

「孤島驚魂」中的恐怖鏡頭。

高遠投効國泰 昨開拍龍沐香

高遠離開了邵氏以後，外邊一直傳說他將加盟於鄒文懷的嘉禾公司，但昨天已有事實証明，高遠並沒有在嘉禾拍片，却在國泰的影棚露臉，高遠加盟於國泰才是事實。

高遠昨天在影棚中，渾身大汗的開拍新片「龍沐香」，這部片原名是「血鳳」，後改名「龍沐香」，但據說，這個名字仍不合理想，還在傷腦筋，準備找一個好名字。高遠也說：「你們替我想一個好名字好不好？」

這套片子是說宋朝文天祥時期的一段故事，是古裝武俠片，楚原爲這部片子曾經三日夜不眠去「度」新橋，足見他對此片之重視。昨天記者到影棚中「探班」時，見他滿頭大汗，將道具，親自動手擺佈，高遠在這戲中飾演穿白衣的俠士，以高遠的標準身材的外型，更適合這個環境，所以昨天開鏡起來，高遠可能是初次感到興趣。

談及有關邵氏之事，他都有點不願說下去，或是微笑作答，而談及新片之事，他只說「不大清楚」。以高遠一向作風來說，昨天表現得那麼審慎的，可以說是有了顯著的改變，「多做事少說話」的改變。

高遠離開邵氏後，已食了國泰機構的茶禮，昨天開拍新片「龍沐香」。圖爲導演楚原（右起）陳曼玲與高遠合攝於片場。

凌波 續約 百代

凌波昨天喜地歡天的出現在百代唱片公司寫字間中，原來她昨與百代公司續簽合約，期爲三年，每年灌唱片三隻。

凌波原爲百代基本歌星，以前簽約是二年，行將告滿，故百代力邀凌波續約及加長年期，即在今後三年中，將爲百代灌新曲九枚。

凌波與百代唱片公司續約後攝，右起：錄音部主管姚莉，百代公司香港區代表曾志高，影后凌波。

幕前閑話

「小妖精」心理變態 使觀衆難以接受

魯樹

「米」「小妖精」的故事集中在這個心理變態人物身上。一個心理正常的人，看了該片後會滿不是味道。片中情節幾乎沒有一段是符合人情常規，除非你特別欣賞變態的，否則，你會感到噁心。

小妖精祇是一個十五歲的女郎，她的母親是一個放蕩的女性，因此，形成了她的乖僻性情，潛意識裏有一種希望被人蹂躪的慾念，每當有色狼來誕她的時候，她便欲拒還迎，當她被母親的情夫誘姦，又得其擒南，勾搭他的妻子同性戀，進而控制她的心靈。

該片編導似乎對人性有獨特的看法，在他眼光中，除了大自然風景是美好的外，人類社會的一切都是醜惡的，身爲一家之長的男主角，外表上是一個道貌岸然，事業成功的醫生，可是內裏他却是一個自私、淫猥、玩弄愛情的人，他的妻子出身名門，在貴族女子學校唸書時，與沾染了同性戀的習慣，他們家裏的朋友，則是覬覦世侄女美色的色狼。

在有意無意之間，編導用上很提示的手法，當小妖精吃蛋糕時，鏡頭忽然轉到一隻大肥豬在槽中吃飼料，當一頭色狼的手在小妖精大腿間游移撫摩時，銀幕的旁白則是：「屠夫要宰豬了」。

一般描述心理變態影片中的加插的撩片段手法，「小妖精」裏當然也會有，不過加插得有點笑元，難以使人接受。

幕前閑話
* 不必看
** 可以看
*** 値得看
**** 很好看
***** 最好看

不可不知

國泰參展團 首途赴印尼

國泰機構參加亞展人員，昨下午三時半離港，乘國泰航機經曼谷飛印尼，參加本月十六日的亞洲影展開幕禮。

國泰參展團陣容相當龐大，名單包括：楊曼怡、孫家雯、陳鋼民、秦萍、林翠、秦祥林、宣玲玲、謝榮、孟莉等，而在入閘時更多出一個江海來，原來前者是飛往印尼，江海則飛往曼谷，而孟莉則在參展後才飛往曼谷與江海會合，拍攝「壯士復國傳奇」。

此代表團預定在椰加達逗留九天，再往星加坡，在星逗留兩天爲新片「我愛莎莎」首映登台，兩天後轉往曼谷，廿五日回港。

邵氏代表 明日成行

邵氏參加亞洲影展代表團，定明日下午三時由邵逸夫親自領軍，率領旗下三個艷女前往印尼首都耶加達出席影展盛會，該代表團員名單昨天臨時更改爲鄭佩佩與凌鑾芝，而金鋼臨時易將改由虞慧前往參展，據說是由於金鋼要在港趕拍新片之故。

國泰機構參加亞洲影展代表團，昨午出發前合攝於機場（右起）陳鋼民，秦祥林，秦萍，孟莉，謝榮，宣玲玲，譚伊俐。

女星私記
看嘉禾的新人
——是日也

蔡永昌拿來電話，他說：「我們公司這次招考新人，報名者數百，女的很多，妳有空的話，給我們選選如何？」

我當然沒有資格給他們選明星，祇是，人家那般客氣，祇不好意思，於是，再上「嘉禾」，看了一大堆相片，他們分類的處理，每一位都有相當條件，其中不少是理想人材，而他（她）們都同一有興趣，喜歡拍電影。

所謂熱愛第八藝術，我當年也是這種念頭，滿懷希望的投進這個圈，而混了一年多，我不敢再說愛第八藝術了，僅希望能夠給我一個理想的機會，可以退出這個圈，安安樂樂的生活。

看了每一位的相片，每一位的履歷，我是有不少感觸，眞正是有人辭官歸故里，有人漏夜趕科場。

「你們準備招考多少人？」我問蔡永昌。

「沒有固定，」這位「嘉禾」的宣傳大員，很坦誠的對我說：「除了希望挑選到在「刀不留人」一片中擔任主角外，我們還準備的挑選，公司要拍的片不少，要用的演員很多，祇要是有條件，我們是不會放棄的。」

看情形，這一回，「嘉禾」是要發掘出不少理想人材了。

白佩

銀行存款繼續增加 辦理年結進行順利
預料到了本月底，存款總額將接近一百四十億元，但閒資外調已轉緩慢，在半年結中，對到期外債祇循例催收，並未施以壓力。

【本報訊】本港各中外銀行辦理半年結，正在加緊進行中，由於商場安定，呆賬銳減，故一切尚稱順利。

據銀行界透露：本港七十三家銀行存款總額，截至今年四月底止，已達一百卅二億六千九百萬元，五、六兩月份此項存款仍繼續增加，到了本月底半年結完畢時，將可達到近一百四十億元。近來因用於股票市場資金銳減，故銀行頭寸在半年結中尚非緊俏，但因英、歐及美、加各國銀行利率調低，短期美金存息企在八厘七五至九厘之間，所以近來銀行閒資外調已轉緩慢。

至於過去存在海外銀行作短期套息之閒資，則超過六十億元，由於港方缺乏出路，而存於外銀行又可免納利息稅，所以暫時亦不會調回，因近來本港股市平淡，新上市之股票，認購者遠不如前之多，銀行貨毋須作過量準備，故祇有暫存海外銀行收息。

又據英銀行巨子說：本港商場習慣，是在農曆年底，清結舊賬，故在辦理半年結中，銀行對於已過期之外債，祇有循例追收，並未施以壓力，目下一切存放款業務，仍照常辦理，如出入口押滙及打包貸款等等均如常撥辦，祇信用透支方面，稍爲收縮而已。

供銷歐美秋冬成衣 各廠現已開始付運
今年秋冬成衣外銷進展不大

【本報訊】供應歐、美各地市場銷售的秋冬季成衣，此間製衣廠已開始付運，在今後的兩個月內，將會繼續大量陸續付出，目前，歐美商家仍有新訂單寄到，因此，製衣廠開工生產，今後將會更見忙碌。

據製衣業人士消息：歐、美各地商家向港訂購秋冬季成衣，大額訂單差不多到齊，雖然新訂單近日仍陸續有寄到，但多屬補充性質，照目前各廠接單情況看來，今年秋冬成衣產銷雖較去年有進展，但增加幅度不大。

今年港產秋季成衣去銷西德有顯著的進展，而加拿大、荷蘭、瑞典亦比去年增加，但因英國市場銷情欠佳，美國對混紡成衣訂購亦減少，因此，對今年製衣業的產銷有不少影響，因混紡成衣去美國所佔的比率相當大。

由於各地來單增減情況不同，因此，製衣業內廠家開工生產表現亦互異，目前，一般大廠的生產相當正常，惟一部份中小型廠的生產却低落，有些廠現時已不能維持正常開工。

可以指出的，廠爲今年棉質成衣來單有顯著增加，而混紡成衣則減少，棉質成衣之增加係因西德訂購的關係，至於混紡成衣的減少，主要是美國來單轉疏所影響。

瑞德法外滙價 昨均調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士法郎、西德馬克及法國法郎均見調整，計調整後之新滙率，俱一律較前改高，至於倫敦英美元告羅士牌價，昨亦調升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

瑞士法郎電滙賣出價由一四一・六〇港元改爲一四一・九〇港元，買入價亦由一二九・七〇港元改爲一四〇・〇〇港元，每百瑞士法郎均較前多兌〇・三〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一六八・四〇港元改爲一六八・〇〇港元，買入價無變動，即每百西德馬克較前多兌〇・一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一〇・八〇港元，買入價無變動，仍爲一〇九・三〇港元。

倫敦英美元告羅士賣出價由二・三九九四美元改爲二・三九九一美元，買入價亦由二・三九九六美元改爲二・三九九三美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇〇三美元。

銀行閒資多 折息仍呆定

【本報訊】本港銀行同業拆息，自降回七厘半後，多日未有改變，昨日仍以此價成交。據銀行界消息：銀行有許多閒資，一時未找得適當出路以前，多就地向同業拆放，故其價跌後難升。

星膠市勢 反覆回順

【本報訊】星洲膠樹市，做勢飄忽，基於實盤轉增，昨日膠價普升，一號煙膠六月份期貨每磅爲坡幣五毫七仙七五，比前跌半仙。基於貨家見利回吐，亦告回順，交投轉靜，昨日星洲樹膠市，實盤轉增，價格亦告回順，一號煙膠六月份期貨爲五毫七仙七五，七月份期貨爲五毫八仙一二五，八月份期貨爲五毫八仙八七五，二號煙膠六月份期貨爲五毫六仙八七五，三號煙膠六月份期貨爲五毫六仙二五，俱比前跌了半仙。

人心舉棋不定 金市頗呈反覆
昨又扳高二八〇價收市

【本報訊】昨日外圍行情，英鎊方面：倫敦報二・三九九一美元（縮），美國告老士二・三九九三美元（縮）；金價方面：倫敦報三五・五五美元（昇），瑞士報三五・六二五美元（升）。

本港金市，昨日上午開市報二七九・七五，最高二七九・七五，最低二七九・二五，收市價二七九・三七五，息價計去息八角三分，上牌現貨交收共一千六百両，公價定二八〇。

下午開市報二七九・三七五，最高二八〇・一二五，最低二七九・五，收市價二八〇；禁日波幅爲〇・八七五元；前市收市價爲二七九・七五，與昨收市價比較漲幅爲〇・五元。由於外圍金價回昇，港金市又再扳高。在英大選期接近中，中東局面又未明朗，人心不定，故金市頗呈反覆。

美鈔扳硬，大鈔昨報六・〇五六二五，普鈔六・〇五二五；美電最高報六・〇六八七五，最低六・〇六六二五；通天單續昇，昨報最高六・〇六一二五，最低六・〇六。

日元扳好，大細紙均報一六四・三七五；加拿大紙回跌，昨報（大）五・七八，（小）五・七七；台幣企穩一四七・二五；西貢紙昇至二〇・一；菲幣微順，昨報（大）〇・九三，（小）〇・九二五。

美米續到一批 昨成交達萬包
泰國米照價提用者亦多

【本報訊】港商向美國訂購之白米，前日續運到一批，昨日提出開盤，紅帶絲苗每担成九十一元，其價仍不錯，蓄存美國紅玫瑰絲苗亦有一宗成交，每担九十一元半。

除了美國米成出一萬包外，泰國米正式開盤成交者，僅一宗，每担成六十六元六，惟是日照價提用者頗多，市情比前稍爲轉醒。

晏谷方面傳來消息：泰國貿易院米糧小組，最近重新訂定米糧出口標準價，所有大米及米碎均無變動。又最近泰國曾以六千噸米碎售予非洲象牙海岸，並擬減低輸穿糯米稅百分之五十。

美股交投疲緩 行情無大上落

【紐約美聯社十日電】股票市場於星期三交易疲緩，直至收市時仍無多大上落，分析專家認爲投資者仍持觀望態度，等待有新的發展市場趨向。

杜鍾斯三十家工業股於收市時下跌五點八一。

本港金鈔外幣行情表

六月十一日（星期四）

（足金）	
開市	279.750
收市	280.000
最高	280.125
最低	279.250
（美鈔）	
大鈔	6.05625
普鈔	6.05250
（美電）	
最高	6.06875
最低	6.06625
（通天單）	
最高	6.06125
最低	6.06000
（日元）	
大紙（萬計）	164.375
細紙（萬計）	164.375

（雜幣）	
正鎊	14.62
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.740
加單	5.790
加元（大）	5.780
加元（小）	5.770
菲幣（大）	0.930
菲幣（小）	0.925
大坡紙	1.959
細坡紙	1.954
新馬幣（百計）	46.50
印幣（每元）	0.987
西德馬克（百計）	465.0
新法郎（百計）	107.75
瑞士法郎（百計）	140.00
泰幣	28.95
台幣（千計）	147.25
西冷幣（百計）	48.50
印光幣（百計）	36.50
西貢紙（千計）	20.10

圖爲栗原精一宴新聞界合照

香港野村証券總經理 栗原精一返日

【本報訊】野村國際証券（香港）有限公司（日本東京野村証券分店）總經理栗原精一，前日由港乘機飛返日本述職，行前假香港酒店內之金田中飯店歡宴本港新聞界友好，交換港日經濟情況，至爲歡洽。

是夕適與駐港名日本料理金田中惠理社長及其所屬藝妓，全部日本國風裝飾，演奏與中國歌曲，情調幽雅。由金田中總經理岡副昭吾、岡副照子親自招待。席間岡副有由東京新橋金田中總店著名藝妓元千代小鄉久、美加子、加津代城，由於此四位藝妓均爲一流舞踊家，歌舞之精彩絕倫，嘆爲觀止，氣氛熱鬧異常，至夜深賓主盡歡而散。

每日股市
買意甚盛股市續普昇
酒店及公用類甚暢成
恒生指數四時報昇二・一七
成交總值二千三百四十萬元

【本報訊】承接前市氣勢，昨日股市買意更盛，成交總值二千三百四十萬元，行情普遍續昇，其中尤以銀行、酒店及公用類交投更暢。恒生指數：三時半報一七四・六七，比前市之一七二・五〇昇了二・一七；又四時報一七四・八四，比前市之一七二・六六，昇二・一七。

價昇者有：滙豐銀行昇四元，（英倫登記）昇一元，九龍倉昇五角，均益倉升二角半，黃埔船塢昇五分，聯合膠昇五分，流華千蔗昇七仙，信託昇二分半，置地昇一元半，九龍電燈昇二角半，天星小輪昇一角，九龍巴士昇七角半，電車昇一角，堪富利士昇二角，連卡佛昇七角半，電話昇二角半，和記昇二角，怡和昇二角半，鋼業昇一角半，太古貨業昇一角，屈臣氏昇一元，仁孚昇三角，保華昇三角半，聯德昇一角，南聯紡織昇一角，會德豐紡織昇二角，南洋紗廠昇二角。

價下挫者有：金松跌四仙，青洲英坭跌二角半。

昨日兩家交易所成交總值爲二千三百四十二萬元中，計：香港証券交易所佔一千零五十六萬元，遠東交易所佔一千二百八十六萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一四九・〇〇	一四九・〇〇	一四五・〇〇
（英倫登記）	一一八・〇〇	一一八・〇〇	一一六・〇〇
會德豐（除各項）	一一・二〇	一一・三〇	一一・二〇
（股權）	三・一〇	三・一五	三・〇五
九龍倉	二三・三〇	二三・三〇	二三・〇〇
均益倉	三五・七五	三五・七五	三五・〇〇
太古船塢	五三・五〇	五四・〇〇	五三・五〇
黃埔船塢	八・六五	八・七〇	八・六〇
置地（除各項）	八六・五〇	八六・五〇	八六・〇〇
大酒店	六五・〇〇	六五・〇〇	六三・〇〇
城市酒店	三一・五〇	三一・五〇	三〇・二五
凱聯（除息）	一三・三〇	一三・三〇	一三・一〇
永高	一五・五〇	一五・六〇	一五・三〇
香港燈	二二・五〇	二二・六〇	二二・四〇
九龍燈（除息）	三〇・〇〇	三〇・二五	二九・八〇
富郡	一・六九	一・六九	一・六八
電車	一三・九〇	一四・〇〇	一三・八〇
九巴	三二・二五	三二・二五	三二・〇〇
電話	三八・五〇	三八・七五	三八・五〇
油蔴地小輪	五七・〇〇	五七・〇〇	五六・五〇
天星小輪	一五・三〇	一五・三〇	一五・二〇
仁孚	四・七五	四・七五	四・四五

股名	收市價	最高價	最低價
信昌	七・二〇	七・三五	七・二〇
連卡佛	四九・二五	五〇・〇〇	四八・〇〇
牛奶	五五・〇〇	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東（除各項）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（優先股）	一二〇・〇〇	[illegible]	[illegible]
太平洋	七・一〇	七・一五	[illegible]
怡和（除各項）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合膠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
流華千蔗	[illegible]	[illegible]	[illegible]
堪富利士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
隆德	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港置展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
環球電子	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鋼業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]	[illegible]
齊德隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大利	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紡織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐紡織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金松	〇・九四	〇・九四	〇・九四
新馬	一一・五〇	一一・六〇	一一・五〇

（上表行情，係以香港証券交易所及遠東交易所當日成盤爲準）

股票市場頗爲沒有影響於財政秘書長肯尼地在六九四點三五子。至於招待會中預料銀行利率將於數月間會下降，分析專家則認爲這對股票市場沒有影響。

金日股市成交額爲七百二十五萬股，星期二則爲七百零六萬股。

第九屆世界盃足球賽特輯

放水謠傳一攻即破 巴西卒勝羅隊
三比二比利個人取兩球
同組英國賽和捷克亦可同出綫

【本報訊】綜合電訊報導：星期三日舉行的各場世界盃比賽結果如下：
第一組：蘇聯勝薩爾瓦多，二比零（半場是零比零）
第二組：瑞典勝烏拉圭，一比零（半場是零比零）
第三組：巴西勝羅馬尼亞，三比二（半場是巴西以二比一領先）
第四組：西德勝秘魯，三比一（半場是西德以三比一領先）

【瓜達拉加拉十日國際合衆社電】巴西今天上陣出戰羅馬尼亞，傳說捷遜及利維連奴未有上陣，場內觀衆約有五萬人，陽光猛烈，氣溫在攝氏卅度左右。

但巴西隊薩格勞於是調整陣容，選派方達納任守衛，把克洛度移上中場，使比利與左翼。羅馬尼亞則以星期六以二比一擊敗捷克的原班人馬上陣。

比利甫踏入球場時，五萬觀衆立即歡呼雷動，比利半京半笑地說：「已經等了很久了。」他顯然是指巴西已經等了八年才打入半準決賽。上次在英國的時候，他們分組賽時便被淘汰。

比利替巴西先開紀錄的一球是罰射一隻自由球，這一球也是以假動作來欺弄羅馬尼亞的守衛。他隨後又乘羅馬尼亞守衛錯誤，近射而入，再添一球，他在五分鐘前，原已射入一隻，但被判「食詐糊」，大概他認爲公平，於是再把握另外一次的機會。

渣仙奴在門前三碼射入其他一隻，他是趣得保羅凱薩的妙傳而建功的。

巴西所失兩球，全是守衛上的錯誤，羅馬尼亞當明赤治首先在門前十碼快射一隻，而巴西門將菲力士照該走出攔截羅馬尼亞的橫傳，如此則等布朗斯基在完場前七分鐘在八碼處所頂入的一球，就變了沒有機會。

約有卅分鐘的時間內，巴西曾給予羅馬尼亞上了一課，教他們如何踢攻勢足球，他們應該可以多被兩三球的。但是巴西隊突然鬆弛下來，讓枝組綫條的羅馬尼亞追上，原本是一場一面倒的比賽，却變了追得很近，羅馬尼亞還常常反施壓力。

但是比利依然是鶴立鷄羣，球藝超衆的，杜士圖則可能睡不着，因爲在完場之前，比利曾替他造好了一個機會，只要他將球入網，就可以完成大業，但是他却坐失良機。巴西的中場少了捷遜及利維連奴兩人，他們防守力量，有時是教人驚惡的。

（巴西）
菲力士
依華拉度　方達納　貝列圖　阿拔圖
保羅凱薩　畢阿薩　克洛度
比利　杜斯圖　渣仙奴

（羅馬尼亞）
阿達孟治
莎堤奴　莎佩斯古　狄馬連奴
能達勒　鄧米魯　布朗斯基
勃薛斯高　當明赤治　尼古

是由老將此拿穿針引綫的，此拿以前曾跟他爭取此選中鋒的位置。
半準決賽時，西德可能與英國隊對壘。

射手梅拿又連中三元
西德贏秘魯三比一
高踞第四組首席位
半準決賽時可能遭遇英國

【墨西哥里昂十日美聯社電】西德的射手梅拿，今天演出其在本屆世界盃比賽的第二次帽子戲法，再度連中三元，使西德以三比一擊敗秘魯，以高踞第四組的首席隊位。

西德將要與第三組的亞軍對壘，而秘魯則要在瓜達拉加拉城對抗巴西。

西德隊的射手梅拿，在本屆世界盃賽已射入七球，現已榮居「第一射手」的地位。他在今次的分組賽，曾於兩場比賽均爲獨射三球，此亦爲一九五四年匈牙利球員卡斯勃斯創下此項紀錄之後，十六年以來，梅拿爲再度在世界盃兩度大施「帽子把戲」的第二人。現年廿四歲的梅拿，預料其在本屆世界盃賽的射球紀錄，仍將會繼續增加，倘能射入十三球，則可扳平於一九五八年由法國球員方亭所保持的世界盃個人射球最高紀錄。

梅拿的三球，是在十八分鐘之內建功的，秘魯的高貝馬斯，則於四十三分鐘時追回一球，被記爲是拉丁美洲國家門將中較弱的一位，秘魯守門員羅賓奴斯，今天演出優異，使到秘魯不致遭大敗之辱，梅拿曾兩度妙射，均被羅賓奴斯救去，使梅拿搖頭不已，並趣拍他的肩頭，向他道賀。

梅拿仍然希望追上或超過法國名將方亭於一九五八年世界盃的十三球入球的紀錄。

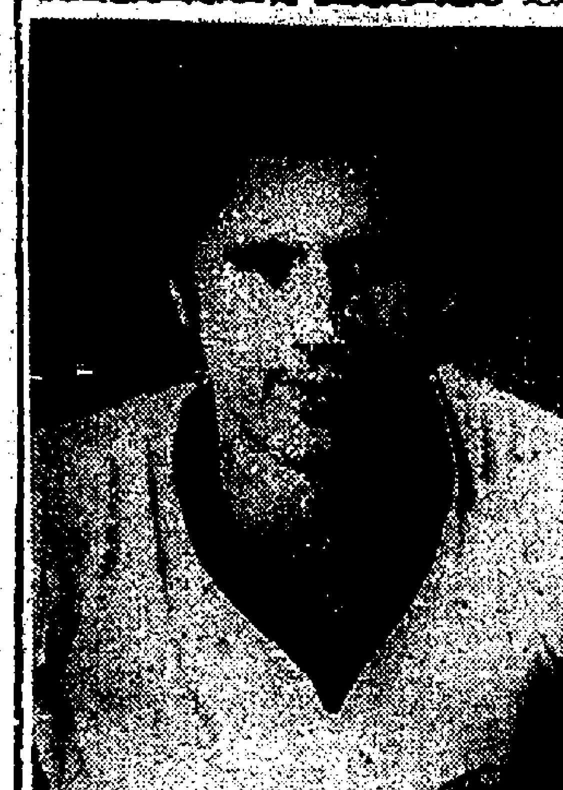
現年廿四歲的梅拿，能在世界盃賽前的十八分鐘內迅入三球，已創下了世界紀錄。

秘魯雖然曾一度以三球落後，但仍然努力不懈，惟以多次施射，但很不够運，不能再增添紀錄。

秘魯隊的射手高貝馬斯，除了射入一球之外，還失了不少黃金機會，自六次參加世界盃的秘魯，現時狀態頗差，如果他們能運的話，他本可以於下半場再射入三球建功。他的入球，大多

（西德隊）
麥亞
賀茲十　史基寧格　費爾圖　伏特斯
奧花列治　碧根鮑華　洛拿
李佩達　梅拿　盧爾

（秘魯隊）
羅賓奴斯
賀安史斯　曾必達茲　拉托里　干陳勒茲
高貝馬斯　尼芬　查利
卡拉廣　李安　蘇頓爾



「神射手」梅拿又演帽子戲法

在西德對秘魯一場比賽中，西德射手梅拿，又演帽子戲法，個人包辦三球，合起來，個人已射入七球，現在正坐上個人射球紀錄的第一把交椅。

巴西雖有爭霸機會 但後防軟弱是隱憂

本報特稿

曾于第六及第七屆世界盃足球錦標賽，榮獲冠軍的南美足球王國巴西，經過四年前倫敦之恥後，本屆捲土重來，以大熱門姿態置身墨西哥，被編入第三組，與上屆冠軍英國、黑馬捷克及羅馬尼亞同處一室。他們以四比一擊敗捷克後，聲威大振，盤口馬上跌至一賠二，及後又以一比零僥勝英國，雖獲出綫，前天再以三比二挫羅馬尼亞，三戰三勝得六分，高踞第三組首席，晉入半準決賽。巴西下仗對手將是第四組亞軍秘魯，在瓜達拉加拉場上演，以巴西自外圍賽六戰六勝，至分組賽三戰三捷的輝煌戰績而觀，他們三奪世界盃大有可能，甚至最大勁敵英國，亦會敗在他們腳下。但巴西面臨一個嚴重問題，就是防守力稍弱。分組賽第一仗對捷克先失一球，第二仗對英國亦有極多輸波機會，可惜英隊前鋒失機頻頻，否則巴西難免敗仗。對巴西教練打擊最重的，是對羅馬尼亞一仗，後防不但失去兩球，且造成險象環生，若非鋒綫凌厲，同勢三度，巴西亦難以安枕。究竟巴西軟弱的後防，會否導致他的失敗呢，實在值得商榷。

巴西教練沙嘉勞，在巴羅比賽後對記者表示，巴西的守衛力並不十分强，他對該隊的演出不感滿意，他們守力較弱似乎是巴西過於側重進攻，而忽略防守。毫無疑問，巴西是在十六隊中最善攻者，他們擁有一條世界最强，而使巴西人引以爲傲的鋒綫，比利不愧爲球王，雄風不減當年，兩員新秀渣仙奴及杜斯圖，亦有超人球技，過關斬將之妙技不讓「黑珍珠」，尤以渣仙奴更有水準以上演出，每仗皆有入球，而巴西的「士哥手」，有了這一條卓絕的鋒綫，巴西原可強過六關而奪標，可惜後衛方面，似與前鋒不甚平衡。先以中衛線三人而言，堯拉度及維化遠奴，皆是響噹噹的人物，遠射甚具威脅，可在四十碼外發炮，由於巴西有了中衛助攻，鋒綫力更如虎添翼，但因爲這三人亦上前進攻，形成後防出現些真空地帶，很容易被對方利用這些弱點滲入。最後四人是阿拔圖，貝列圖，比亞賓及依華拉度，其中以阿拔圖與依華拉度較爲穩健，因他倆在頭腦及經驗能及時包抄攔截，但中路的貝列圖及畢亞賓較軟弱，不時離開崗位，造成禁區之前的地帶空虛。巴西對捷克先失一球，便是羅薩士，由中央突破因至左轉位射入，當時阿拔圖已趕返禁區欲補貝列圖所失之位，但已來遲一步，力壓下仍被羅薩士起腳射入。前天對羅馬尼亞，第二比零後，被當明赤治扳成二比一，亦是由中央滲入建功。由此可見巴西防綫有一處危險位置，中央不穩可能成爲心腹大患。守門員菲力斯是巴西一流門將，把關不俗，對英國之役救了很多險球，碰上羅馬尼亞亦忙過不了，但他有一弱點，就是判斷力稍差，出與不出之間，仍有猶疑，可能就是巴西輸波的關鍵。巴西在目前情形下，似已無可能改善他的防衛網，只能寄望前鋒多射，以彌補後防的損失。他們下一仗的對手是另一支南美隊伍秘魯。秘魯在「弟弟」苦心訓練下，先以三比二勝保加利亞，又以三比零大勝摩洛哥，雖表出綫後，碰上西德，雙方演出精彩，秘魯在力戰下，以一比三敗北，但表現大獲好評。教練「弟弟」在德秘大戰後表示，他已設法避免巴西及秘魯碰在一起，但事與願違，如果秘魯擊敗巴西，便是一個大冷門。巴西的踢法與秘魯差不多，而技術方面亦屬兄弟，巴西球員質素較佳，贏面較大。

因巴西以三比二擊敗羅馬尼亞，間接使英國更容易出綫，只要英國能擊敗或賽和捷克，便可入八强。兩敗的捷克相信難以給英國嚴重威脅。本週日對西德的十九是上屆冠軍英國，兩支歐洲冠軍強隊，將會繼四年前世界盃奪標後，再作一次困獸戰。（唐輝）

半準決賽週 對賽預測

十四日的半準決賽秩序，預測在墨西哥市的一幕是墨西哥對烏拉圭，在朴布拉的一場是義大利對蘇聯，在瓜達拉加拉的一仗是巴西對秘魯，在里昂的一戰則是西德對英國。

烏拉圭懶洋洋 瑞典一球獲勝
但烏隊得球率高仍進半準決賽

【墨西哥朴布拉十日路透社電】烏拉圭於星期三日，被瑞典以一比零擊敗，但這支南美洲隊伍，仍能出綫進入半準決賽。

瑞典是由於球員受傷所增補的兩分鐘內，由右翼格倫射入的。

勇得的瑞典隊，憑着互發的格倫於賽完場前一記飛身頭頂建功，以一比零擊敗烏拉圭，使到他們的出綫機會尚有一綫希望。

球迷們對烏拉圭的緩慢推進，報以喝倒采聲，烏拉圭佔着有絕對優勢，但瑞典却以一記突襲氣走烏拉圭。

上半場瑞典曾有多次入球機會，但都失諸交臂，下半場，雙方演變以閃戰，九分鐘，瑞典射手金維路與烏拉圭的烏賓納斯相撞後，傷膝出場，烏拉圭雖然求和，曾經從四十碼交給守門員，因爲它祇要打和便可以進入半準決賽。

直至完場前十秒鐘瑞典的靈魂拉遜從賓位盤球上，吊高球入禁區內，出管金維路的格倫，飛身頂入，使馬蘇契城斯欲救無從。

瑞典是在進入十分鐘力之後，向烏拉圭門將大施壓迫之時取得勝利的，而放棄入球希望。這場比賽是瑞典所須出救佳者，這場比賽後，它要等待以色列對義大利的戰果來決定它進入半準決賽的機會。

目前，烏拉圭，瑞典和義大利同得三分，但在得失球率計算，烏拉圭比瑞典多得一球，已可肯定進入半準決賽，而瑞典祇有以色列以兩球比數擊敗義大利，才有希望出綫。

憤怒的烏拉圭隊，星期三在朴布拉第二組與瑞典作重要的生死戰之前，拒絕接納賽前調換球証的建議。

於開賽前兩小時，國際足協提議以英國球証麥樂，代替原定的巴西球証摩里斯。烏拉圭隊認爲巴西球証，可使該隊球員免受高大的瑞典球員所衝撞。

瑞典隊並無傳出抗議換球証的消息。原定處理義大利對以色列球賽的英國球証倫多爾，於星期三日被調派處理一號場球賽，因爲他的父親是猶太人。他將被改派爲瑞典對烏拉圭的球証。

國際足協球証委員會作出上述決定的，是在義大利隊投訴後，有一半猶太血統，因此他可能偏於以色列。

（烏拉圭隊）
馬蘇契城斯
梅哲卡　馬都河士　安嘉他　烏賓納斯
哥範　加斯第羅　蒙篤勞
勞薩打　艾斯拍拉高　文拿里路

（瑞典隊）
根納拉遜
格力普　諾維斯　阿索遜　施蘭德
拉遜　史尤依
培爾遜　金維路　伊力遜　尼克拿遜

蘇聯以兩球勝薩爾瓦多
在第一組中居首席

【墨西哥十日美聯社電】蘇聯在第一組比賽中，以二比零擊敗薩爾瓦多，而決定其出綫權。在半準決賽，可能與義大利對抗。

蘇聯是於下半場兩分鐘和六分鐘，分別由比蘇城斯和倫天拿射入的。

蘇聯業已完成其第一組賽事，在三場比賽中共獲五分。另一支出綫隊將由墨西哥和比利時，於星期四日的生死戰中爭奪。

在蘇聯對薩爾瓦多賽前，一般專家預測蘇俄會以懸大比數擊敗薩爾瓦多，而獲得在第一組中出綫。

蘇聯曾以零比零和墨西哥和四比一大勝比利時，暫時得三分，而薩爾瓦多則分別曾以零比三和零比四敗於比利時和墨西哥，暫時無分。

可以載十萬零七千觀衆的阿茲迪大球場上，有大半的座位是空的。

（蘇俄隊）
安札
舒斯坦諾夫　梅遜士　利華斯　畢倫泥
孟仁　基爾斯拉夫
（薩爾瓦多）
馬加
馬里奧　[illegible]

世界盃成績表（截至六月十日止）

（第一組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
蘇聯	三	二	一	〇	六	一	五
墨西哥	二	一	一	〇	四	〇	三
比利時	二	一	〇	一	四	四	二
薩爾瓦多	三	〇	〇	三	〇	七	〇

（第二組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
烏拉圭	三	一	一	一	二	一	三
義大利	二	一	一	〇	一	〇	三
瑞典	三	一	一	一	二	二	三
以色列	二	〇	一	一	一	三	一

（第三組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
巴西	三	三	〇	〇	八	三	六
英國	二	一	〇	一	一	一	二
羅馬尼亞	三	一	〇	二	四	五	二
捷克	二	〇	〇	二	二	六	〇

（第四組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
西德	三	三	〇	〇	十	四	六
秘魯	三	二	〇	一	七	五	四
保加利亞	二	〇	〇	二	四	八	〇
摩洛哥	二	〇	〇	二	一	五	〇

・梅拿衝門・西德以三比一擊敗秘魯一場比賽中，西德射手梅拿大發神威，個人包辦三球，圖爲梅拿（左）衝門時，秘魯門將羅賓奴斯飛身撲救的美妙鏡頭，秘魯隊中堅拉托里（中）趕來救駕。（合衆國際社無綫電傳真）

本港體育

警乙戰滑濱 晨星抗愉甲
夏令賽又演兩仗

【本報訊】華人足球聯賽，今日在政府大球場上演，頭場（孩子組）警察乙對滑濱，下午五時廿分開賽。尾場（人字組）晨星對愉園甲，六時卅五分交鋒，門券收六角。

頭場警察乙與滑濱，雙方均現在的成績均一勝一和，同得三分，球字組除警察甲出綫呼聲最高外，警察乙與滑濱及電話，誰一隊出綫，尚未明朗。警察乙今天如能擊敗滑濱，警察兄弟將可同獲出綫權，因爲乙還有一仗的對手是警察甲，到時祇要賽和便一同出綫。至若滑濱戰勝警乙，則滑濱尚要過電話一關，倘能獲勝，這一組的出綫隊就是滑濱與警甲了。以實力言，滑濱要比警察乙爲强，如演出水準，應佔優勢。

尾場人字組一仗，晨星已賽四場，一勝三負共得兩分，已肯定沒有出綫希望。愉園甲則比賽兩場，一和一負，尚未打開勝利之門，今週實力平平之晨星，當可初嘗勝利滋味，奪得兩分。

上場電話先勝一球

尾場球字組電話與五一七之戰，過程平淡而又乏味，絕大部份時間在中場來往，比賽結果，電話以三比一挫五一七。

悶戰二十八分鐘後，電話才打開紀錄，胡錦樑右路橫傳，廖萬傑地波旋射，黃文光猝不及防，上半場電話一比零佔先。

下半場五分鐘，廖萬傑捲土重來，接應余卓平即射，又告得手，打成二比零。廖萬傑演帽子戲法，十分鐘射入第三球，當時「數字班」後防空無一人。

七一七獲得十二碼罰球機會，由黃錦雄射入破蛋。完場前十分鐘，五

（電話）
賴泳
鄭偉　陳志强　張志培　胡錦樑
馮光　黄榮中　余卓平　廖萬傑　吳汝賢　余元林　廖星

（五一七）
黃
彭立　朱國權　文光　黃楊　黃錦雄　何如　黃守棠　郭　陳先　林　偉　文　志　傑　炳　傑

（傑志）
黃子榮　麥根旺　黃光勝　張蕭　世庚　黃啟明　黃才　郭榮偉　文　鄭伯　光　陳　志強　鄭文偉　陳國光

昨日兩場平淡賽事
瑞聯大勝傑志 電話挫五一七

【本報訊】華人足球聯賽昨在加山上演兩場甲組賽，瑞聯以六比一大勝傑志，電話以三比一擊敗五一七，是日繼得九十五人觀戰，門券收入五十七元。

頭場人字組瑞聯對傑志，强弱懸殊，過程一面倒，瑞聯以六比一大勝傑志，仍保持不敗之身。

換戰僅四分鐘，瑞聯即打開紀錄，羅國泰得到愛天明斜送門前迎球射入。一分鐘後，怪腳翰得到何新華妙傳，區內即射中鵠，轉眼已成二比〇。

瑞聯全佔優勢，上半場已以三比一佔先，是役袁權韜與蕭銳根分別梅開二度，羅國泰與何新華各建一功。

傑志破蛋是在開賽後七分鐘，由麥根旺帶入區內近射入網。

（瑞聯）
伍東榮
蕭銳明　羅國泰　袁程方　陳遠志　袁權韜　陳沃明
何新華　陳國雄　胡潤華　張天明

・台明星保齡隊
【本報訊】中華民國台北明星保齡隊隊長兼教練許欽松，日昨在明德隊主將金漢及影后凌波陪同下，拜訪香港保齡總會主席陳炎明與女子會長羅德貞，洽商該隊八月下旬訪港事宜。圖中左起：金漢、李國豪、許欽松、羅德貞（前）、陳炎明（後）、凌波、李國豪夫人。

泳總決派王敏超
出席聯邦運動會

【本報訊】泳總昨開特別執委會決定派王敏超代表本港出席英聯邦運動會，將參加八項比賽，包括一百公尺，二百公尺自由式，一百公尺，四百公尺，二百公尺背泳，一百公尺，二百公尺蝶式，二百公尺及四百公尺個人四式泳。英聯邦運動會定下月十六日在蘇格蘭首都愛丁堡舉行，泳總前夕曾舉行選拔賽，僅王敏超在一百公尺自由式泅五十七秒一符合選拔標準，並打破本港紀錄。

香港保齡賽
明德A六今夕爭霸

【本報訊】亞米茄與半島輪船合辦香港保齡大賽，今夕七時半，在南華保齡球場舉行隊際決賽，由明德與A六爭霸，明德是勝方的出綫者，A六則於昨晚以二五二八分比二三五一分在負方淘汰了聯友者而獲出綫權。由於明德有過戰勝A六的紀錄，加上經驗豐富，主將馮國忠已從日本趕返上陣，該可佔萬一錢。賽前加插一項頒獎儀式，由孟業士、貝利恒主持，頒特別獎給明德馬海倫與A六盧衍等。

・實得盃賽獎品。「實得盃」小型足球賽將於本月中旬結束，屆時由實得相機總經理黃饒泉夫婦主持頒獎禮，附圖爲該項盃賽之冠、亞軍獎物。

港澳男女子籃球賽
今在伊館舉行

【本報訊】港澳男女籃球賽，今夕在九龍伊利沙伯體育館舉行，七時十五分，女子比賽香港對澳門，八時三十分，男子比賽香港對澳門，門券一圓五毫。

曾經停頓兩年的港澳籃球賽，本年恢復，先在港舉行，客軍的實力較兩年前是否有進步，仍待今夕始能獲得答案。至於香港男女子隊，則以全港精銳成軍，實力强勁，且佔地利，除非客軍球技近年突飛猛晉，否則難與港隊爭衡。

球員聯誼會 續辦青少年 足球訓練班

香港華人足球聯誼會與教育司署，本年繼續合辦第三屆夏令青少年足球訓練班，定六月十五日開始報名，凡年齡足十四歲而不超過十八歲者均可參加。報名地點在香港禮頓道希慎大廈十一樓A B座球聯會所內，報名時須具備時半照片兩張，身份証或兒童証及報名費五元。本屆訓練班仍由亞米茄及天梭表報效學員之獎手提袋。

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】專題新聞，天氣報告，海員空郵報告。十五分，專題新聞及世界動態報導，轉播倫敦。四十分，天氣報告，常識解答。【八時】專題新聞，天氣報告及漁民天氣預告。五十六分，天氣報告。【八時】專題新聞，每日活動報告及特別報告。五十八分，空中問答。廿五分，時代曲。五十五分，天氣報告。【九時】鐵路價格報導。十分，就邊滿下。十八分，時代曲。四十五分，天氣報告，廣播劇「佳期」。五十八分，天氣報告。【十時】點唱節目。【十一時】新聞報導，時代曲。卅分，廣播劇「失去靈魂的人」。【十二時】專題新聞簡報，本地及外來生牛及生豬價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，不懂回首幾多回之「被縣彩」。【一時】專題新聞，特別報告。十二分，時代曲。廿八分，天氣報告。五十分，時事實錄。【二時】無綫亦情。【二時】專題新聞簡報，三十分，麥語電影歌曲。【三時】逆來的春天。卅分，時代曲及粵曲。卅分，民間故事「武家坡」。【四時】專題「鐵劍雨花」。五十八分，天氣報告。【五時】交通報告，卅分，時代曲，音樂世界「一個合唱團的長成」。【五時】專題新聞「白蛇的刺激」。五十五分，當識解答。【六時】專題新聞報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞簡報及特別報告。五分，空中問答。十五分，時代曲。卅分，人海情潮之「長夜」。【七時】專題新聞簡報。廿分，時事實錄。【八時】專題新聞，港九及本港新聞報告。十五分，專題節目。十五分，專題新聞簡報。一週評論。四十五分，民歌。【九時】專題新聞，【十時】電話說心聲。【十一時】專題新聞，【十時】專題新聞，時代曲。廿分，天氣預告，粵語新聞簡報。

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞，音樂，天氣預測。節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十九分，天氣報告。五十分，餘一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。五分，社會服務。廿分，一樂聲。卅分，粵曲。【九時】卅分，街市行情。四十五分，空中問答。十五分，粵語流行曲。【十時】兒童故事「瀛人的結局」。十五分，時代曲。卅分，小說「新水滸傳」。【十一時】故事「倫文敘」。節目介紹。卅分，中文電視節目。【十二時】專題新聞簡報。五分，股市行情綜合報導。十五分，各家寶禮。節目報告，天氣報告。卅分，小說「陋院的玫瑰」。【一時】時代曲點唱。【二時】諧劇「小說迷」。卅分，南音「八美圖」。【三時】專題新聞。卅分，戲劇人生「魔魂」。卅分，股市行情綜合報導。四十五分，社會服務，喜事重重，金台節目預告。【四時】專曲「寒雲」。卅分，小說「大太的首飾」。【五時】童年樂趣「作弊記」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，小說「破天荒」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，小說「地獄」。【七時】小說「鐵掌佛手」。卅分，時事實錄，【八時】新聞報導，天氣報告。廿分，節目報告。十分，鐵一事，長一智。【九時】小說「漁港恩仇」。卅分，少年行「復合的姻緣」。四十五分，專曲「時代曲。廿分，小說「奪夢秋魂」。【十時】短篇小說「長短調頻」。【十一時】新聞報導。卅分，天氣預測，體育消息，明日節目預告。四十五分，時代曲。五十八分，專題新聞簡報。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。卅分，潮語經濟漫談。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，卅分，潮語經濟漫談。【八時】新聞報導，天氣報告。五十五分，潮州音樂。五十分，潮語說講故事。【十一時】鐵曲，【十時】大時代曲。【十二時】中文電視節目報告。卅分，潮州音樂。五分，時代曲，天氣報告，節目報告。【十二時】潮語廣播劇「金石滿情天」。四十五分，潮語小說「八面威風」。【一時】故事「名士風流」。【二時】潮語小說「連環的謀殺」。【三時】潮曲。卅分，潮曲。【五時】潮語廣播劇「八面威風」。卅分，金價報告。【六時】新聞報導。十五分，時代曲。【七時】話劇「屈原」。卅分，潮語改編小說「師生情」。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。【九時】大時代曲。【九時】潮州曲「夫人城」。卅分，上海灘舊事「二姑娘假貼」。卅分，潮州音樂。四十五分，潮語故事「五胡亂華」。【十一時】新聞報導，天氣報告，節目預告。十五分，潮語流行曲。四十五分，潮語節目。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，晨操。十五分，卡通片。三十分，國語會話。【八時】新聞及天氣報告。四十五分，街市行情。廿分，今日菜譜。卅五分，資訊服務。五十五分，新聞摘要。【九時】世界盃足球賽。（下午）【二時】今日菜譜。十五分，非洲頂片「飛揚蒼茫」。卅分，世界盃足球賽。【四時】新聞及天氣報告。卅分，英語教授。【五時】小小樂園。【七時】「專語對白」。五分，生物奇珍。卅分，一代劍王。【六時】卅分，洸險境界。【七時】世界新聞及天氣報告。【八時】危險人物。【九時】金玉滿堂。【十時】世界杯足球賽。【十一時五十分】最後新聞及天氣報告。五十五分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【十一時四十五分】卡通片。【十二時】日語講座。卅分，古往今來。四十五分，卡通片。【四時】午間新聞。十五分，專題片「藍色的輪唱了吻嫣」。由黃愛明主演。【三時卅分】散樂家庭。【四時】「鐵甲人」。【五時】「三時卅分」數樂家庭。片集。卅分，新聞簡報。卅五分，兒童故事。【六時】「世界」片集。七彩「邊城遊俠」片集（歐洲盃足球決賽）。【七時】新聞及天氣報導。【八時】「樂聲姻緣」。卅分，數樂今宵。【十一時十五分】報後新聞報導。卅五分，七彩「鳳凰」片集。【十二時】播映完畢。
明珠台：【四時卅分】英語片「鮑安旁心」。【五時五十五分】新聞報導。七彩「狩獵探奇」片集。【七時】卡通片。【六時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「保羅論壇」。【八時】七彩「恩愛夫妻」片集。卅五分，英語片「紅粉艷史」。【九時】「恩愛夫妻」片集。七彩「雅尼沙」片集。十一時十五分，最後新聞報導。卅五分，英語片「紅伶艷史」。【十二時】播映完畢。

商業第一台

週率六〇千週，波長四二九公尺。
【七時】新聞簡報，中國文選，天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，繼續各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。卅分，天氣預測，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，股市行情報導，專曲。【十時】時代曲。【十一時】新聞報告，天氣報告，股市行情報導，繼續爲你歌唱。【十二時】新聞簡報，社團活動報導，祝壽節目。十五分，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。卅分，專曲點唱。【三時】新聞簡報，股市行情報導，繼續專曲點唱。【四時】天氣報告，股市行情報導，專曲點唱。十五分，股市行情報導。卅分，年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，繼續年青人時間。【七時】新聞簡報，繼續年青人時間。【八時】夜間琴聲，十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率八六〇千週，波長三五〇公尺。
【七時】新聞簡報，消長雅趣，天氣報告。十五分，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，天氣預測。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告。十五分，時代曲點唱。【十時】每日菜點，繼續時代曲點唱，報導東南亞各地天氣情況。卅分，祝婚及婦女雜誌，小說「爨鳳之歌」。【十一時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「愛的重担」。【十二時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，歷代名雄「上官婉兒」。【一時】小說「網絲長」。【二時】新聞簡報，專語流行曲。卅分，時代曲，歌唱小說「君子好逑」。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時卅分】兒童小說「小明流浪記」。【六時】新聞簡報，港九時事。卅分，漁民天氣報告。卅分，小說「女俠白芙蓉」。【八時】新聞報告，天氣報告，小說「海爭雄」。卅分，時代曲。【九時】新聞簡報，民間奇案之「雙屍案」。【十時】新聞簡報，天羅地網之「諜」。十八樓C座。卅分，港九時事。【十一時】新聞簡報，天氣報告，小說「巴黎聖母院」。卅分，漁民天氣報告。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第三台

【十二時】廣播。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。你的懷中。(八)枕畔留香。(七)迷戀。(六)西樓月。(五)夢中的魁。(四)你不要走。(三)第二夢。(二)甜蜜的夢。(一)約會。完畢。

飄香劍

武俠小說　高峯生著

第九回：香不了時情亦了　心難開處劍能開

虛道人很會出主意，祇乖頭一想便道：「我們來自五湖四海，這也不必問了。當今天下擾攘，亦隱湧起，不作忠良，便是寇賊。我們這一班人也是良莠不齊，有忠有奸。正像你剛才所說，有一些是該死的傢伙。」

這便把話題扯得很遠，但也不見得是胡言亂說。馬鳴和尚聽了，登即睜着一雙怪眼，向虛道人瞅了一下，問道：「甚麼是忠良，甚麼是寇賊，你且說給我聽。」

虛道人答道：「程烈天是我的義弟，你應該知他是甚麼樣的人了。反清抗滿是忠良，扶清滅漢是寇賊。你怎的連這個道理也不懂？」

幾句話說得大義凜然，尤其一雙眼睛放射出特別銳利的光芒，直注向馬鳴和尚面上，把馬鳴和尚逼得更緊。

馬鳴和尚雙眼頓時放出異樣光彩，目不轉睛的還看着虛道人。

這一番交鋒是一種很厲害的考驗。誰也休想掩藏心底的秘密。

馬鳴和尚隨即呵呵大笑道：「你是紅花亭一脈而來的忠良。」

虛道人點一點頭，顯現出非常自負的神氣。直到這一刻，他才完全相信馬鳴和尚真正是同道中人。

馬鳴和尚隨即續笑道：「那麼，剛才我要殺那一班壞蛋，你們就不該說我的不是了。他們正是漢賊。梅家劍客是當今煉劍的聖手，要在萬柄劍中煉成天下最好的劍，那最好的劍如落在漢族忠良手上，自然是好事，反過來，落在漢賊手上，便是最壞的事了。這便有取死之道，怎不該殺？」

說時，不覺握拳高舉，尤顯得聲情激壯。

虛道人和胖彌者聽到這裡，又不禁齊叫出一聲「啊呀！」因爲這幾句話吐露出一項非常重要的秘密，由此可知，馬鳴和尚手段雖然狠辣，心思卻極爲精細。

他們兩人祇互看了一下，便都向馬鳴和尚恭恭敬敬，由虛道人開口說話道：「既是這樣，你該受我們一拜。我們也不妨將此行的始末詳情，對你坦白陳說。」

馬鳴和尚還禮一笑道：「不要多禮了！禮者、僞也。沒有禮是野，太多禮是僞。我們本來都是野人，偶然講一下禮倒也不妨，太多禮便不成！」

胖彌者聽說，哈哈笑將起來，說道：「道人！他眞是我輩中人。我們這些便成了作僞的君子，怎不該罵？」

兩人這才從新坐下，由虛道人細說來由。（一〇八）

漩渦

黃思騁

「媽，我知道你在爲我擔心，我以爲這是多餘的，難道我長到這麼大，對自己所做的事還不知道個分寸嗎！」

黃太太點着頭說：「祇要你這麼說就好了！」

七、

愛情不需要甚麼預兆，也不一定有甚麼現象，它來的時候就像春天裡的蓓蕾，無聲無息地伸展着。當克克察覺自己愛上黎永德時，想要保持冷靜都來不及了。

在開頭的幾天裡，他每天開着車來接她去上課，然後又一起到城裡，玩到深夜才回家。過了一些日子，功課已置之度外，這個形式也沒有了。不過到了月尾的時候，黎永德仍然遞給她一個信封，裡面裝着一張五百元面額的支票。

一個周末的晚上，天氣相當熱，從有冷氣的地方出來，有一種熱騰騰的感覺。他們坐上車時，黎永德開亮燈看一看錶，說道：「天氣這麼熱，上牀也一樣睡不着，倒不如去郊外兜兜風。」

「不，應該回去了。」

「你好像永遠留戀你的家似的。」

「這麼說就是回家的時候喇！」

「你幾時能破一次例呢？」

「自從認識你以後，我已經破過許多次例了。」

「好吧，我送你回去，你得親我，否則坐在沙發裡，幻想着我正在把你吃掉。」

他將汽車發動起來時，她忽然說道：「對，你不能永遠拴在母親裙邊。」

「好吧，你願意去那裡我都陪你去！」

汽車向着郊外疾馳時，四野裡一片漆黑，祇能隱隱約約看得到從車窗外掠過的影子。黎永德一句話也不說，目光注視着前面的道路。偶爾迎面開來一架車，眩目的車頭燈將他們的車廂照得透亮。

「你準備到那裡去？」她突然問道。

「你不是說過要找到隨便甚麼地方嗎？」

「太晚了呀，我要在一個鐘頭之內回家。」

「我看看能不能辦到。」（一〇九）

市聲

天堂奇遇

上官文武

一零三：提出忠告

頓後又說：「馬步，我們到那兒去吃些好呢？」

「隨你喜歡。」

十五分鐘後，她倆終于會面，麗絲招了他上車，並說：「馬步，幸而你今天打電話給我，不然我也會被悶死了！」

他說：「嗯，我們到沙田酒店去吃午餐好嗎？」

馬步聽了麗絲這樣說，不禁怔了一怔，暗想：「這是巧合呢，還是麗絲知道自己住在沙田酒店，而故意這樣說！」他爲避免麗絲生疑起見，佯作欣然的說：「好，好。」

在沙田酒店餐廳坐下，麗絲說：「我昨晚在這兒吃晚飯，覺得環境不錯，所以今天邀你到這兒……。」

「你時常到這兒來吃晚飯嗎？」

「有時吃下午茶，有時吃晚飯……。」

馬步越聽越害怕，要是自己再住在這兒，勢必會被她知道的。同時，由於她這樣說，更顯得她神秘。正當馬步惝思的時候，麗絲說：「馬步，你這兩天很忙嗎，爲甚麼不找我？」

「是，是，有點忙……。」

「鹿先生問來了沒有？」

「沒有。」

「馬步，我早就告訴你，鹿先生是國際販毒集團的首腦人物，而外面說你是他的助手……。」

「這卽是說，我也是毒販……。」

「當然，當然……。」麗絲說：「不過你不用怕，我有辦法救你……。」

「救我？」馬步覺得她這話耐人尋味——她到底是甚麼人？嫌小蓮說：麗絲也是獵取之一，她怎樣救我呢？

「是，」麗絲正容的說：「我不想你墮下別人的陷阱……。」

「你打算怎樣救我……。」

「你馬上離開鹿家……。」

「去那兒？」

「到我處暫住……。」

「好極了。」

「麗絲，謝謝你的……」

女牧師

克儉

四七四：掌握勝利祇是最後五分鐘的事

他這頂烤頭子的帽子保不住了，柴米可夫自知乾急無用，把地板踩爛了也無用。唯一的挽救方法，是將功贖罪。辦法對，然而不是一句空話，怎樣才能戴罪立功呢？再暴動嗎？這樣上過一次大當了，誰會再上第二次的當？

暴動一定要靠柴群暴徒，政府用兵槍百名職業暴徒和消防隊已在當局控制之下，暴徒根本自動不起來。柴米可夫再想下去，陰謀已被揭破，自身的安全也有問題。那些秘密巢穴有人去洩漏，都是危險地帶，這路是被他買通了。

柴米可夫馬上佩帶雙槍，喬扮一個傳道人模樣，由秘密機關的後門溜走。然後門外是一道河流，他沿岸走了一段路，然後僱小艇渡過對岸，一個小山坡，草長林密，兩旁荒無人跡，夕陽下的山坳，漸近黃昏，不會有人會跑進來的。

他聽說許多大人物，到了決大疑、定大計的時候，總是走到老遠的地方，靜密思慮，或登山，或臨水，或深入叢林。如邱吉爾的釣魚，史達林的打獵，艾克的打獵，在靜處扭出妙偈來。柴米可夫自問祇是個小人物，但面臨大困難，何妨臨時做一下大人物。

他檢討暴動失敗的全盤事實——指揮者不是不得力，一呼而集便有數萬羣衆。職業暴徒的煽動戰術，不是不得力，把羣衆引得像吃了迷幻藥似的喊口號，當死衝鋒。特務人員也不是不得力，乘混亂之際放冷槍，意圖激起對方的憤怒，官方一還槍，臉部便塗上一搭黑漿，誣實政府的罪名。但是結果一敗塗地。

理由在那裡？對方主將素倫天奴的戰界比自己強，柴米可夫沒法不承認是理由之一。然而算不得唯一的理由。假如再加緊衝鋒，領袖府也許會被攻破，到那時秩序大亂，勝利便牢握住了。所以暴動祇是最後五分鐘的事！

山川人物

玄妙觀之太歲祠

顧嘯

蘇州玄妙觀，內有太歲祠，供六十甲子神位，仕女輒按生年所屬，前往祈福，每歲春首，禱者尤衆。

蘇州玄妙觀，世所共知之矣，昔時每逢春秋佳日，遊人競趨。觀內向有太歲祠，供六十甲子神位，凡當其生年所屬，前往祈福，每歲春首，禱者尤爲衆也。故老相傳，前清同治間，有某公子，落具豐人之譽，公子亦顧影自負，以爽偶求凰，選擇甚苛，會其父以侍御出任蘇松監司，隨父遊吳，當於春日至玄妙觀，見一女郎誤遊獨拜太歲，迫而視之，玉貌娟娟，窺其所拜甲子，計年十七，神爲之奪，遂箭踊亦拜，得覩雙鈎，瘦不盈握。女覺身後有人，回頭驀見公子，秋波微睨，兩頰紅暈，然無怒容，拜畢，頻似目睹公子，含笑登輿而去。公子益不自持，尾從其後，行里許，瞰女下輿入室。於時男女界限甚嚴，無從一通款曲，快快而歸，惟有默謀其地，遂託戚友，就地訪之，據謂其室主人某吏，乃一老儒，兩子遠遊，家無女郎也。

公子不信友言，復自前往，亦一如之，過訪鄰舍，所答亦是，由是成疾，鎮日悒悒，寢食俱忘，延醫診治，百藥罔效，友人知其病之由來，乃密與其父母商議，亟召妓妁，遍擇絕色佳麗，但皆不能遂公子意，病無起色。友人知其情不可移，因思得一法，東鄰某叟至，談次，笑問叟宅中曾有妖否？叟曰：「五世居於斯，未聞有妖也，未審何所見而云？」其父悉將實情告之，並懇叟爲子作媒。叟曰：「倉卒實難應命，無已，老朽有兩甥女，如不論門第，或可塞責。」並謂長甥女十九，次者十七，現正小恙，長甥女貌亦不俗，可爲圖之。」其父大喜，並請叟玉成其事，並求寄名爲叟女，以叟爲翁，卽就叟宅出閣，屆時公子前往親迎，不藥而疾頓失，舉家慶幸。

婚後，兩情歡洽，一日晨興，女坐床沿，公子捉女足戲曰：「小生初窺雙鈎，瘦不盈握，偶然。」其時女子纏足，男子皆有戀蓮癖，小足狂也。女謂曰：「妾及笄，母教嚴，不輕出門，從何得而相見？」公子笑曰：「卿好詭語，小生爲卿，一病幾死，卿眞不知耶？」女驚曰：「君言妾實不解，請論以釋疑問。」公子歷述前事，猶以爲女伴作不解耳。女聞之曰：「若然，君則幾誤妾妹一命。」女備言其妹生辰，本母命往禱太歲，順道省舅妗，途中，曾見一郎君，儀容甚雅，歸與後直至舅氏之門，足見其多情也，倘我姊妹得同事之，於願足矣。」痴念久之，竟至成疾，百藥罔效，疾病之由，母亦不知。公子聞而太息，女曰：「今旣若此，將若置吾妹也？多疑感生，欲償妾妹同事郎君之願，未審君意如何？」公子曰：「固所願也。」女遂歸寧告妹曰：「向所謂多情郎君，卽今之姊夫是也。」且曰：「待告老母，事無不諧，可償頗姊妹各遂願一方爲詞，稍命於母，公子亦稟告雙親，又得允許，於是擇日迎娶，效英皇故事焉。

公子自幸奇遇，一再勸之，而竟無其人，以致病危，因之權宜行事，欲解其痴念，是誠掩耳盜鈴，不難識破，其計至拙。距妹與姊有若孿生，故未有所疑，迨至窮源究竟，始知姊妹花開，天然一色，而痴情男女，由是因錯就錯，卒使英皇遂願，甥館僧歸，至是拙計成爲巧計，瀕於死地而又復生，天下之事，奇妙如此。此事老一輩之吳人，猶能道之，無過太歲祠，輒引以爲談資云云。

半靜寂地帶

冉尼

關偉英小姐，被任爲灣仔民政主任，革新會謂灣仔充滿罪惡之徒，以一少女出任民政主任，實非所宜。

革新會不該低估了灣仔區，而且低估了女性能力。

過去三年間，所有由大陸暑期來港度假的學生，並無一人重返大陸。這是人民入境事務處的統計。大陸今日青年，都濃是用腳選擇他們的路向的。

平均十五秒鐘卽有一名遊客到港。去月創下九萬五千人的空前紀錄。可稱「多如過江之鯽」。

自殺？兇殺？

奇情偵探小說　法·姬斯汀著　以而譯

三二：正是花無常好

畢修德忍耐不住說：「他的遺產，難道完全不分贈給他的親屬嗎？」韓木森律師說：「艾克宜是擁有大量股票的，一部份是給他的弟婦艾克山夫人，而艾小芸則與得二萬鎊的贈予，除此之外，所有不動產及股票，則全數給予那個異父之子艾小川。」

「這樣，艾小川是獲得他最大部遺產的一人了。」畢修德說。

「艾小川一夜之間，就變爲一個富有的青年，」韓木森說：「這是他的幸運。」

這時，艾克山夫人，把他叫去。

客廳上，祇有我和畢修德。他低聲對我說：「丁醫生，我希望你能夠幫助我，就是加入我的偵查行動，好嗎？」我說：「畢先生，我十分願意。」「我們都是艾克宜先生生前的好友呀。」

「那就最好不過，」畢修德對我說：「丁醫生，現在有一件事情，是要勞煩你去偵查的。」

「甚麼呢？」

「那就是向江子通查問范力士夫人的死因。但你跟江子通詢問時，必須不露痕跡，由他自己不知不覺地吐露出來。」

「這是易辦的，我現在就可以去找江子通。」

「不，我不主張特地去找他。」

「那麼，我們到露台去散步，」我說：「是很有機會碰到他的。」

畢修德很同意我的說法，於是，我們兩齊都沿這優行，在花園前，果然遇到江子通。

「江先生，你也在這裡欣賞玫瑰花嗎？」我說。

「對了，玫瑰開得眞好。」

「正是花無常好，三天前，我記得是和艾克宜先生同在這裡散步，可是，現在他已死去了，還有，在前後兩天內，范力士夫人也死去了，這都是本村的知名人物呀。」

江子通祇點點頭。

我問：「你在百明鎮裡，可見過范力士夫人嗎？我相信你是會認識她的。」

北雁南飛

雨萍

門開了，竟然就是江涓！我的心一慌，一喜，手一鬆，禮物撒了一地，卜卜的幾聲。

她的眸子裡盛滿了意外的驚喜，我們面對面地站着，有幾秒鐘的寂靜。

「妳好嗎？」過了好一會，我才喃喃地問。

「好？」她凝視着我，似乎不明白我所說的話。

我發覺，她清瘦了些，也蒼白了些，眼睛顯得水汪汪的，臉上那股神情，有點凝怨，也有點驚喜，憂悒得出奇。

我第一次看見她這樣憂鬱，她一直是個倔強的，即使是在最困難的時刻。

她俯下頭去，想拾起我跌在地上的禮物，我也忙着俯身去幫忙，我們的手忽然碰在一起，緊緊地握着，兩個人蹲在門口，一句話也說不出。

「是誰來了？」她母親的聲音在裡面響起來。

我們同時放開了手，七手八腳地撿起地上的東西。

「是我，江伯母，」我站起身，脹紅臉說：「好久沒見了，特地帶點東西來拜訪您們。」

她本來一臉不高興，看見我手上的大包小包的禮物，再打量一下我那一身外國行頭，眼睛裡立刻堆滿了笑：「哦，原來是林先生，請進來吧！阿涓，妳也眞是！那有在門口招待客人的？」

她接過我的禮物，一面讓我進去，一面又說：「林先生，你太破費了，買這麼多東西！下次來，千萬別這樣客氣！」

她說幾句話雖然是言不由衷，卻看得出她那種壓抑不住的興奮，和喜悅就可以知道了。

江涓給我倒了一杯茶，她母親陪我坐在沙發上，還在不住打量我：「林先生現在那裡辦事？」

「在一家檢驗所，」我故意說得輕鬆一點：「老闆是我一位舊同學，對我很好，給我兩千塊錢一個月。」

「啊，這眞是一份好差事！」江伯母的眼睛兼地亮了。

「如果生意好，還有紅利分。」我加重語氣。

江涓望着我，發了雙長睫毛。我忽然有點心慌，因爲從她的眼眸裡射出來的光芒，是這樣的純潔，這樣的高貴，使我覺得自己格外卑鄙，格外醜陋。（一〇四）

瘟君夢

第三十四回　萬劫餘生會師同下游　十年舊夢合縱又相爭

張國燾又說道：「左路軍包括四方面軍的第九軍、三十一軍、三十三軍及一方面軍的第五及第九軍團，這樣分配比較兵力平均。」毛澤東也覺得這樣分配比較合理，當時決定前進到剛金寺再分別前進。

共軍離開毛兒蓋向剛金寺前進，中間翻越了一座大山，折而向北，經過五天的時間到了剛金寺，沿途一望無際的草地，漫山遍野是奇形的草，五顏六色的花子點綴其間，中間根本沒有道路，祇是沿着半腐爛的草，踏出一條條小徑，往往幾十條小徑平行，草地中的河流從來未經過人工的修理，順着地勢彎彎曲曲的逶迤，一遇到落雨，低窪地方就成爲沼澤地帶，人馬經過時，偶一不慎就會陷下去。剛金寺在一座山谷中，寺廟甚大，周圍有上百間的喇嘛住宅，又有民居，形成一個巨大村落，周圍數百里漢藏居民都還到剛金寺交易，因此又成爲當地經濟的中心。

共軍由毛兒蓋向剛金寺行軍時，毛澤東不好意思坐擔架，恐怕張國燾、陳昌浩據此作爲理由攻擊他，但是又不會騎馬，坐在馬上活像一具僵屍，前面還要警衛兵牽着韁繩，一步一步向前走，雖然走得很慢，到了晚上覺得臀部破爛，用手碰下就痛，一連騎了五天的馬，到了剛金寺，毛澤東的臀部全爛了，全部發燒，火燎燎地痛，騎在馬上時，流的膿水與褲子粘在一起，用手揭開時又痛得哇哇叫。

賀士珍也覺得不忍，說道：「潤之，你何必逞強！當初在武漢時，你別回去搞甚麼秋收暴動，就老老實實死心塌地跟着汪精衛，現在也不失一官半職，何必來這裡受苦？」

毛澤東說道：「過去的事還提他幹甚麼？我在國民黨裡面雖然年齡輕，資格也不算太高，但是國民黨大員，孫先生對我就很好，孫先生去世之後，胡、汪、蔣三位都是我的好朋友，我今天若在南京，起碼也是一名部長，不過，這些事都過去了，不必再談，現在要研究的是怎樣應付目前的局勢？」

賀士珍說道：「應付目前局勢，不是已經商量好了分兵兩路北上嗎？」

毛澤東搖頭道：「這不成，我不能永遠同張國燾在一起。」

賀士珍問道：「爲甚麼呢？」

毛澤東說道：「現成的例子，張國燾會騎馬，我會坐擔架，本來人各有所長，原不必相同，可是張國燾硬逼着我騎馬，把我騎成這個樣子，如果到陝北全部要我騎馬，恐怕到不了陝北我就完了。」

賀士珍不由得笑起來，說道：「這一點似乎不成理由。」

毛澤東說道：「人命關天，怎麼不成理由呢？所以無論如何，我也不能同他一道走了。」

賀士珍說道：「你本來已決定不同他一道走了，你走右路，他走左路，到了班祐不是就要分手了嗎？」

毛澤東說道：「張國燾雖然領導左路軍，但右路軍仍歸徐向前、陳昌浩統率，還是他的人，同樣不可靠，因此，我們一定要單獨行動，我已經考慮清楚，有機會就實行，不能再拖下去。」（一〇一）

太平　今天祇映　七彩緊張刺激特務片王
特務一一七勇破暗殺團
每格溫　羅拔賀山　卻佐眞斯　瑪嘉烈李　主演
明天一七巨片　太陽浴血記　哥力柏格　珍妮花·羅拔利
今天公餘場　安德莉·谷蓮　主演

樂聲　新聲　今天獻映
哥比香奇彩色鉅片　倫亞絢情色片
倫歡現形記
在美國三月公映如評如潮
衆目睽睽　電視揭秘　小樓洩春光　捉姦不在床
伊華瑪莉聖　佐治薛高　主演
LOVING

金門　今天獻映
紅樓夢
樂蒂　袁秋楓
驚心閱鼓樂　焚稿斷痴情　多情皇天棄　誰憐情女心

東方　凱聲　明天盛大獻映
當年公司最出品本大巨片　新年趣品笑！
榮獲本屆康城電影節最佳電影獎
GRAND PRIZE WINNER 1970 CANNES FILM FESTIVAL
MASH
風流軍醫俏護士
最過癮的影片

皇后　文華　國華　皇都　下期巨獻
派拉蒙公司夏季巨片攻勢：開花巨炮
亡命雙雄大決鬥
THE MOLLY MAGUIRES
辛康納利　李察哈里斯
倆大天皇巨星：初度携手傑作
全部爆炸性動作！

本報廣告刊登　電話七三零七零八洽接

娛樂　翡翠　荷李活　倫敦　亞洲
最後今天　未看速看
HELL GATE　鬼門關
凌雲　丁珮　慧嫻　沈依

預售戲票　娛樂　翡翠　都會　京華　永華　國光　荷李活　倫敦　金門　明星　亞洲
曾創下武俠片最高賣座紀錄
明天全綫榮譽携手獻映
邵氏勇猛無匹俠義激烈打鬥彩色巨片
王羽
獨臂刀王
RETURN OF THE ONE-ARMED SWORDSMAN
首映時場場客滿　人人叫好
這一間：求座要萬千
撼土重來
定必更爲哄動

滿今五場
福祿壽

京都　大華　金冠　獨佔鴻頭
12+1
狂滿第三週映
莎朗蒂
13吉祥

啟德遊樂場
門券成人八毫小童半價
鑽石戲院
東南亞歌唱團
粵劇　樂華劇團　紫釵記

永華
擒縱金剛七七七

尚有戲院廣告刊在第二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡委託刊登廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

地列處：

㊀中區蘇杭街永吉街東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一三八

㊁灣仔分處：灣仔十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂九龍彌敦道一〇〇號東英大廈二〇一室（東樂戲院側近太子道口）

㊃旺角…生金行（…二號）

㊄油麻地上海街…一九號老實公司

㊅…生金行（…號）

㊆…生金行（上海街六三一至六三三號）

㊇深水埗…生金行（大埔道四十七號）

㊈…生金行（佐敦道卅七號L）

㊉…生金行（廟街九十九至一〇一號）

㊉㊀荃灣…生金行荃灣分行（荃灣青山道）

㊉㊁元朗…生金行（大馬路一號Ｄ）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

…

租售

土瓜灣
高息舖位廉價出售
接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

唐樓租售
…

大單邊樓舖
…

單邊樓舖
…

百貨舖位
…

北角唐樓
…

即吉樓售
…

旺角五樓
…

出國急售
…

業主遠行 華麗別墅售
…

舊樓平售
…

吉樓平售
…

吉樓廉售
…

工廠大廈萬餘尺廉租
地址：青山道永康街二號
租金：廉價需合約租金廉宜
設備：水電通風設備俱全遷入即可開工不必裝修
最適合：製衣假髮或其他工場廠作工業
接洽：K七一八八二七馮

舖位招租
旺舖出租（九龍）
位招租
橫門旺舖
舖租
西區
寫字樓租（香港）
舞廳出售
工廠租售
唐樓出售
平樓出售

出讓

大陸醫藥雜誌照相影印器材廉讓
狼狗平讓
塑膠廠讓
吉樓廉讓
圓筒織機
中區飯店
洗衣機
街市旺舖
二樓工場
梯底平租
肉檔招租
荃灣旺舖

聘請

美國加拿大移民就業升學
歐亞非公司
…

請女售貨
紙盒請童工
聘售貨員
半日工
聘請女職
汽水櫃售
咪拿廉讓
69捷達
靚房車
聽樓士多
新樓平讓
旺舖急讓
美國冷氣
育嬰院讓

招見習護士
酒家請人
寶石學徒
保姆女傭
打金補師
時裝學徒
急請職員
招請後生
美國遠東供應公司
美國高薪聘請
學車衣
伊人恤廠招請
聘日語
中文書記

加拿大美國升學移民
請練習生
招請噴油
請女售貨
影版學徒
聘請教師
津小教師
藝術燈飾工業化工廠 請練習工
電器售貨
請雜工
聘請收帳
請女家務
元朗南坑村

周生生金行有限公司
招請高級練習生
資格：17—20歲男性，高中程度。
待遇：每月薪津253元，第三年322元，以後按年增薪，供膳宿，有儲金補貼及福利津貼，假期每月四天。
報名：請具履歷近照投西大埔道246號本公司人事部收。

梳織技師
某廠設有日本梳織機（IWASO S RASCHEL MACHINE）誠聘主理生產技師乙名…
聘請看廠
招請司機
PVC廠
製薄廠請
聘金行請
招請女傭
聘請職員
經驗女傭
家庭女工
請練習工
聘加油員
勞工手套廠請廠長
招請外賣

徵求

廠商注意
誠徵男友
誠徵女友
中年徵伴
專門…
經驗補習
聖若瑟會
補習
家庭補習
循道預科
保羅
醫學英文
到府補習
中大理科
港大醫科
各科補習
公司註冊
經驗會計帳稅
港大補習
請女文員
請女外勤
手袋請人

遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
徵地屋
誠徵合作
徵租校舍
象牙分購
徵狐臭友
婚姻服務
繩良緣
偏夫人
良友婚姻服務公司
東南書院
百德婚姻公司
婚姻 H762987
徵求屋地
醫學

商業

漏水
百葉窗簾
玻璃纖維
裝修設計
影印
白雲電視行 電視
精修各國名廠電視改裝 天線電召即到K634522

廉價機票
香港—東京—香港$1,450
香港—英倫—香港（學生機票）$2,909
香港—美，加，比利時，英倫包機（留學報名）美，加，星馬，台，日本特快簽證
歡迎詢問！首都旅運貿易（香港公司）
九龍彌敦道684號邵氏大廈六樓516室
電話K九四五一二四 K九四五〇一九

修理電視
星加坡快証
本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼等地旅行簽証…
護照簽証 星馬泰越印 歐洲美加 海華
旅遊簽証
半島遊覽企業有限公司專辦英國加拿大星馬來亞日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽証…九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K674085

靈
打字機 太平貴
專營各國名廠打字機計算機 名廠新機$190元起 協和打字機香港灣仔大道東16號 電話H722985
平安鐵器
招請工人
冷氣機
留居延期 與港來泰國馬來亞星加坡
航通旅行社
大彌敦道平安七樓八號
晒圖
影印
東亞冷氣
百葉窗簾
萬能角鋼
羅庚盤賣
實買打字機 計數機 收銀機
內線電話
字機打
比國臭丸 木衣夾
金屬扣類

製造工模
改裝西
電視
出售
電視音響
精修電視
好消息
影印四毫
雪櫃噴油
電視
豐田手相專家
勝華別墅 房租營專
滴水

青年歌唱
投考工專
駕駛遊艇
函授
市區青年會 電視技術
速成日文打字拼音會話學校
彌敦道717號旺角道口三樓 K945543
招生
三鞭酒
蛇膽藥
李太白酒
鍾應堂
電視工程
彩色月曆
泰國馬來亞印尼星加坡特快簽證
代辦英加各地簽證及中華民國護照申請
海鷗旅行社 香港德輔道中147號國際大廈319室 電話：H二三六九四九

日文
商業全科
英文專科 英婦
法文
孔壽年博士
小英人姐
廣告美術
強身術
美容研究
英國姐姐
國際工商學院 打字
九龍旺角彌敦道長沙街口… 電話：K308515（電梯按五字）
優待學生
攝影

香港商科語言書院招生
安德烈博士主理
被稱為規模最大及師資最好學府
英婦會語‧德文‧法文‧日文‧國語‧西班牙文
立案 旺角彌敦道605—9號… 電話：K858440‧旺角彌敦道591—603號… 電話：K859364
簿記 會計 速記
■打字全科：全部新機40元學到畢業
■英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
■珠算全科：學費20元包教曉一月速成
■TOEFL班
■英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
■香港稅例 ■成本會計 ■商業信札 ■數理化學 ■英文速記
■出入口文員班 ■廣告畫裝飾班 ■模型雕塑班 ■國畫班 ■各業會計
■電腦班 ■電腦打孔訓練班 ■中文應用文 ■裁剪全科
人人可讀

寶光英專
大肚腩
英語會話
寄宿
學
溫兆明授泳
五元
聖恩托兒
教授鋼琴
數專

啓事

僑港番禺同鄉會通告
僑港番禺同鄉會通告
莫氏總會有限公司
領長壽金
領長壽金
領長壽金
為安公司
領長壽金
領長壽金
鳴謝長沙灣街坊會壽股
聯合鳴謝嘉枝角街坊福利會長壽

為安公司
一九七〇年六月十日

搬屋

中聯搬屋公司
H-717922‧710725 K-672608‧667301
立勝公司搬屋
誠信公司搬屋 專門搬屋
龍運搬屋公司
福榮公司搬屋 25元
興發公司搬屋
九672704
安全搬屋公司
九675872‧672704 H444565

鳴謝 僑港番禺同鄉會
鳴謝 僑港番禺同鄉會